

ARCO madrid / CO

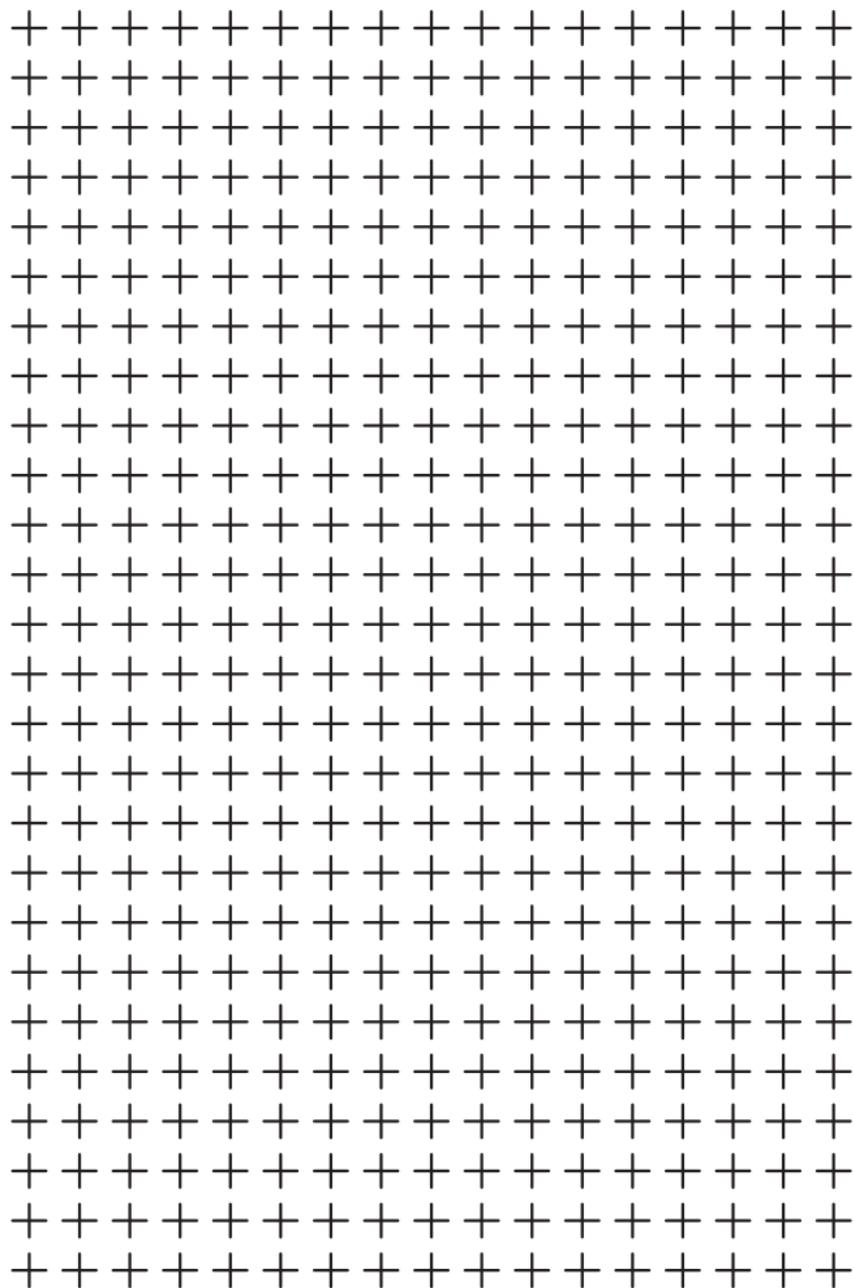
Libro de artistas
ARCOmadrid 2013

ORGANIZA



IFEMA

**Feria de
Madrid**



Este segundo *Libro de Artistas* destacados es un acercamiento a ARCOmadrid 2013. Del mismo modo que el año pasado, todas las galerías participantes han propuesto un artista que recogemos en estas páginas y que será presentado por cada una de ellas de manera especial en sus espacios en la Feria. *El Libro de Artistas* es un reflejo de ARCOmadrid, una feria en la que los coleccionistas y los profesionales descubren obras y galerías y encuentran tiempo para profundizar en las propuestas de los artistas. Esta pequeña guía resume la feria a través de la parte más esencial del trabajo de todos los que confluimos en ARCOmadrid: las obras de arte. Este año, como novedad, toda la información recogida en esta publicación estará también disponible para su descarga a través de los códigos BIDI ubicados en cada galería.

- A KASSEN** Maisterravalbuena 10
- EDUARDO ABAROA** kurimanzutto 11
- MARINA ABRAMOVIĆ** Krinzinger 12
- CLAUDIO ÁLVAREZ** Ybakatu espaço de arte 13
- MARIA THEREZA ALVES** Michel Rein 14
- EDGARDO ARAGÓN** Espacio Líquido 15
- IOSU ARAMBURU** 80M2 Livia Benavides 16
- CARLA AROCHA Y STÉPHANE SCHRAENEN** KaBe Contemporary 17
- EDUARDO ARROYO** Catherine Putman 18
- JUAN ASENSIO** Elvira González 19
- KUTLUĞ ATAMAN** Manâ 20
- ALICE AYCOCK** Thomas Schulte 21
- FAYÇAL BAGHRICHE** Campagne Première 22
- ELENA BAJO** D+T Project 23
- ROGER BALLEEN** SMAC Art Gallery 24
- JOSÉ MANUEL BALLESTER** DAN galería 25
- PEDRO BARATEIRO** Filomena Soares 26
- ÁLVARO BARRIOS** Henrique Faria Fine Art 27
- EDUARDO T. BASUALDO** PSM 28
- JUAN CARLOS BATISTA** Nieves Fernández 29
- RAMAZAN BAYRAKOĞLU** Dirimart 30
- JESÚS ALBERTO BENÍTEZ** Caroline Pagès 31
- SADIE BENNING** Johannes Vogt 32
- ERIK BENSON** Edward Tyler Nahem Fine Art, L.L.C. 33
- EVA BERENDES** Casado Santapau 34
- LUCA BERTOLO** Arcade 35
- DOMENICO BIANCHI** Pelaires 36
- ASHLEY BICKERTON** Cardi Black Box 37
- LUIS BISBE** Moriarty 38
- DANIEL BLAUFUKS** Carlos Carvalho 39
- ALBERTO BOREA** Isabel Hurley 40
- BASHIR BORLAKOV** PÌLOT 41
- CATARINA BOTELHO** Fonseca Macedo - Arte Contemporânea 42
- PAULINE BOUDRY Y RENATE LORENZ** Ellen de Bruijne Projects 43
- SANDER BREURE & WITTE VAN HULZEN** tegenboschvanvreden 44
- RICARDO BREY / JIMMIE DURHAM** Christine König Galerie 45
- NICKY BROEKHUYSEN** DITTRICH & SCHLECHTRIEM 46

- FRANÇOIS BUCHER** Projectos Monclova 47
- EUGENIA CALVO** Alejandra von Hartz Gallery 48
- JULIA CALVO** Art Nueva 49
- CHIARA CAMONI** SpazioA 50
- CANAN** X-Ist 51
- TROELS CARLSEN** Valle Orti 52
- MARIANA CASTILLO DEBALL** Wien Lukatsch 53
- PAULA CASTRO** Dohyang Lee 54
- ASLI ÇAVUŞOĞLU** NON 55
- BANU CENNETOĞLU** Rodeo 56
- BENVENUTO CHAVAJAY** T20 57
- ALBERT CORBÍ** Raquel Ponce 58
- TONY CRAGG** Michael Schultz, Berlín-Seúl-Pekín 59
- DANIEL GUSTAV CRAMER** Vera Cortés Art Agency 60
- ANTONIO CRESPO FOIX** Michel Soskine Inc. 61
- ABRAHAM CRUZVILLEGAS** Chantal Crousel 62
- LOURIVAL CUQUINHA** Baró Galeria 63
- RAPHAEL DANKE** Norma Mangione 64
- PHILIPPE DECRAUZAT** Parra & Romero 65
- SIMONA DENICOLAI & IVO PROVOOST** West 66
- SEBASTIÁN DÍAZ MORALES** cartier | gebauer 67
- WILSON DÍAZ** Valenzuela Klenner Galeria 68
- MANUEL EITNER** MaxWeberSixFriedrich 69
- NEZAKET EKICI** DNA 70
- MARIUS ENGH** Gentili 71
- GUILLERMO FAIVOVICH & NICOLÁS GOLDBERG** Nusser & Baumgart 72
- PETRA FERIANCOVÁ** AMT 73
- DAVID FERRANDO GIRAUT** Bancelos 74
- ERICA FERRARI** Emma Thomas 75
- ESTHER FERRER** Altxerri 76
- CARLA FILIPE** Nuno Centeno 77
- GÜNTHER FÖRG** Heinrich Ehrhardt 78
- ALICIA FRAMIS** Barbara Gross 79
- MARTÍN FREIRE** Alarcón Criado 80
- JAVIER FRESNEDA** José Robles 81
- CHRISTOPH M. GAIS** Georg Nothelfer 82
- JAVIER GARCERÁ** Álvaro Alcázar 83

- JUAN GENOVÉS** Marlborough 84
- DEYSON GILBERT** Mendes Wood 85
- MAURICY GOMULICKI** Leto 86
- LUIS GORDILLO** Rafael Ortiz 87
- SEBASTIÁN GORDÍN** Galería Oscar Cruz 88
- ION GRIGORESCU** Gregor Podnar 89
- KATHARINA GROSSE** Helga de Alvear 90
- NÚRIA GÜELL** ADN Galería 91
- IVA GUEORGUIEVA** Stefan Röpke 92
- JONATHAN HERNÁNDEZ** La Caja Negra 93
- JANUS HOCHGESAND** Diane Kruse 94
- OLAF HOLZAPFEL** Sabine Knustv 95
- JENNY HOLZER** Javier López 96
- GARY HUME** Paragon Press 97
- EDUARDO HURTADO** Nuble 98
- CRISTINA IGLESIAS** Elba Benitez 99
- HISAE IKENAGA MELGONZA** FORMATOCOMODO 100
- PELLO IRAZU** Moisés Pérez de Albéniz 101
- PABLO JANSANA** The Goma 102
- JAIME DE LA JARA** Fúcares 103
- FOLKERT DE JONG** Luis Adelantado 104
- ELENI KAMMA** Nadja Vilenne 105
- LUISA KASALICKY** Nächst St. Stephan Rosemarie Schwarzwälder 106
- ALI KAZMA** Nev Istanbul 107
- MATT KEEGAN** Pedro Cera 108
- SERHAT KİRAZ** MAÇKA SANAT 109
- IMI KNOEBEL** Vera Munro 110
- SERVET KOÇYİĞİT** RAMPa 111
- PETER KRAUSKOPF** Walter Storms 112
- ADRIANA LARA** Air de Paris 113
- GLENDa LEÓN** Magnan Metz 114
- EMERIC LHUISSET** The Running Horse Contemporary Art Space 115
- ROBERTA LIMA** Charim 116
- ESTEBAN LISA** Guillermo de Osma 117
- NATALIA LL** local_30 118
- INÉS LOMBARDI** Georg Kargl Fine Arts 119
- ANÍBAL LÓPEZ (A-1 53167)** Prometeogallery di Ida Pisani 120

RAFA MACARRÓN Distrito 4 Contemporary Art Gallery 121
IÑIGO MANGLANO-OVALLE Christopher Grimes Gallery 122
RUBENS MANO adhoc 123
MOISÉS MAÑAS rosa.santos 124
ÁNGEL MARCOS Hilger Modern / Contemporary 125
DANIEL MEDINA waterside contemporary 126
ISA MELSHEIMER Esther Schipper 127
MANOLO MILLARES Leandro Navarro 128
MITSUO MIURA Adora Calvo 129
JUAN LUIS MORAZA Espacio Mínimo 130
RICHARD MOSSE Leyendecker 131
MATT MULLICAN Mai 36 Galerie 132
SANDRA NAKAMURA Wu Galeria 133
JESÚS 'BUBU' NEGRÓN Roberto Paradise 134
CHE NONG Alex Daniels–Reflex Amsterdam 135
JORGE PEDRO NÚÑEZ Crèveœur 136
MARKUS OEHLEN Juana de Aizpuru 137
YLVA OGLAND Fruit and Flower Deli 138
BEATRIZ OLABARRIETA MOTINTERNATIONAL 139
JOSÉ ANTONIO ORTS Cànem 140
ÁLVARO OYARZÚN AFA 141
BERNARDO OYARZUN RUIZ Bendana | Pinel 142
MARIANA PALMA Casa Triángulo 143
CECILIA PAREDES Xavier Fiol 144
PHILIPPE PARRENO Hans Mayer 145
JUAN PÉREZ AGIRREGOIKOA Carreras Mugica 146
CRISTINA PIFFER Ignacio Liprandi 147
RICCARDO PREVIDI Francesca Minini 148
IVÁN PUIG Arróniz Arte Contemporáneo 149
JON RAFMAN Future Gallery 150
RAHA RAISSNIA Marta Cervera 151
CAROL RAMA Isabella Bortolozzi 152
MEL RAMOS LEVY 153
JORGE RIBALTA CASA SIN FIN 154
ROSANA RICALDE 3+1 ARTE CONTEMPORÁNEA 155
NICOLÁS ROBBIO Vermelho 156
PETER ROEHR Mehdi Chouakri 157

- BERNARDÍ ROIG** Max Estrella 158
- ANDRÉ ROMÃO** Baginski Galeria / Projectos 159
- JULIA ROMETTI & VICTOR COSTALES** Jousse Entreprise 160
- MIGUEL ROTHSCHILD** Kuckei + Kuckei 161
- AVI SABAH** Shay Arye 162
- ANA SACERDOTE** Jorge Mara – La Ruche 163
- EDWIN SÁNCHEZ** Jaqueline Martins 164
- GABRIELE DE SANTIS** FRUTTA 165
- ADRIAN SAUER** Klemm's 166
- ŞTEFAN SAVA** Ivan Gallery 167
- HUBERT SCHEIBL** Torbandena 168
- YUSUF SEVINÇLI** Elipsis Gallery 169
- REGINA SILVEIRA** Luciana Brito 170
- DIANA SIRIANNI** Figge von Rosen 171
- KIKI SMITH** Lelong 172
- TEO SORIANO** Trinta 173
- JESÚS SOTO** Cayón 174
- JULIA SPÍNOLA** Galerie Tatjana Pieters 175
- JAMES STERLING PITT** Eli Ridgway Gallery 176
- KAMEN STOYANOV** Enrico Astuni 177
- MONIKA STRICKER** Clages 178
- HIROSHI SUGIMOTO** André Simoens 179
- MIKA TAJIMA** Quadrado Azul 180
- MIGUEL ÁNGEL TORNERO** Juan Silió 181
- IRIS TOULIATOU** DUVE Berlin 182
- CHARWEI TSAI** mor · charpentier 183
- DELSON UCHÔA** SIM Galeria 184
- FRANCISCO UGARTE** Inés Barrenechea 185
- IGNACIO URIARTE** NoguerasBlanchard 186
- DARIO URZAY** Pilar Serra 187
- VICKY USLÉ** Travesía Cuatro 188
- EULÀLIA VALLDOSERA** Maior / Studio Trisorio 189
- RINUS VAN DE VELDE** Tim Van Laere 190
- JOANA VASCONCELOS** Horrach Moyà 191
- ESTEBAN VICENTE** Oriol Galeria d'Art 192
- NOT VITAL** Ivorypress 193
- SINTA WERNER** Christinger de Mayo 194

NIL YALTER espaivisor – Galería Visor 195

MARIO YBARRA JR. Honor Fraser 196

LUIZ ZERBINI Max Wigram Gallery 197

HEIMO ZOBERNIG Bärbel Grässlin 198

ADENDA: ISIDORA CORREA Die Ecke arte contemporáneo 199


Programa General


Opening


Focus Turquía


Solo Projects:
Focus Latinoamérica

A KASSEN

Copenhague, Dinamarca, 2004. Viven y trabajan en Copenhague



Door #2, 2012. Vidrio, madera, metal. 116 x 90 x 35 cm

A Kassen es un colectivo formado en Copenhague en 2004 por cuatro artistas: Christian Bretton-Meyer (1976), Morten Steen Hebsgaard (1977), Søren Petersen (1977) y Tommy Petersen (1975).

El trabajo de A Kassen se basa en la instalación performática y la escultura. Lo más característico de su obra son sus sorprendentes acciones en el espacio expositivo, las cuales resultan la mayoría de las veces imperceptibles a primera vista, pero siempre terminan por alterar la percepción del espectador.

Su trabajo analiza las fronteras entre lo que es arte y lo que no, utilizando referencias del arte conceptual de los años sesenta y setenta. A Kassen reflexiona críticamente sobre lo absurdo de muchas de las situaciones relacionadas con determinados contextos, tanto artísticos como cotidianos.

EDUARDO ABAROA

Ciudad de México, México, 1968. Vive y trabaja en Ciudad de México



Inserción Arqueológica, 2012.
Impresión digital y fichas de entrega de guardarropa del Museo Nacional de Antropología, Ciudad de México

El proyecto *Inserción arqueológica* consiste en hacer una colección de tepalcates, documentándolos fotográficamente con un estilo esteticista similar al de los libros de arqueología. Después de llevar a cabo esta documentación, cada pieza será colocada por separado en una mochila o bolsa, y se dejará en el área de paquetería del Museo Nacional de Antropología de la Ciudad de México. Pero la pieza no será recogida posteriormente, sino que quedará allí “insertada” clandestinamente en el museo. Así sucederá con todas las piezas.

MARINA ABRAMOVIĆ

Belgrado, Serbia, 1946. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.



Ecstasy I (de la serie “With Eyes Closed I See Happiness”), 2012.

Díptico, Impresión con pigmento artístico, 180 x 80 cm cada una.

© Marina Abramović, Cortesía de Marina Abramović Archives

Desde los años setenta, Marina Abramović, una de las más destacadas artistas de *performance*, se dedica a sondear increíbles fronteras físicas y mentales. Las obras de Abramović –*performances*, obras sonoras, fotografías, vídeos y esculturas– se han presentado en varias ocasiones en exposiciones individuales en Europa y Estados Unidos (Guggenheim Museum, 2005–MoMA, 2010) y en algunas importantes muestras colectivas: en la Bienal de Venecia (1976 y 1997) y en las ediciones VI, VII y XI de la *DOCUMENTA* de Kassel, Alemania. En 2012, Marina Abramović expuso en la galería Krinzinger obras de su última serie, “Con los ojos cerrados veo la felicidad”. Marina Abramović vive y trabaja en Nueva York.

CLAUDIO ÁLVAREZ

Rosario, Argentina, 1955. Vive y trabaja en Curitiba, Paraná, Brasil



La fuente de la sala al lado, 2012. Acero, madera, plástico, espejo, bomba de agua, agua.
160 x 42 x 26 cm

Investigador del movimiento y de la percepción, Claudio Álvarez propone desafíos a la visión, contruidos como mecanismos donde lo que vemos contradice lo que sabemos. Ilusiones de óptica, juego de espejos e iluminación, objetos móviles y formas dinámicas son elementos que forman una amplia gama de juegos visuales. Tanto en su nueva serie, *Geometrías inestables*, donde los mecanismos articulan elementos rígidos y flexibles, que se mueven como los fluidos naturales, como en la obra *La fuente de la sala al lado*, donde el espacio virtual interactúa con el espacio real, Álvarez desarrolla construcciones que estimulan una percepción que combina análisis y encanto, razonamiento e ilusión –dos formas fundamentales de la relación humana con el mundo.

MARIA THEREZA ALVES

São Paulo, Brasil, 1960. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Beyond the painting, 2011. Fotograma de película de vídeo, color. Duración de la película: 23' 43''. Ed. de 5 + 2 pruebas de autor. Cortesía de la artista y de la Galerie Michel Rein, París

Maria Thereza Alves, artista brasileña afincada en Europa, investiga fenómenos sociales y culturales, y trabaja sobre todo con situaciones que cuestionan las circunstancias sociales de las creencias, identidades y apariencias falsas que sustituyen al conocimiento, la identidad y la posición que tenemos en realidad en el momento actual. Alves ha expuesto recientemente en la Trienal de París y en la Decimotercera edición de la dOCUMENTA de Kassel en 2012, en la Bienal de São Paulo (2010); en la Trienal de Guangzhou y en la Manifesta de Trento (2008); en la Bienal de Taipéi, en la Bienal de Praga, en la Bienal de Atenas y en la Bienal de Venecia en 2001; y en la Bienal de Lyon en 2009, donde recibió el Prix de la Francophonie.

EDGARDO ARAGÓN

Ocotlán, México, 1985. Vive y trabaja entre Oaxaca y México D.F.



Efemérides, 2012. Vídeo HD. Duración 4,36 min

El trabajo de Edgardo Aragón da a conocer una serie de situaciones que tienen lugar en un determinado sector social del contexto mexicano. A través de la narrativa e inspirado por su propio entorno familiar y cercano, Aragón genera representaciones de los acontecimientos que ha aprendido a través de la historia oral.

La obra *Efemérides* proviene de anónimos realizados por organizaciones inexistentes tirados en las calles en tiempos electorales en un poblado mexicano presentando calumnias infundadas contra sus adversarios; al ser un documento que se dirige a la población de manera oculta, se ha buscado una voz entre ciudadanos menores de edad, que aún no pueden elegir democráticamente a sus gobernantes.

IOSU ARAMBURU

Lima, Perú, 1986. Vive y trabaja en Lima



Ser de su tiempo XV, 2012. Óleo sobre tela y lámpara de neón. 40 x 60 cm

Su práctica se centra en un cruce de miradas en torno a la modernidad y sus conflictos internos y a la observación romántica de las ruinas. Estudió pintura en la Facultad de Arte de la Pontificia Universidad Católica del Perú. Ha participado en muestras y ferias internacionales. En mayo 2012 ganó el III Concurso Arcos Dorados de pintura latinoamericana durante la feria ArteBA en Buenos Aires. Ha realizado algunos proyectos curatoriales, principalmente articulando artistas de su generación. Es profesor en la Escuela de Artes Visuales Corriente Alterna.

CARLA AROCHA Y STÉPHANE SCHRAENEN

Caracas, Venezuela, 1961 – Amberes, Bélgica, 1971. Viven y trabajan en Amberes



After, 2012. Acero inoxidable y espejo, impresión digital sobre espejo

La obra del dúo Carla Arocha (Caracas, 1961) y Stéphane Schraenen (Amberes, 1971) sorprende al espectador hasta un punto en que inadvertidamente este pasa, parcialmente, a ser parte de la obra. Un delicado balance entre las cualidades formales del minimalismo y las sorpresas visuales del op art, entre objeto y vacío, entre reflejo y transparencia, son algunas de las particularidades que caracterizan sus piezas.

Algunas de sus muestras más destacadas son: *Caraota Von Moules* – Carla Arocha-Stéphane Schraenen, Arturo Herrera, en el Künstlerhaus Bethanien de Berlín, 2012; *Friends and Family* comisariada por Vanessa van Obberghen en Portland, 2011; *The State of Things* comisariada por Ai Wei Wei y Luc Tuymans en el National Art Museum of China, Beijing, 2012; *The Urban Tendency* comisariada por Ken Pratt en colaboración con la London Architecture Biennial en Londres, 2008.

EDUARDO ARROYO

Madrid, España, 1937. Vive y trabaja en Madrid



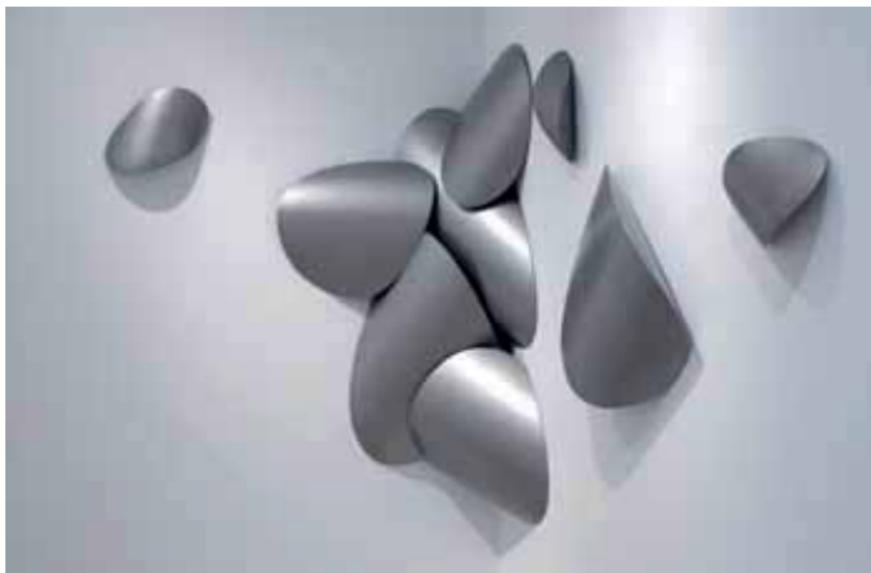
Abélard, 2012. Impresión pigmentada.
80 x 60 cm

El *Diccionario Imposible II*, 2012, es un álbum inédito de 32 láminas para 32 definiciones del diccionario Larousse. Eduardo Arroyo realiza esta edición en el Studio Bordas con la herramienta numérica (realizaron juntos el primer volumen de litografía, en 1997).

Con una libertad total y una gran fantasía, Arroyo trabaja con lápices y tijeras, collage y dibujo, color y rasgón; la exploración jubilatoria de las posibilidades ofrecidas por el papel a la cual se entrega el artista es restituida por la impresión digital gracias a la complicidad del artista y del editor, muy atados a devolver la variedad de las materias, atentos a la calidad de los papeles.

JUAN ASENSIO

Cuenca, España, 1959. Vive y trabaja en Madrid, España

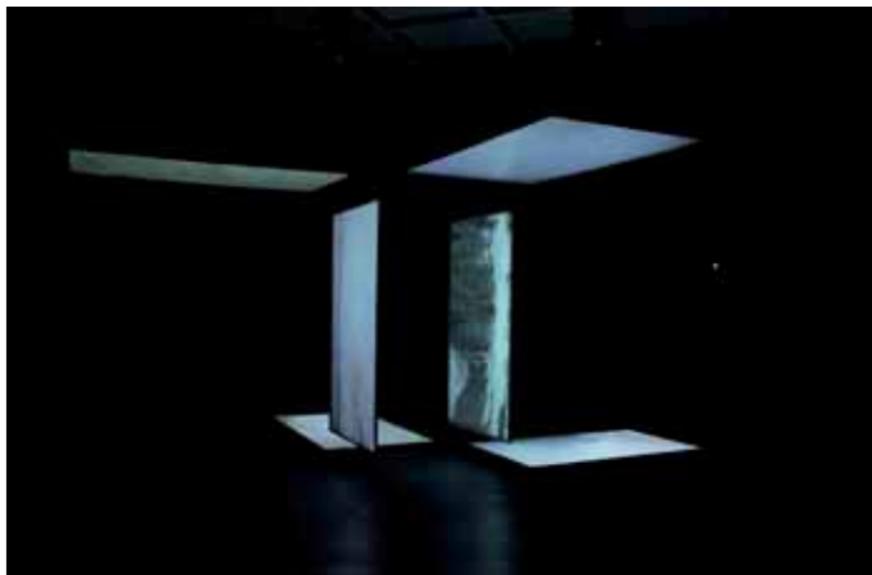


Sin título, 2012. Acero inoxidable. 159 x 280 x 36 cm

Juan Asensio ha realizado recientemente una serie de esculturas en acero formadas por elementos de estructura simple, que sintetizan los pilares sobre los que se asienta y de los que se nutre su trabajo: geometría y naturaleza. Estos elementos simples van formando grupos, construyendo estructuras más complejas a modo de colonias que invaden las paredes y las esquinas del espacio de la galería de una manera aparentemente aleatoria. Evolucionan solapándose unos con otros como lo hace la hiedra o como lo haría una colonia de hongos o bacterias.

KUTLUĞ ATAMAN

Estambul, Turquía, 1961. Vive y trabaja en Estambul



Mayhem [Tumulto], 2011, proyección en siete canales, dimensiones variables. Cortesía del artista, ARTER y Galerí Manâ

Kutluğ Ataman es un artista de renombre internacional conocido por crear un lenguaje innovador que alterna el cine con las artes visuales contemporáneas, y la ficción con la realidad. El artista utiliza un enfoque documental para investigar el proceso narrativo de formación de identidades a nivel individual, social, geográfico e histórico.

Ataman fue preseleccionado para el Premio Turner en 2004; ese mismo año, ganó el International Carnegie Prize. En 2009, fue galardonado con el Premio Abraaj Capital y el año pasado, la Fundación Europea de la Cultura le concedió el Princess Margriet Routes Award. Sus obras forman parte de las colecciones de museos tan prominentes como Istanbul Modern, el Thyssen-Bornemisza Art Contemporary, el MoMA de Nueva York o la Tate de Londres.

ALICE AYCOCK

Harrisburg, PA, EE. UU. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.



Waltzing Matilda, 2012. Resina epoxi. 63,5 x 61 x 74,5 cm. Edición de 5 + 2 pruebas de autor

En la primavera de 2014, se instalará una serie de esculturas de Alice Aycock en los bulevares de Park Avenue, en la ciudad de Nueva York. La artista describe el proyecto *Park Avenue Paper Chase* en estos términos: "Gran parte de la obra que he desarrollado en la esfera pública y en el ámbito privado es una reflexión sobre las ramificaciones filosóficas de la tecnología, desde el utensilio más sencillo (la punta de flecha o el arado) hasta el ordenador. Muchas de estas obras incluyen imágenes de ruedas y turbinas, y hacen referencia a la energía en forma de hélices, torbellinos, remolinos, peonzas, molinetes, etcétera (...)"

En la actualidad, Aycock está preparando un catálogo razonado que se publicará coincidiendo con una extensa exposición retrospectiva de sus dibujos que se inaugurará en abril de 2013 en la Grey Art Gallery de la Universidad de Nueva York y en el Parrish Art Museum, y que viajará al University Art Museum de la Universidad de California, Santa Bárbara, y al Santa Barbara Museum of Art en 2014.

FAYÇAL BAGHRICHE

Skikda, Argelia, 1972. Vive y trabaja en París, Francia



Family Friendly (Conn.des.arts. March. 2012. p. 123), 2012, dos páginas extraídas de dos copias diferentes de una revista montada sobre papel y enmarcadas. Cada una 31 x 23,5 cm

Fayçal Baghriche se ha criado entre dos culturas y ha logrado compaginarlas, observando la cultura árabe en la esfera privada y la occidental en la pública. Sus obras son lúdicas y anárquicas, e intentan trastocar el ritmo establecido de la vida urbana contemporánea para subvertir las expectativas convencionales.

Entre sus exposiciones individuales recientes cabe destacar: *Satellite*, Dubái; *The Delfina Foundation*, Londres; *Bielefelder Kunstverein*, Alemania; *Centro de Arte Contemporáneo «Le Quartier»* Quimper, Francia; *Galerie Air de Paris*. Exposiciones colectivas recientes: *Bienal de Gwangju*; *Contemporary Arts Museum de Houston*; *Art Dubai Projects*; *Barjeel Art Foundation*, Sharjah; *Musée d'art moderne de la Ville de Paris*; *Museo de Arte Contemporáneo de Burdeos*, y *The Future of a Promise*, en la quincuagésimo cuarta edición de la *Bienal de Venecia*.

ELENA BAJO

Madrid, España, 1976. Vive y trabaja en Los Ángeles, EE. UU., y Berlín, Alemania



You have the right to remain silent, 2012. Paneles de madera, plástico. 200 x 210 x 160 cm. Corte-sía de D+T Project. © Elena Bajo, 2012. Fotografía: Ulrich Gebert

La obra artística de Elena Bajo se desarrolla a través de composiciones espaciales y procesos de modulación de objetos recibidos y materiales preexistentes. Sin embargo, se opone claramente al gesto –meramente simbólico– de asignar a un objeto existente la categoría de *ready-made*. En lugar de ello, las técnicas de recuperación, estratificación, contextualización y (re)formulación de Bajo, son la expresión del concepto de ensamblaje/agenciamiento que acuñaron Deleuze y Guattari; al despojar a los objetos de su función original, la artista les confiere un nuevo significado y una mayor agudeza (Marlene Rigler, Platform3, Múnich).

Exposiciones recientes: *The Factory of Forms*, Manifesta 9; Eventos paralelos, Genk, Bélgica (2012), Jan van Eyck Academie, Maastricht, Países Bajos (2012) y Frieze Frame, Londres (2011).

ROGER BALLEEN

Nueva York, EE. UU., 1950. Vive y trabaja en Johannesburgo, Sudáfrica



Abandoned, 2009. Papel Epson Cold Press Natural con tinta de pigmento de larga duración. 60 x 60 cm

Aclamado internacionalmente por su refinada imaginería surreal, Roger Ballen utiliza la fotografía para explorar el lado oscuro de la psique humana. Trabaja en Sudáfrica y realiza fotografías en blanco y negro para interpretar y transformar la "realidad" de un modo abstracto. Con sus imágenes cargadas de detalles, con numerosos estratos, ha conseguido inaugurar un nuevo ámbito dentro de la fotografía. Las imágenes de Ballen son muy complejas desde el punto de vista conceptual. En su arte resulta difícil distinguir la realidad de la ficción, pues los objetos aparentemente contradictorios, los elementos gráficos, los personajes humanos y los animales, coexisten en un mundo perverso. Mediante el uso de flashes de alta intensidad consigue realzar la sensación de exposición fotográfica, y dejar al descubierto las interrelaciones y la naturaleza emotiva de estas yuxtaposiciones inusitadamente escenificadas.

JOSÉ MANUEL BALLESTER

Madrid, España, 1960. Vive y trabaja en Madrid



Escalera 2 Niterói, 2011. Fotografía. 126 x 194 cm

Jose Manuel Ballester es pintor y fotógrafo. Está licenciado en Bellas Artes en 1984 por la Universidad Complutense de Madrid. En el año 2012 recibió el Premio Nacional de Fotografía.

Su carrera artística comenzó en la pintura con especial interés por la técnica de las escuelas italiana y flamenca de los siglos xv y xviii. A partir de 1990, empezó a conjugar pintura y fotografía. De entre sus numerosas exposiciones destacamos *Lugares de Paso* (Valencia 2003), *Setting Out* (Nueva York 2003), *Habitación 523* (Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid. 2005) y recientemente *Fervor de Metrópolis* (Pinacoteca del Estado de São Paulo). De manera colectiva ha expuesto en numerosas ocasiones en ARCOmadrid, Art Chicago, Art Forum Alemania y ParisPhoto, y ciudades como Dallas, Miami, São Paulo, Dubái, Pekín, Shanghái y Toronto, entre otras muchas.

PEDRO BARATEIRO

Lisboa, Portugal, 1979. Vive y trabaja en Lisboa



Page from the magazine **Cahiers du Cinema**, 2007. Acrílico sobre impresión cromogénica. 157 x 127 cm. Obra única

Pedro Barateiro realiza intervenciones en distintos tipos de imágenes que relaciona activamente con la política y la cultura de su propia sociedad. En 2006 estudió Artes Visuales en la Academia de Malmö, en Suecia. Ha sido artista residente del ISCP de Nueva York (2007-2008), del Palais de Tokyo de París (2008-2009) y de la Künstlerhaus Bethanien de Berlín (2010). Ha participado en la Vigésimo Novena Bial de São Paulo (2010), en la Quinta Bial de Berlín (2008), en la Decimosexta Bial de Sídney (2008) y en PHotoEspaña (2008).

En 2011 celebró una importante exposición individual en el Kuntshalle de Basilea. En la actualidad, su obra está expuesta individualmente en la Galeria Filomena Soares de Lisboa y en el Matadero de Madrid en una exposición colectiva. En 2013 inaugurará una muestra individual en el Kettle's Yard de Cambridge, Inglaterra.

ÁLVARO BARRIOS

Barranquilla, Colombia, 1945. Vive y trabaja en Barranquilla



Vista de la exposición **Dreaming**, marzo de 2011, en Henrique Faria Fine Art

Álvaro Barrios es un artista colombiano cuyo trabajo abarca una extensa gama de intereses. Recientemente fue incluido en la exposición *Perder la forma humana* en el Museo Reina Sofía de Madrid. La colección FRAC Lorraine de Francia acaba de adquirir su obra *El Mar Caribe* (1971), antecedente de *El Mar de las Malvinas*, tanto en su solución estética, como en su particular toma de conciencia política. Trabajos suyos ingresaron recientemente a la colección Daros de Zúrich y el Museo del Banco de la República de Bogotá realizará este año una gran exhibición itinerante de sus instalaciones y obras conceptuales.

EDUARDO T. BASUALDO

Buenos Aires, Argentina, 1977. Vive y trabaja en Buenos Aires



Infinito, 2012. Metal y madera. 27 x 4 x 2 cm

La obra de Eduardo T. Basualdo surge del interés por el subconsciente, el misterio y los distintos modos de narración. Oscilando entre la normalidad de los objetos cotidianos y la lógica irracional del sueño y de la psique, Basualdo crea situaciones poéticas que se prestan a una lectura alternativa y que cuestionan los parámetros convencionales.

Eduardo T. Basualdo ha expuesto su obra en distintas instituciones y muestras internacionales, como la Fundación Jumex (México), el Museo de Arte Contemporáneo de Rochechouart (Francia), la Bial de Lyon (Francia), la Bial de Montevideo (Uruguay) y la Biennial of the Americas (Denver).

JUAN CARLOS BATISTA

Tenerife, España, 1960. Vive y trabaja en Tenerife



Black Forest, 2012. Madera, poliuretano, pigmentos. 45 x 25 cm

Juan Carlos Batista construye, a través de sus fotografías y esculturas, ficciones que no pretenden aparentar veracidad. El artista es el director de esta ceremonia de la confusión, sólo él conoce la manera de convertir en natural la falsa representación: haciéndola evidente. Vivimos en un mundo irreal, cuyos simulacros, producidos en serie, satisfacen los deseos, igualmente fabricados, de una población que necesita entender lo que sucede sin ahondar demasiado. Ante este universo fantástico y engañoso, Batista se inventa una serie de ficciones que aparentan una realidad no menos real que aquella que se vende como verdadera.

En sus fotografías, Batista obtiene paisajes a partir de caprichosas manchas de tinta. Tras realizar cientos de decalcomanías y examinarlas minuciosamente, el artista extrae fragmentos replanteados como minúsculos paisajes. En sus esculturas, Batista transforma un tronco en un árbol frondoso, que parece real, pero que igual que las fotos pertenece a un mundo irreal, surrealista, y que tan solo se acerca a nuestra idea de árbol.

RAMAZAN BAYRAKOĞLU

Balıkesir, Turquía, 1966. Vive y trabaja en Esmirna, Turquía



Selin, 2012, acrílico industrial sobre plexiglás, 165 x 280 cm

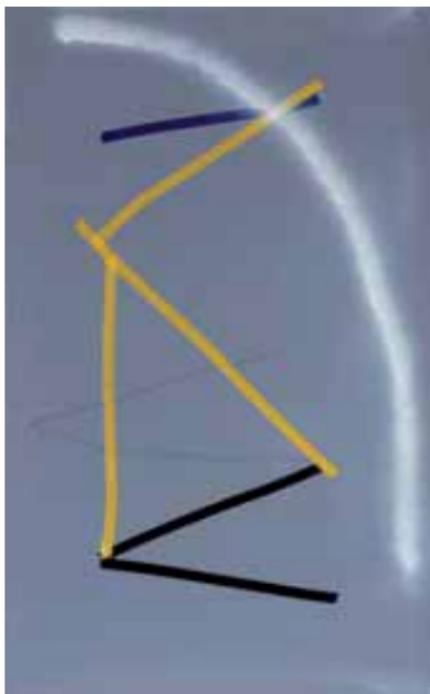


Untitled, 2012, Tela bordada montada sobre lienzo, 256 x 180 cm

Nació en 1966 en Balıkesir, Turquía, y estudió en la Universidad de Dokuz Eylül, en el Departamento de Pintura, donde sigue impartiendo clases en la actualidad. Al aplicar el acrílico industrial sobre piezas de plexiglás o tela bordada sobre grandes lienzos, Bayrakoglu trata de integrar los conceptos de pintura y fotografía. El artista estudia el objeto artístico y su imagen desde un punto de vista físico y mental. Para entender mejor esta dinámica, primero lo desgarró en pedazos y después vuelve a juntar las piezas para narrar su propia versión.

JESÚS ALBERTO BENÍTEZ

Valencia, Venezuela, 1978. Vive y trabaja en Lyon, Francia



Untitled, 2012. Tinta, cinta adhesiva y pintura en aerosol sobre papel fotosensible. 93 x 61 cm. Cortesía de la galería Frank Elbaz, París

Jesús Alberto Benítez utiliza el dibujo, la pintura y la fotografía para crear imágenes de líneas, contrastes entre lo vacío y lo lleno, formas y sombras, en un afán por depurar la representación de interferencias entre la realidad y su representación.

Benítez ha expuesto en el Museo Alejandro Otero de Caracas; en Francia, sus obras se han presentado en la Bienal de Rennes de 2012, en la de Bourges de 2008, en los centros de arte Le 104 y Le Plateau, en la galería Frank Elbaz de París, en Le Magasin de Grenoble, en la muestra *Septembre de la Photographie* de Lyon y en el Goethe Institut de esta misma ciudad. En Alemania, en la Kunstakademie de Düsseldorf. Próximamente, se inaugurarán dos exposiciones individuales de su obra, en el centro de arte Saint-Fons de Lyon y en la galería Caroline Pagès de Lisboa.

SADIE BENNING

Madison, Wisconsin, EE. UU., 1973. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.



Sin título, 2012. Lápiz de color sobre papel Reeves. 31,75 x 24,13 cm

Sadie Benning nació en Madison, Wisconsin, en 1973, y empezó a filmar películas a los quince años. Sus películas se presentaron en la Whitney Biennial de 1993 cuando tan solo tenía veinte años. La artista participó de nuevo en esta biennial en 2000. Benning recibió una beca Rockefeller a los diecinueve años. Además, es una de las fundadoras del grupo musical Le Tigre. Durante los últimos años ha ampliado su enfoque artístico para cultivar el dibujo y la pintura. En 2007, el Wexner Center organizó una exposición titulada *Sadie Benning: Suspended animation*, su primera muestra retrospectiva en un museo, donde, además, se presentó *Play Pause*, una obra que se expuso después en la Dia Art Foundation de Nueva York y el Whitney Museum of American Art de esta misma ciudad.

ERIK BENSON

Detroit, EE. UU., 1974. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.

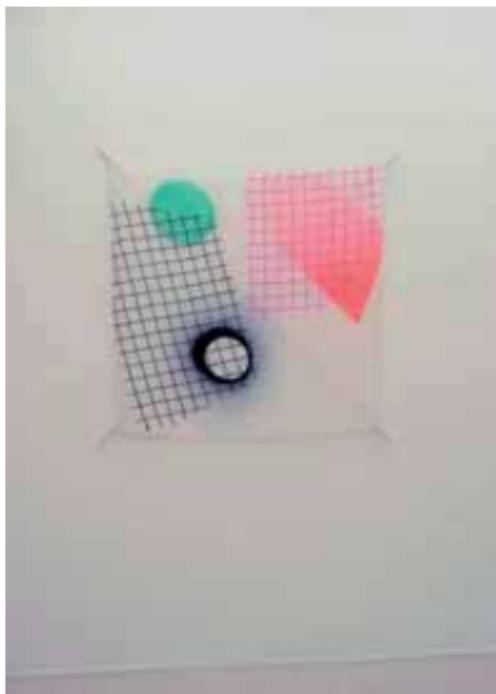


Pink thank you, 2012. Acrílico sobre lienzo. 76,2 x 101,6 cm

En la “pintura-collage” de Benson, los fragmentos adheridos se realizan por medio de una sofisticada fórmula donde la pintura acrílica líquida se vierte sobre una base de vidrio hasta que se solidifica en finas láminas, y donde el artista configura formas que extrae para fijar a continuación sobre el lienzo y que alterna en el lienzo. Es un trabajo laborioso y estudiado. La exageración cromática en las líneas de sus parques de recreo, verjas y demás elementos que parcelan las estructuras de la ciudad, se resaltan con el volumen de estos bajorrelieves y se contraponen a la sobriedad del gris de la ciudad. Como contrarresto a lo estático de éstos escenarios, debido a la ausencia de personas, la movilidad se representa a través de la vegetación que serpentea por los edificios. La narrativa es universal y moderna. Sus edificios, aunque la mayoría neoyorquinos, podrían representar cualquier metrópoli.

EVA BERENDES

Bonn, Alemania, 1974. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Sin título, 2010. Seda, pintura de seda, acero, laca e imanes. 121 x 121 cm. Obra única

Formada en Chelsea College of Art and Design, de Londres, y en la Hochschule der Künste de Berlín, Eva Berendes se interesa por la escultura, su concepto y proceso espacial, aproximándose a ella a través de la geometría, haciendo una revisión sobre nuevos materiales y formas en tres dimensiones.

LUCA BERTOLO

Milán, Italia, 1969. Vive y trabaja en el norte de la Toscana, Italia



Self-Portrait, 2012. Óleo sobre tabla, 34 x 35 cm

Luca Bertolo es ante todo pintor. Con la excepción de sus escasísimas incursiones en el campo de la *performance* y el vídeo, Luca Bertolo realiza pinturas. Pinturas de todo tipo. Sus obras reflejan una amplia variedad de estilos, intereses y enfoques que a veces se contradicen, desde la pintura puntillista figurativa hasta el realismo urbano, pasando por la abstracción geométrica. Acaso el único elemento coherente en la obra de Bertolo sea la sensación de experimentación aparentemente inagotable que impulsa al artista. En 2012, Cura Books publicó una monografía dedicada a su obra, *Paintings And*. Bertolo es profesor de pintura en la Accademia di Belle Arti de Florencia.

DOMENICO BIANCHI

Anagni, Italia, 1955. Vive y trabaja en Roma, Italia



Sin título, 2012 Técnica mixta sobre papel. 204 x 164 cm

La pintura de Bianchi se mueve en un equilibrio entre la abstracción y la alusión a una figura reconocible, entre materia y espíritu. Desde mediados de los años ochenta, una constante en la obra del artista es la búsqueda de la luz, obtenida mediante el uso de la cera, la madera, la fibra de vidrio o finas hojas de metal. En la segunda mitad de la década incorpora el yeso como soporte de la superficie pictórica y ya en los noventa empieza a ayudarse del ordenador para transformar las figuras bidimensionales en formas esféricas. Durante estos años, el encuentro con algunos representantes del arte póvera propiciará la entrada en su obra de materiales "en bruto", presentes desde entonces hasta la actualidad. Recientemente ha realizado exposiciones individuales en la Galleria Christian Stein en Milán, Galería Piece Unique en París, Pelaires Centre Cultural Contemporani en Palma de Mallorca y Galerie Slewe en Amsterdam.

ASHLEY BICKERTON

Barbados, 1959. Vive y trabaja en Bali, Indonesia



Ashley Bickerton Gold Head I, 2012. Óleo, acrílico, coral y objetos encontrados sobre impresión digital montada sobre madera laminada. 208 x 178 x 18 cm

Nacido en Barbados, Ashley Bickerton se crió en Hawái, donde aprendió a hacer surf. Se hizo famoso en el Manhattan de los años ochenta como integrante del grupo Neo-Geo, formado por los "Fab Four" [los cuatro fabulosos]: Peter Halley, Meyer Vaisman, Jeff Koons y el propio Bickerton. El preciosismo descarado de estos artistas destacaba en la escena artística del East Village, dominada por un neoespressionismo muy enrevesado. Ashley Bickerton suele combinar elementos pictóricos y fotográficos con *assemblages* de objetos industriales y encontrados. Su obra estudia algunos problemas del arte contemporáneo relacionados con la mercantilización del propio objeto artístico.

LUIS BISBE

Málaga, España, 1965. Vive y trabaja en Barcelona, España



Exposición, 2011. Vista de instalación en la galería Moriarty

La obra de Luis Bisbe se caracteriza por su estrecha relación con el entorno y por la variedad técnica que utiliza para la transformación del mismo. En ese sentido juega con la confrontación o colisión de elementos que reubicados en el espacio producen una explosión de sentido.

Sin hacer especial hincapié en la arquitectura sino en aquello que el espacio alberga, utiliza lo que hay como materia prima, demostrando que cualquier acción o construcción que se realice altera el significado no solo del lugar en que se halla, sino de la construcción misma.

En los últimos años ha realizado exposiciones individuales en La Casa Encendida, Museu de L'Empordà, CASM de Barcelona, Patio Herreriano o CAC de Málaga.

DANIEL BLAUFUKS

Lisboa, Portugal, 1963. Vive y trabaja en Lisboa



O jardim de Eugène Delacroix (de la serie Um mundo igual a este, mas ligeiramente diferente), 2012. Copia fotográfica. 120 x 160 cm

Un mundo igual a este pero ligeramente diferente.

“Un rabino, un verdadero cabalista, dijo un día: para instaurar el reino de la paz no es necesario destruir todo y dar comienzo a un mundo completamente nuevo; basta tan solo con desplazar ligeramente esta copa o este arbusto o aquella piedra, y actuar así con todas las cosas. Sin embargo, este ‘ligeramente’ es tan difícil de realizar y su medida tan difícil de encontrar que, por lo que respecta al mundo, los hombres no son capaces de hacerlo y es necesario que llegue el Mesías.

Existe la misma parábola en la versión de Benjamin. Los jasídicos cuentan una historia sobre el mundo que está por venir que dice lo siguiente: allí todo será precisamente como es aquí; como es ahora nuestra habitación, así será en el mundo que está por venir; el lugar en el que ahora duerme nuestro hijo es el lugar en el que dormirá también en el otro mundo. Y aquello que traemos vestido en este mundo es lo que también vestiremos allí. Todo será como es ahora, solo que un poco diferente.”

ALBERTO BOREA

Lima, Perú, 1979. Vive y trabaja entre Lima y Nueva York, EE. UU.



Serie Concreto: Huaco I y II, 2012. Bastidores, herramientas de construcción, pleiglás y pintura negra. 137 x 30 x 11 cm y 40 x 40 x 9 cm

Alberto Borea cuenta con una larga trayectoria de exposiciones individuales y colectivas para espacios comerciales e institucionales. Entre las más recientes: Lucía de la Puente y Revolver, Lima; The Museum of Americas Washington D. C., *Salvajes* Traneudstilligen, Copenhague; *Remesas: Flujos Simbólicos*, Fundación Telefónica Perú; *Dublin Contemporary* 2011; El Museo del Barrio Biennial, 2011 y Y Gallery en Nueva York; y ferias como Volta o Pulse. Asimismo, ha participado en diferentes programas y residencias, incluidos Default Masterclass in Residence, Lecce, The International Studio and Curatorial Program (ISCP), Skowhegan School o Art Omi International. Ha recibido numerosos premios (Hot Picks. Smack Mellon) y becas (Pollock-Krasner y Fundación Cisneros).

BASHIR BORLAKOV

Karachayevsk, Rusia, 1977. Vive y trabaja en Estambul, Turquía



The Dream of Trotsky, 2011, impresión cromogénica sobre dibond de aluminio, 80 x 235 cm, cortesía de la galería PÍLOT y del artista

The Second Dream of Trotsky, 2011, impresión cromogénica sobre dibond de aluminio, 80 x 235 cm, cortesía de la galería PÍLOT y del artista

Bashir Borlakov es conocido por las series de fotografías panorámicas que empezó a crear en 2005. Su producción artística versa principalmente sobre el concepto de tiempo. En 2007 fue preseleccionado para el Premio Kandinsky de Artistas Jóvenes. En 2008, las editoriales art-ist y Revolver publicaron una monografía sobre su obra titulada *Fictional Reality*. Entre sus exposiciones recientes cabe destacar su participación en *Turkish Art New and Superb* (TANAS, Berlín); en *If the Nature is Heaven, the City is Hell* [Si la naturaleza es el cielo, la ciudad es el infierno] (CerModern, Ankara), y en la exposición individual *Dreams of Mexico* de la galería PÍLOT de Estambul.

CATARINA BOTELHO

Lisboa, Portugal, 1981. Vive y trabaja en Lisboa



Lisbon Project #2, 2012 Impresión sobre papel de algodón. 94 x 140 cm. Ed. 3 + 1 P. A.

Catarina Botelho ha venido desarrollando un lenguaje visual que ha destacado especialmente por el análisis de la naturaleza muerta.

El contenido de sus obras, aunque se organiza según estructuras o cánones clásicos, se concentra sobre lo olvidado, lo abandonado, lo que queda al margen de la mirada, lo que queda de la relación sensible de un cuerpo.

Ha expuesto recientemente, entre otros, en la Galería Mercedes Viegas, Río de Janeiro (2009); Fundació Foto Colectania, Barcelona (2010); Fonseca Macedo-Arte Contemporânea, Azores (2011); Galería Elba Benítez en Kvadrat, Madrid (2012); Hamburg Haus der Photographie, Hamburgo (2012).

PAULINE BOUDRY Y RENATE LORENZ

Lausana, Suiza, 1972 / Bonn, Alemania, 1963. Viven y trabajan en Berlín, Alemania



Toxic [Tóxico], 2012 Instalación con película en formato Súper 16 mm/Alta Definición, 13 min. y archivo

La obra de Boudry y Lorenz es una revisión de documentos, fotografías y películas del pasado que investiga la historia de aquellos momentos *queer* que han sido suprimidos o que son difíciles de interpretar. A través de sus películas e instalaciones, las artistas se apropian de imágenes históricas que provocan un desplazamiento o una distorsión de la autoridad y que proporcionan los medios que conducen a ese conocimiento.

Exposiciones individuales: South London Gallery (2012), La Triennale, París (2012), *Chewing the Scenery*, Pabellón de Suiza en la Bienal de Venecia (2011), Centre D'Art Geneve, Suiza (2010).

SANDER BREURE & WITTE VAN HULZEN

Leiderdorp, Países Bajos, 1985, y Bolsward, Países Bajos, 1984. Viven y trabajan en Ámsterdam, Países Bajos



Fotograma de la película de vídeo **Ebedi Dönüş**, 2010. Canal de vídeo, 34' 08''

La soledad, el amor y las relaciones familiares son los temas universales que constituyen el *leitmotiv* de esta película, una visión fiel de la condición humana contemporánea. *Ebedi Dönüş* (Eterno retorno) es un bucle sin principio ni final, compuesto por narraciones individuales. El resultado es una extraña mezcla de elementos: telenovelas turcas, poemas del poeta turco Nâzım Hikmet (1902-1963), óperas y videoarte. A Breure & Van Hulzen se les conoce sobre todo por sus obras en vídeo, fotografías y *performances*. Han ganado varios premios con sus películas de vídeo. *Ebedi Dönüş* fue seleccionada para el International Film Festival de Róterdam en 2010.

RICARDO BREY / JIMMIE DURHAM

La Habana, Cuba, 1955. Vive y trabaja en Gante, Bélgica / Washington, Arkansas, EE. UU., 1940. Vive y trabaja entre Roma, Italia, y Berlín, Alemania



Izquierda: Jimmie Durham, **Self-Portrait Pretending to be a Stone Statue of Myself** [Autorretrato fingiendo ser una estatua de piedra de mí mismo], 2006. Fotografía en color. 100 x 66,5 cm. Ed. de 1 + 1 prueba de autor

Derecha: Ricardo Brey, **Ungrund**, 2009 – 2011. Goma, cadenas, técnica mixta sobre cartón, 220 x 65 x 80 cm; 68 obras sobre cartón, 23 obras de 84 x 60 cm, 45 obras de 30 x 43 cm

Ungrund, de Ricardo Brey -objetos triviales encontrados procedentes de contextos cotidianos, combinados con el afán de trascendencia y la declaración política- es una obra paradigmática del resto de su obra. Aunque las obras del artista cubano muestran una gran sencillez, una compleja red de significados se teje alrededor de sus modestas composiciones. Las obras de Ricardo Brey se combinan con las de Jimmie Durham, artista americano de ascendencia cherokee, de tal modo que se produce una fricción entre lo sublime y lo profano, entre lo numinoso y lo secular. Ambos artistas argumentan desde la posición de una existencia nómada. Tratan de dar forma a una percepción fugaz, Brey con sus dibujos enciclopédicos y, al mismo tiempo, efímeros, y Durham, a través de un intento de arrebatar la monumentalidad a los objetos imponentes, como la piedra.

* La presentación de Ricardo Brey y Jimmie Durham en ARCOmadrid 2013 es el resultado de su exposición conjunta en Christine König Galerie en 2012.

NICKY BROEKHUYSEN

Ciudad del Cabo, Sudáfrica, 1981. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Belousov, 2011. Tinta libre de ácido estampada a mano sobre papel.
100 x 100 cm. Colección particular, © Nicky Broekhuysen

Nicky Broekhuysen trabaja con los números binarios 1 y 0. La artista estampa estos números individualmente, a mano, en papel para documentos de larga duración, en objetos y en espacios públicos y privados. "Los números binarios", afirma Broekhuysen, "representan datos. En la vida y en la naturaleza todo produce datos, en un mundo complejo de información y significado. En mi obra, empleo estos datos binarios como un lenguaje metafórico de potencialidad y cambio en un entorno de caos y orden. Los números binarios encierran un potencial infinito de significado y de forma más allá del tiempo, carga de posibilidades pasadas, presentes y futuras".

FRANÇOIS BUCHER

Cali, Colombia, 1972. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



El resonador de Helmholtz captura una frecuencia específica y a su vez la sustrae del medio ambiente. La duración del presente. 2012. Instalación, técnica mixta, medidas variables

François Bucher es graduado en Cine por The School del Art Institute de Chicago y fue premiado con una beca de investigación por el Whitney Independent Study Program, en Nueva York. Recientemente ha suspendido sus actividades como profesor invitado en la Academia de Bellas Artes de Umeå, Suecia, para perseguir un doctorado en prácticas artísticas dentro de la misma institución. Su trabajo e investigación abarca un amplio rango de intereses y medios, que inicialmente se enfoca en problemas que se relacionan con preguntas éticas y estéticas que plantean el cine y la televisión, temas que han sido centrales tanto en sus escritos como en sus proyectos artísticos. Hasta el año 2008 su trabajo puede ser calificado de conceptual y de inspiración política. Desde entonces, las ideas de Bucher a cerca del mundo han tomado un giro abrupto y su nueva producción está en diálogo con cuestiones que se pueden describir como interdimensionales.

EUGENIA CALVO

Rosario, Santa Fe, Argentina, 1976. Vive y trabaja en Rosario



Sin título (Estructura para estantería. Vista n.º 1) y **Sin título (Estructura para estantería. Vista n.º 3)**, 2012-2013 Diseño 3d-impresión fotográfica. 130 x 90 cm

El funcionalismo tambalea, el destino limitado de los objetos pelagra, todo parece señalar la potencia que tienen las cosas de convertirse en otras.

Mientras en *Sin título (estructura para repisa)* una serie de sofisticados diseños de estructuras que fueron proyectados en relación a piezas de mobiliario sugieren que estas podrían rebelarse, en *Sin título* (de la serie: La última región), palos provenientes de diferentes objetos domésticos como patas de mesas, escobas, etc. se transformaron en garrotes, listos para cometer un acto de violencia. De esta manera el desmantelamiento se presenta como coyuntura para la transformación de lo banal y ordinario en provocación y amenaza.

JULIA CALVO

Madrid, España, 1985. Vive y trabaja en Hamburgo, Alemania



Sin título, 2012. Instalación, medidas variables (Imagen de la intervención y escultura en la galería)

Las intervenciones de Julia Calvo, licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Cuenca, transforman el espacio por completo a través de unas mínimas alteraciones. La grieta por la que emerge la luz y que introduce una nueva profundidad, las pequeñas elevaciones del suelo, la sugerencia de un espacio más allá, desbordan la espacialidad física e introducen en el lugar una dimensión psicológica y afectiva que complejiza la relación del espectador con el entorno. En cierto modo es como si se dotase al espacio de cualidades y significados de los que carecía, o que estaban ahí y que no eran evidentes para nuestra mirada. Y ese mismo sentido de alterar lo conocido y convertirlo en extraño –y así dotarlo de una nueva intensidad– lo encontramos también en sus pinturas, que rebajan y trastocan los tonos para proporcionar una experiencia cromática particular a medio camino entre lo material y lo atmosférico.

CHIARA CAMONI

Piacenza, Italia, 1974. Vive y trabaja entre Versilia y Milán, Italia

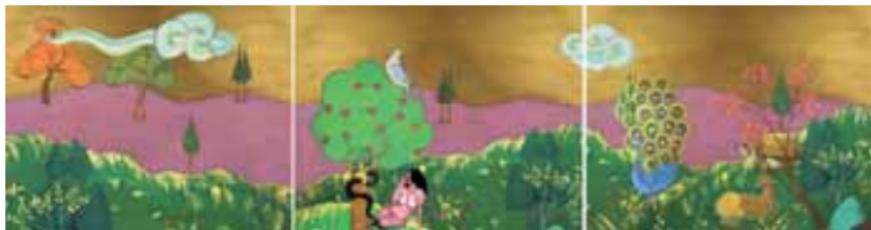


Certe cose, 2012. Vista de la exposición. Galería SpazioA, Pistoia

Chiara Camoni se graduó en escultura en 1999 en la Academia de Bellas Artes de Brera de Milán. Un año después, ya era la directora artística del Instituto para la Difusión de las Ciencias Naturales de Nápoles, y entre 2002 y 2006 pronunció algunas conferencias en la Sección Educativa del Museo Arqueológico Nacional. Entre las últimas exposiciones en las que ha participado cabe destacar *Archéologies contemporaines*, comisariada por Aurélie Volz, que se celebró en el Musée du château des ducs de Wurtemberg Montbéliard; *Nell'ordine del discorso*, en el Museo Marino Marini de Florencia; *Young Sculpture International Prize* (Premio Internacional de Escultura Joven), Fondazione Francesco Messina, Casabeltrame, Novara; *Vedere un Oggetto, Vedere la Luce*, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, Guarece D'Alba, Cuneo.

CANAN

Estambul, Turquía, 1970. Vive y trabaja en Turquía

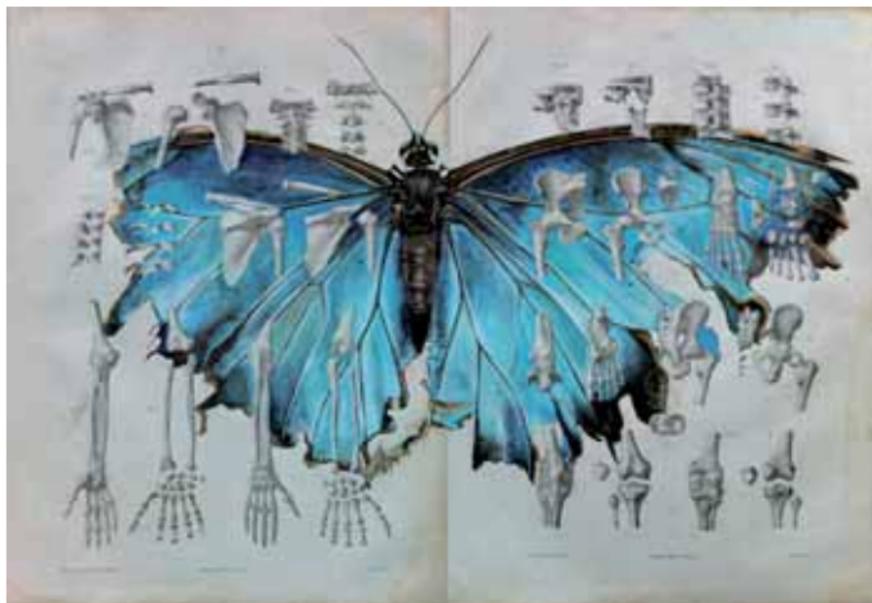


Strange Creature, 2006. Instalación videográfica (3 canales), 3 min. 52 seg. Edición de 6

Después de graduarse en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Marmara, CANAN ganó numerosos premios y realizó residencias artísticas en Estambul, EE.UU. y Alemania. Ha presentado dos individuales en x-ist: *Even a Cat Has a Mustache*, 2010 y *Turkish Delight*, 2012. Ha participado en colectivas como *Global Feminism* en el Brooklyn Museum (Nueva York, 2007), *Istanbul Cool! What's Happening in Contemporary Turkish Art Now* en Leila Taghinia – Milani Heller Gallery (Nueva York, 2010) y *Confessions of Dangerous Minds* en Saatchi Gallery (Londres, 2010). Ha participado en la Undécima Bienal de Estambul (2009); en *Dream & Reality* en el Museo de Arte Moderno de Estambul (2011), *Collage Istanbul* en Gaîté lyrique (París, 2011) y *Scenarios About Europe: Scenerio 3* en GfZK (Alemania, 2011). Ha participado en las ediciones octava, novena, décima y undécima de Contemporary Istanbul; en el Decimotercer Festival Internacional de Arte Informático (IFCA) de Maribor; en SCOPE 2009, Basilea; en ART HK'10, en SCOPE Nueva York 2010 y en Art Dubai 2011.

TROELS CARLSEN

Copenhague, Dinamarca 1973. Vive y trabaja en Copenhague



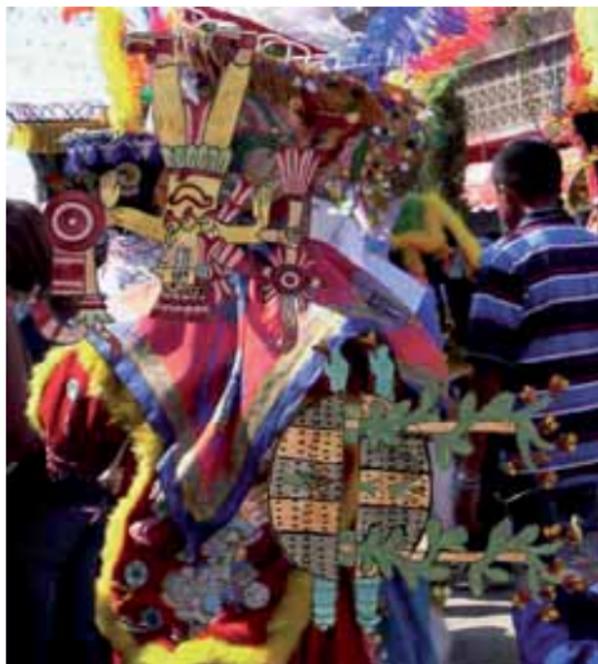
Small Amounts Over A Long Periode Of Time #2, 2012. Acrílico sobre impresión antigua de anatomía. 35,6 x 50,6 cm

Sus trabajos son creados sobre y en interacción con pósters vintage de anatomía, mapas y páginas de libros antiguos. Trabaja la imagen figurativa con una técnica muy cuidada, precisa y el concepto, la idea de sus obras, representan un universo muy personal, muy íntimo. Sus piezas son puramente surrealistas, creando escenas que podrían tratarse de un sueño. Su trabajo es un proceso continuo que se funde entre gráficos de biología y consciencia humana. Esta fusión deja de ser una contradicción para convertirse en una interrogación inquietante.

Recientemente presentó la exposición *Sipping From the Mirror* en V1 Gallery (Copenhague). En el 2011 presentó su proyecto individual *My Life Has It* en Valle Ortí, Valencia. Ha participado en diversas exposiciones colectivas en prestigiosos centros de arte europeos, como también en relevantes ferias internacionales de arte contemporáneo.

MARIANA CASTILLO DEBALL

Ciudad de México, México, 1975. Vive y trabaja en Berlín, Alemania

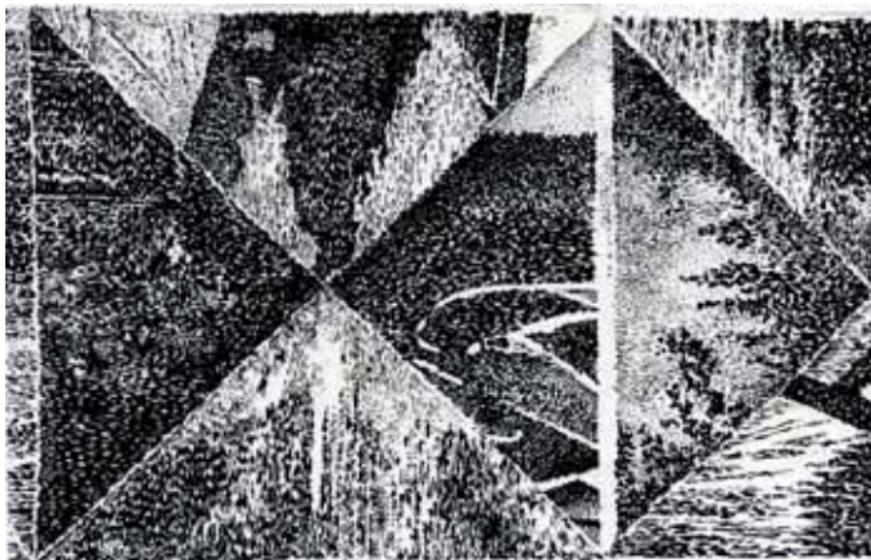


Untitled sketch, 2012. Cortesía de Galerie Wien Lukatsch, Berlín

Entre sus exposiciones individuales cabe destacar la muestra que se ha celebrado en el Museum Haus Konstruktiv de Zúrich (2012); la de la Galerie Wien Lukatsch de Berlín (2011); la del Museum of Latin American Art de Long Beach, California (2010); la de Kunsthalle de St. Gallen (2009); la del Museo Carrillo Gil de Ciudad de México (2006) y la del Stedelijk Museum de Ámsterdam (2004). Ha participado en la Decimotercera edición de la *DOCUMENTA* de Kassel (2012); en la Vigésimo cuarta Bienal de Venecia (2011) y en *ars viva 09/10*, Migros Museum de Zúrich (2010). Próximamente expondrá su obra en *Arqueológicas*, en el Matadero, Madrid (2013); en CAC Glasgow y en la Chisenhale Gallery, Londres (2013), y en Teorética, Costa Rica. En 2012 fue galardonada con el Zurich Art Prize.

PAULA CASTRO

Argentina, 1978. Vive y trabaja entre Buenos Aires, Argentina y París, Francia



Embarcaciones indígenas sobre el lago. Exposición colonial internacional de París 1931, 2011.
Tinta china sobre papel. 11 x 16,6 cm. Cortesía de la artista y de la Galerie Dohyang Lee

Cometer un error muy detallado. Palabras, lugares y personas, son el punto de partida de su obra. Formas y reflexiones que cambian constantemente para transformarse en un todo orgánico de líneas y puntos, ideas y conceptos, espacios reales e imaginarios. El detalle obsesivo en su práctica pasa al primer plano de representación, como ruido o error. "Buscando los patrones, las sinuosidades de la materia y los juegos perceptivos en escorzos de realidad muy acotados, próximos y con una sutil carga de afecto y experiencia, Paula Castro reinventa la capacidad sintética de la imaginación. Su idea, que fue también de Baudelaire y, antes, de David Hume, es que únicamente por la imaginación las percepciones se organizan, volviéndose cognitiva y emocionalmente significativas. En el fondo, hay todo un gesto: el de devolver los aparatos de procesamiento visual a la tinta china, el papel y el tiempo que puede transfigurarlos." Claudio Iglesias

ASLI ÇAVUŞOĞLU

Estambul, Turquía, 1982. Vive y trabaja en Estambul

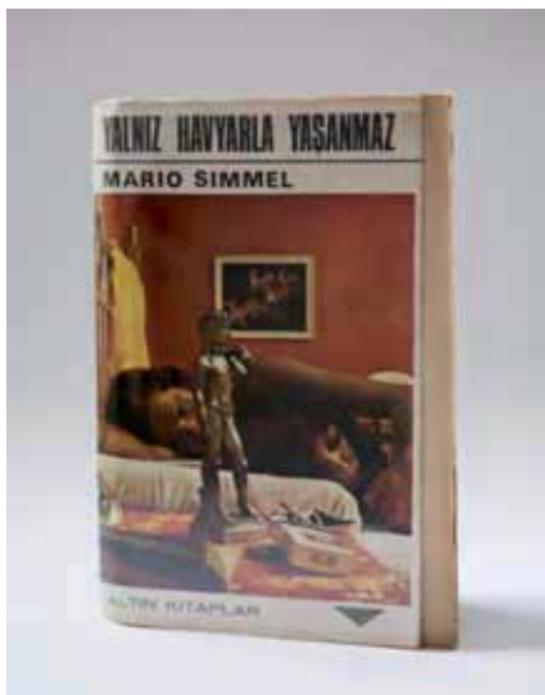


Murder in Three Acts, 2012. Vídeo de alta definición en tres canales

Çavuşoğlu se interesa por una interpretación centrada en los sujetos y los procesos que posibilitan la escritura de la historia y en la finalidad de este tipo de expresión. En sus investigaciones, articuladas a través de diferentes medios, revisa momentos clave con el fin de localizar el punto donde se entrelazan la ruptura y la continuidad, cuando se (re)construyen sus identidades interrelacionadas. *Murder in Three Acts* se inspira en el modo en que se representa el arte en los medios de comunicación populares, sobre todo en las series policíacas de televisión, donde las obras de arte no son un mero telón de fondo, sino que se convierten en una parte esencial del guión: las exposiciones se convierten en la escena del crimen y el arte en el arma homicida. Exposiciones recientes: Frieze Projects, Londres, 2012; 11 Trienal de Arte Internacional del Báltico, Tallin, y Performa11, Nueva York (2011); *Transient Spaces–The Tourist Syndrome*, Neue Gesellschaft für Bildende Kunst, Berlín; *Fantasy & Island*, FRAC Corse, Córcega (2010); *This Place You See Has No Size At All*, Kadist Art Foundation, París, y *Everyday Challengers*, Hisk, Gante, (2009).

BANU CENNETOĞLU

Ankara, Turquía, 1970. Vive y trabaja en Estambul, Turquía



Father's Books Vol. 1: Yalnız Havyarla Yaflanmaz / Es muss nicht immer Kaviar sein / It can't be always caviar by Mario Simmer (Traducción: Ahmet Cemal, July 1972, 2nd ed, Altın Kitaplar Yayinevi), 2012

Banu Cennetoğlu emplea fotografías, libros y material impreso como vehículo de expresión, e incorpora a su obra elementos procedentes del mundo de la producción. La artista estudia áreas de ambigüedad sociopolítica y documenta esta incertidumbre, a la vez que cuestiona la capacidad documental de la fotografía. Siente predilección por la estética de lo industrial. Es la fundadora de BAS, el primer espacio centrado en los libros de artista y en material impreso de Estambul. Entre sus exposiciones individuales recientes destacan *Guilty Feet Have Got No Rhythm* en la Kunsthalle de Basilea y *SAMPLE SALE*, en la galería Rodeo de Estambul. Exposiciones colectivas: *Frozen Lakes* en Artists Space, Nueva York; *Signs, Taken in Wonder* en MAK, Viena. Ha representado a Turquía en la Quincuagésimo tercera Bienal de Venecia en colaboración con Ahmet Ögüt.

BENVENUTO CHAVAJAY

San Pedro de la Laguna Atitlan, Sololá, Guatemala. 1978. Vive y trabaja en Sololá



Chancleta con ruedas, 2012. Objetos ensamblados. 15 x 11 x 3 cm

Chavajay encontró múltiples razones para darles un contenido a las ginas de hule tradicionales. Como todo proceso intelectual, todo viene de la observación y el reconocimiento.

¿Qué significa este material en este objeto? ¿Qué reconstruye en mi memoria y en la memoria de todos? ¿Puede codificarse y convertirse en algo distinto? Unir los eslabones que añaden los conceptos, propuestos desde la brillante capacidad poética de Chavajay, es muy difícil. Pareciera como si transfiriera a las Suaves Chapinas una cierta aura mística, algo que de pronto brota de las piedras, emerge del agua o simula una escultura sagrada. Un porcentaje muy alto de sentido del humor, como de reconocimiento antropológico, como de búsqueda de lenguajes precisos para acomodar su interior en el interior de su gente. La gente en el centro del paisaje, la gente del lago de Atitlán y de esta ciudad de Guatemala. Texto por Javier Payeras.

ALBERT CORBÍ

Alcoy, Valencia, España, 1976. Vive y trabaja en Madrid, España



Caída, 01, 2012. Dibujo sobre papel.
200 x 150 cm

El proyecto de Albert Corbí *Acumulación 01* es el producto de un proceso de investigación artística de dos años, para el que fue becado por la Academia de Bellas Artes de Francia durante el periodo 2010-2012. Comprende la confección de un atlas en el que interfieren diferentes narrativas incompletas: el texto, el objeto, el mapa y la imagen. Un recorrido sobre una geografía de incertidumbre replegado en un libro. *Caída, 01* forma parte de él.

Albert Corbí ha participado en diferentes convocatorias internacionales como Bienal de Cerveira 2009 (Portugal); Festival Internacional de Arles (Francia), 2006, PHotoEspaña 2008-2012 etc. Obtiene los premios Matadero de Madrid 2009, beca Propuestas 2007, para realizar un proyecto en Berlín; beca Iniciar-te con la que desarrolla un proyecto en Nueva York y otros como Purificación García 2008-2009 y Generaciones 2007.

TONY CRAGG

Liverpool, Reino Unido, 1949. Vive y trabaja en Wuppertal, Alemania



Barrington, 2008. Bronce. 100 x 60 x 70 cm

Tony Cragg, uno de los escultores más importantes de nuestra época, lleva más de cuarenta años reinventando su arte. Uno de sus intereses principales es experimentar con distintos materiales, y suele trabajar con elementos tradicionales como la madera, el bronce o el mármol. Para Cragg, es importante llegar hasta el fondo de las cosas y reconocer las estructuras que se ocultan detrás de la superficie. Su lenguaje de formas combina los elementos abstractos con los elementos figurativos en un sentido muy dinámico que se refleja en sus esculturas más recientes. Si bien parecen obras abstractas, sinuosas en su forma, contienen un elemento más profundo y personal que las acerca al retrato.

DANIEL GUSTAV CRAMER

Neuss, Alemania, 1975. Vive y trabaja en Berlín, Alemania

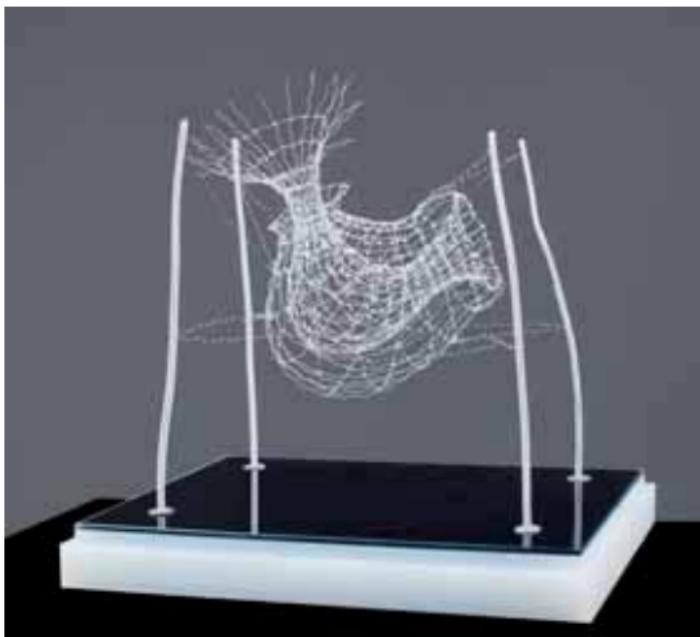


Untitled (Worms), 2012. Copia fotográfica. 32,5 cm x 24 cm (enmarcado). Ed. 5 + P. A.

Las exposiciones recientes de Daniel Gustav Cramer incluyen dOCUMENTA (13), Kunsthauus Glarus (Suiza), Badischer Kunstverein (Alemania), Kunsthalle Lisabon (Portugal). El trabajo de Cramer se compone de fotografías, pero también de objetos como esculturas, libros y vídeos que forman un sistema visual. Las obras aparecen y reaparecen en diferentes constelaciones, creando una narrativa continua de superposiciones, *loops* e interludios poéticos. Los diferentes temas que conectan las imágenes del artista, objetos y textos son testimonio de un universo complejo, en constante diálogo con el mundo en sí mismo.

ANTONIO CRESPO FOIX

Valdepeñas, Ciudad Real, España, 1953. Vive y trabaja en España



RED I (PAJARO-FLOR), 2012. Alambre pintado, cristal y nylon. 33,5 x 24,5 x 33 cm (con urna). Fotografía de Jean Marc Manson

Las esculturas de Antonio Crespo Foix son etéreas estructuras geométricas y volúmenes aéreos con una común vocación de trascendencia, de reflejo de una naturaleza presente que linda con la perfección. Usando materiales tan sugerentes y livianos como son los pequeños alfileres metálicos combinados con otros de la naturaleza que él mismo recoge del campo, crea tejidos de gran sutileza y esculturas de una apariencia frágil y ligera.

Su obra se encuentra en varias colecciones privadas europeas. A lo largo de 2012 se publicará un catálogo con su obra.

ABRAHAM CRUZVILLEGAS

Ciudad de México, México, 1968. Vive y trabaja en México



Definitely Unfinished and Coherent with the Landscape, 2012. Técnica mixta. Vista de la instalación, Bienal de Gwangju, Corea del Sur, 2012

Abraham Cruzvillegas es un escultor y escritor mexicano. En su obra más reciente, *Autoconstrucción*, utiliza objetos encontrados para representar sus experiencias en El Ajusco, el barrio de Ciudad de México donde creció y participó –hasta los veintiún años– en la construcción de la casa de sus padres, un largo proceso en el que colaboraron todos sus familiares y vecinos. Sus esculturas son el fruto de la consciencia de su interacción con el lugar en el que se encuentra, con la ciudad, la política, la economía, la sociedad, la cultura, la comida, la música, la religión, las tradiciones y el arte.

Ha ganado el Yanghyun Prize, en Corea, en 2012, y el Altadis Contemporary Art Prize, Francia-España. Ha participado en varias exposiciones colectivas, entre otras en la Novena Bienal de Gwangju, en Corea del Sur; en la Decimotercera edición de la DOCUMENTA de Kassel, Alemania, y en la Novena Bienal de Shanghái, China (2012). En la actualidad está preparando una exposición individual que se inaugurará en 2013 en el Walker Art Center, Minneapolis, EE. UU.

LOURIVAL CUQUINHA

Olinda, São Paulo, Brasil, 1975. Vive y trabaja en Olinda y Londres, Inglaterra



Bandeira Inglesa, 2012. Bandera realizada con libras. 1 m x 1,5 m

Lourival ganó las Interacciones estéticas de Funarte en 2010. Del 14 al 17 de octubre de 2010 en Frieze Art Fair de Londres realizó una subasta en la galería A Gentil Carioca: el *Bandeira Libra Jack Financiera Art Project*, que se hizo con el dinero que la gente invirtió en el proyecto y que recuperaron cuando la obra fue vendida en la subasta. En Art Rio 2011, volvió a celebrar una subasta, esta vez con el libro *El arte Financiero*.

La pieza es una bandera estilizada de Brasil, producida a partir de auténticos reales cosidos. Utilizó más de 3.000 reales en efectivo para la realización de la obra, financiada por inversores y por el propio artista. "El concepto es el trabajo que se vendió en subasta, porque habla de la especulación en el mercado de valores", dijo el artista.

RAPHAEL DANKE

Aquisgrán, Alemania, 1972. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Die Entfernung von Anja Rubik, 2012.
Collage sobre papel. 142,8 x 80 cm. Cortesía
de Norma Mangione Gallery, Turín. Fotogra-
fía: Sebastiano Pellion Di Persano

Raphael Danke cultiva principalmente el *collage*, la fotografía y la escultura. El cuerpo humano, que se evoca a través de rastros o de fragmentos, ocupa un lugar esencial en sus investigaciones. El artista "disecciona" fotografías extraídas de libros, revistas o carteles publicitarios. Para ello, suprime las figuras femeninas y recompone las imágenes, utilizando el resto de la página, sin modificarla y sin añadir otros elementos. Sus temas artísticos son, por tanto, formas abstractas, espectros de figuras humanas que, sin embargo, percibimos a través de su ausencia y que se transforman en objetos, como si fueran arquitecturas abstractas.

PHILIPPE DECRAUZAT

Lausana, Suiza, 1974. Vive y trabaja en Lausana



R.O.G., 2012 Acrílico sobre lienzo. 151 x 151 cm. **Slow Motion**, 2012 Acrílico sobre lienzo. 210 x 100 cm. **Vertical Wave B**, 2012 Acrílico sobre lienzo. 215 x 125 cm

El trabajo de Philippe Decrauzat continúa la tradición de la escuela suiza de abstracción que sigue las estrategias de los años 1960 y 1970, ampliando esta historia con una serie de influencias: reconstruir el utopismo del constructivismo ruso, las distorsiones formales de op art y las geometrías del minimalismo. Decrauzat usa una gran variedad de soportes para elaborar, con una paleta de colores limitados y planos, complejas composiciones geométricas, construcciones rítmicas y radicales que enlazan directamente con el tema de la percepción. Es co-fundador del espacio independiente CIRCUIT (Lausana), profesor en el ECAL y ha recibido el Swiss Art Award.

SIMONA DENICOLAI & IVO PROVOOST

Milán, Italia, 1972, y Diksmuiden, Bélgica, 1974. Viven y trabajan en Bruselas, Bélgica



SMALL BOATS AND SHEEP DAY, a gathering of two gatherings, 2012. Performance en el espacio público de Gante, Bélgica

El dúo artístico ítalo-belga formado por Simona Denicolai e Ivo Provoost transforma en un irónico embrollo el papel de la obra de arte, la influencia que ejerce el ambiente en la creación artística, su autenticidad y su condición de residuo de una idea original.

Denicolai y Provoost han conseguido sacar al arte de su contexto elitista y aspiran a crear obras que influyan en la realidad económica y social de nuestra sociedad. Estos dos artistas incorporan instrumentos multimedia a la intimidad estética y política de su método artístico.

SEBASTIÁN DÍAZ MORALES

Comodoro Rivadavia, Argentina, 1975. Vive y trabaja entre Comodoro Rivadavia y Ámsterdam, Países Bajos



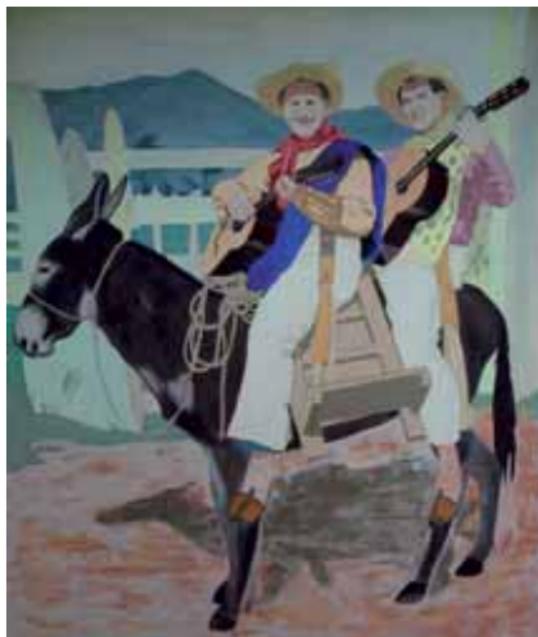
Insight, 2012. Vista de la instalación, vídeo de alta definición, sonido estéreo, 10 minutos. Ed. 5 + 2 P. A.

Sebastián Díaz Morales ha recibido recientemente el Primer Premio del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires. Su obra se ha expuesto en numerosas ocasiones en prestigiosas instituciones como la Tate Modern de Londres, el Centre Pompidou de París y la Colección Goetz de Múnich.

Lo que fascina de la obra de Sebastián es su postura existencialista individual, que se traduce en un uso singular de las imágenes y la narración, basado en la conciencia de la fragilidad del mundo. La obra de Díaz Morales posee una apariencia enigmática, a medio camino entre la realidad y el sueño, y transforma la información documental en un estribillo que se graba en la memoria.

WILSON DÍAZ

Pitalito, Huila, Colombia, 1963. Vive y trabaja en Cali, Valle del Cauca, Colombia



Serie: La Flor Caduca de la Hermosura de su Gloria, 2011.

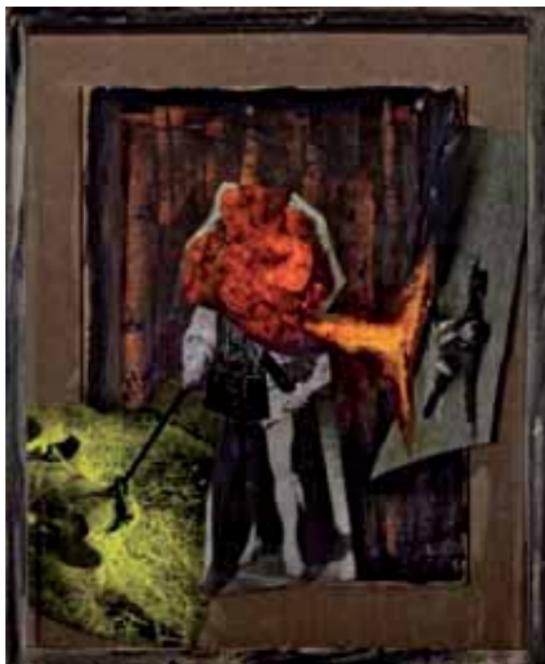
Acrílico sobre lienzo. 223 x 184 cm

“Wilson Díaz ha realizado su pintura apoyándose en gran medida en los rasgos de la imagen fotográfica. Su trayectoria, relativamente larga, ha oscilado entre la pintura y su relación con medios como el *performance*, la instalación, el *collage* y la fotografía. Su figura ha sido seminal dentro de la definición de un conjunto de artistas que han abierto las problemáticas implícitas en la pintura a una relación más compleja y profunda con el trasfondo de los hechos culturales que estructuran la experiencia humana. De esta forma, en la obra de Wilson Díaz se permean situaciones que no se relacionan directamente con el conjunto de hechos que el arte asume como materia prima en términos tradicionales. Su obra ha explorado materias, circunstancias y medios que se asocian claramente con aspectos de la cultura que se han mantenido por fuera de cualquier intento de legitimación por parte de una visión hegemónica...”

Jaime Cerón, fragmento del catálogo *Puntos de Cruce*

MANUEL EITNER

Múnich, Alemania, 1965. Vive y trabaja en Múnich



Gutbank, 2011, Collage, técnica mixta. 50 x 40 cm

En sus collages y montajes, Manuel Eitner juega con las posibilidades y los peligros de las experiencias visuales ilimitadas. Los materiales que toma como punto de partida son ilustraciones encontradas en revistas y antiguos afiches y carteles cinematográficos que selecciona cuidadosamente para desmontarlos de un modo audaz y reordenarlos, redibujarlos parcialmente o pintar sobre ellos. Las transformaciones resultantes crean percepciones y perspectivas incongruentes que se pueden interpretar como abreviaturas distorsionadas de los mitos, las pruebas y los traumas de nuestra época.

Texto de B. Schwenk, conservador jefe de la Pinakothek der Moderne.

NEZAKET EKICI

Kirşehir, Turquía, 1970. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Inafferrabile /Greifbar Fern, 2004. Documentación de *performance*, 3:04 min., DVD PAL, en bucle. Cámara: Andreas Dammertz. Fotografía: Ali Dolanbay

Los vídeos, las instalaciones y las *performances* de Nezaket Ekici suelen tener un carácter procesual. Involucran al espectador tanto intelectual como emocionalmente a través de la forma y de los temas que abordan. El contenido, complejo y a menudo controvertido, entabla una interacción cargada de suspense con la presentación estetizante de su arte. En este sentido, el ámbito de tensión entre la ascendencia y la educación turca de la artista y el entorno alemán en que vive desempeña un papel fundamental. Recientemente, Ekici ha participado en numerosas exposiciones, como *47/12 Kunst aus Dulsburg*, Lehmbrock Museum, Dulsburg o *Nezaket Ekici – Personal Map (to be continued...)*, Kraftwerk Depot, MARTa Herford, Herford.

MARIUS ENGH

Oslo, Noruega, 1974. Vive y trabaja en Oslo y Berlín, Alemania



Zap Shadow, 2010. Impresión láser sobre papel de grabado alemán de 308 g/m². 68 x 49 x 4 cm (enmarcado) Ed. 3 + 1

En su obra, Marius Engh se apropia de objetos reales y los clona para ofrecer nuevas percepciones e ideas de las “cosas” que forman parte del mundo de la realidad y la experiencia. En virtud de este proceso de recreación de la realidad, el artista estudia el espíritu y la historia inherentes a los objetos y, al mismo tiempo, intenta aislarlos de su contexto original, exponiéndolos a nuevas circunstancias en busca de su potencial no expresado. Al reproducir objetos cotidianos y resaltar de este modo algunos de sus aspectos formales, Engh logra una especie de trasposición del significado del tema elegido, y consigue, con un sencillo gesto, desplazar la atención desde el detalle histórico al detalle formal, equiparando estos objetos a formas puras.

GUILLERMO FAIVOVICH & NICOLÁS GOLDBERG

Buenos Aires, Argentina, 1977 y París, Francia, 1978. Viven y trabajan Buenos Aires



El Chaco en Kassel, 2012. Técnica mixta

Desde 2006, Guillermo Faivovich y Nicolás Goldberg vienen desarrollando el proyecto *Una Guía a Campo del Cielo*, una investigación sobre el impacto cultural de los meteoritos de Campo del Cielo a través del estudio, reconstrucción y reinterpretación de su historia visual y escrita, identificando las problemáticas históricas y contemporáneas. Han participado de exhibiciones en el MIT, Fondazione Merz, CA2M y LABoral. En ocasión de sus obras *Meteorit "El Taco"* (Portikus, 2010) y *El Chaco en Kassel* (DOCUMENTA, 2012) son publicados *The Campo del Cielo Meteorites - Vol. 1: El Taco* y *Vol. 2: Chaco*, editados por DOCUMENTA (13).

PETRA FERIANCOVÁ

Bratislava, República Eslovaca, 1977. Vive y trabaja en Bratislava



Taken By My Dad, 2009. Impresión en color de una diapositiva, dimensiones variables

El arte de Petra Feriancová, una artista nacida en Bratislava, en la antigua Checoslovaquia, en 1977, se centra en la finalidad de las actividades posteriores al proceso de creación. El momento clave de su obra es la conceptualización de sus propias reacciones emocionales ante los procesos de percepción y de recuerdo, así como el estudio de las condiciones en las que se comparten estas reacciones. Feriancová trabaja casi siempre con fotografías, textos y archivos encontrados que interpreta e intercambia metódicamente. El objetivo principal de esta manipulación con referencias pictóricas o discursivas es transmitir al espectador la reacción afectiva original.

Petra Feriancová estudió en la Accademia di Belle Arti de Roma, y en la actualidad está preparando el doctorado en la Academia de Bellas Artes de Bratislava. En 2010 ganó el premio Oskar Cepen, y en 2013 representará a Eslovaquia en la Quincuagésimo quinta edición de la Bienal de Venecia.

DAVID FERRANDO GIRAUT

Negreira, La Coruña, España, 1978. Vive y trabaja en Londres, Reino Unido



LOSS, 2011. Vídeo HD, 16'9'', B/N y color, sonido, 16'07''

David Ferrando se graduó de un MFA in Fine Arts en Goldsmiths College, University of London en 2008, y más recientemente ha formado parte del Associate Artists Programme de LUX, Londres. Entre sus exposiciones recientes destacan: *Cristalino*, Galería Bacos, Madrid/Vigo; *The Fantasist* MACUF, La Coruña, *Swollen Jungle*, Union Gallery, Londres; 41 International Film Festival Rotterdam; *Topophobia*, Danielle Arnaud Gallery, Londres, The Bluecoat, Liverpool y Spacex, Exeter; *Against Gravity*, ICA, Londres; *Journeys End in Lovers Meetings*, Galería Visor, Valencia y 10/12, Bruselas; *Everything is Out There* en Inéditos 2010, La Casa Encendida, Madrid; *Time Capsules*, The Gallery Soho, Londres; *Between a Hole and a Home*, James Taylor Gallery, Londres; *Strange Things Are Happening*, ASPEX, Portsmouth, o *Situación*, CGAC, Santiago de Compostela.

ERICA FERRARI

São Paulo, Brasil, 1981. Vive y trabaja en São Paulo



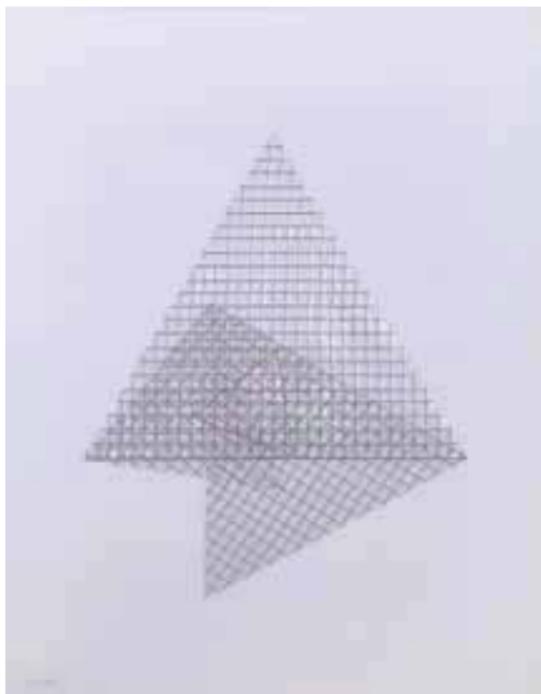
Space Between, 2012. Registro fotográfico de la instalación en la ciudad de Utica. 2,25 m x 1,55 m x 5 cm. Obra realizada en Sculpture Space, de Nueva York, EE. UU. y apoyada por el Ministerio de Cultura Brasileño

Erica Ferrari se graduó en Bellas Artes por la Universidad de São Paulo. En sus obras toma como punto de partida una representación de la naturaleza simbólica o falsificada que combina con la apropiación gráfica de elementos arquitectónicos y paisajísticos. Algunas de sus obras se presentan como objetos compatibles con el entorno doméstico, con alusiones formales y materiales al mobiliario. Sus piezas se pueden utilizar como armarios, cajones o asientos. Este tipo de investigación pone de relieve la frontera que existe entre el arte y el diseño, utilizando materiales poco convencionales como la formica y la cera de abejas.

En 2012, Ferrari fue nominada premio PIPA (Premio de los Inversores Profesionales de Arte de Brasil) y ha sido galardonada en el 16th English Culture Festival de Brasil. Ha expuesto su obra en el Centro Cultural de São Paulo, Caixa Cultural-Río de Janeiro; en el SESC de Brasil; en la Galería Emma Thomas; en la Galería Baró; en el Palacio de las Artes de Minas Gerais, Brasil, en otros lugares.

ESTHER FERRER

San Sebastián, España, 1937. Vive y trabaja en París, Francia



Triángulo interno de Napoleón,
1988-1989. Técnica mixta: plástico
cuadrículado sobre cartulina blan-
ca. 65 x 50 cm

Esther Ferrer es una artista multidisciplinar y una de las pioneras del arte en acción de nuestro país. En 1966, Esther se unió al grupo Zaj, conocido por sus performances que representaban en diferentes teatros de España durante la época franquista, hasta que se disolvió en 1996.

A partir de los años setenta la producción de Esther Ferrer incluye objetos, fotografías y obras basadas en series de números primos y otras cuestiones matemático-geométricas. En 1999 fue seleccionada para representar a España en la Bienal de Venecia. En 2008 recibió el Premio Nacional de Artes Plásticas de España. En 2009 fue elegida miembro de número de Jakiunde Academia de las Ciencias, de las Artes y de las Letras del País Vasco y en 2012 recibió el premio Gure Artea concebido por el Gobierno Vasco en reconocimiento a su trayectoria artística.

CARLA FILIPE

Vila Nova da Barquinha, Portugal, 1973. Vive y trabaja en Oporto, Portugal



Vista de la instalación en Les Ateliers de Rennes, 2012. Fotografía: Aurélien Mole

Carla Filipe es una de las artistas más singulares de la escena portuguesa actual. Su obra se sitúa en un ámbito en el que las fronteras entre la llamada "alta cultura" y la cultura popular se confunden inevitablemente. Tanto en las obras en las que revisa el pasado de su familia como en las que investiga los rasgos característicos de la política y la sociedad de Portugal, la artista finge una falsa inocencia que realza la naturaleza tragicómica de sus propuestas.

Filipe ha expuesto sus obras en la Bienal Manifesta 8 (comisariada por Transit.org), en la Bienal de Jafre (comisariada por Carolina Grau), en Les Ateliers de Rennes (comisariada por Anne Bonnin), en CGAC (comisariada por Miguel von Hafe Pérez), en Kunsthalle Lissabon (comisariada por Luís Silva y João Mourão), y en otros espacios. En 2013, inaugurará una exposición individual de su obra en el Museu Colecção Berardo (comisariada por Pedro Lapa).

GÜNTHER FÖRG

Fussen, Alemania, 1952. Vive y trabaja entre Colombier, Suiza y Freiburg, Alemania

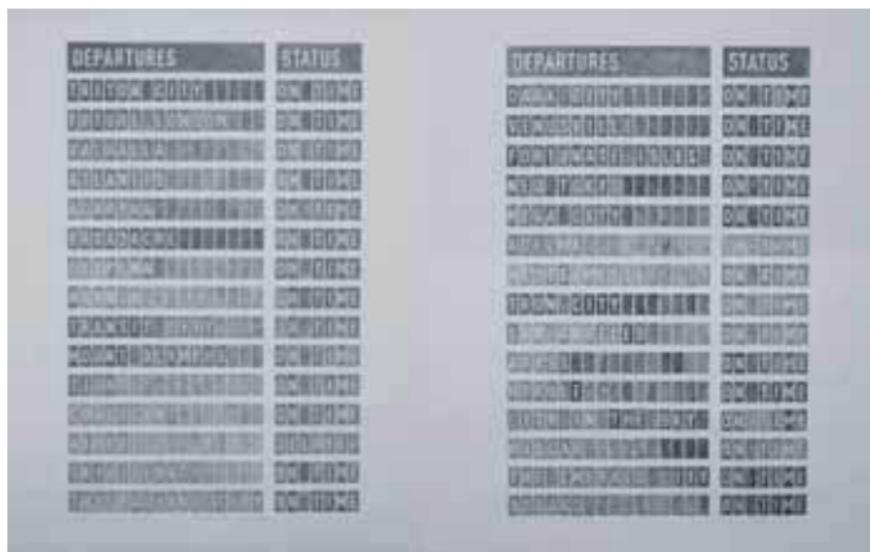


Vista de la exposición "LC 1936", septiembre-noviembre, 2012. Galería Heinrich Ehrhardt. Fotografía Luis Asín

El estilo de Günther Förg, aunque imitado en infinidad de ocasiones, es inimitable. Ha redefinido la concepción de lo abstracto y ha revisitado lo geométrico y lo lírico, lo temperamental y razonado, lo sutil y lo salvaje. Su pintura se deposita y se desliza, se traza y se reglamenta, se estructura y se define. Redes, tramas y manchas de color que construyen, desde lo indómito, una urdimbre aparentemente impenetrable que, sin embargo, concede siempre precisos huecos para adentrarse en ella y descubrir estrato a estrato lo más recóndito y abismal de la pintura. Como proyectos recientes hay que destacar su participación en la importante muestra en torno al papel de la ventana en el arte, *Fresh Widow. The Window in Art since Matisse and Duchamp*, y la exposición retrospectiva en la Kunstraum Grässlin de St. Geörgen, donde toda la ciudad estará durante casi todo un año al servicio de las obras más significativas de la trayectoria de Förg. Fotografía, pintura y escultura de distintas épocas se combinan en distintos ámbitos y emplazamientos de la ciudad para descubrir el sentido mismo de su arte.

ALICIA FRAMIS

Barcelona, España, 1967. Vive y trabaja en Ámsterdam, Países Bajos



Departures 2 and Departures 4, 2012. Lápiz sobre papel de acuarela. 146 x 111 cm cada uno (enmarcados, 153 x 118,5 cm). Cortesía de la artista y de la Galería Barbara Gross

El nuevo proyecto de Alicia Framis, *Departures*, gira en torno a los conceptos de escapismo, memoria y represión. La maqueta de una sala de embarque se muestra al lado de una serie de dibujos de grandes dimensiones que representan paneles de destinos con los nombres de ciudades utópicas que proceden de la ciencia ficción, la filosofía o la historia de la arquitectura. Fascinada por la posibilidad de poder jugar con los recuerdos, ha concebido una "Habitación para olvidar"; una habitación de cristal llena de metyrapone, una medicina que utilizan los soldados para borrar los malos recuerdos.

Framis se dio a conocer gracias a *performances* como *Minibar*, una acción que presentó en la Segunda Bienal de Berlín en 2001, o *Anti-dog*, realizada en el Pabellón de los Países Bajos en la Quincuagésima Bienal de Venecia en 2003. Desde entonces, su multifacética obra se ha expuesto en numerosos museos, como el Centre Pompidou de París, la Royal Academy de Londres o el CGAC de Santiago de Compostela.

MARTÍN FREIRE

Sevilla, España, 1975. Vive y trabaja en Sevilla



17. Ext. Sótano. Anochecer, 2012. Vinilo, PVC, plexiglás y madera. 195 x 70 x 21 cm

Su obra plantea una revisión de los medios y usos tradicionales de la escultura y la pintura generando proyectos en los que se entrelazan obras bidimensionales con propuestas instalativas. En su trabajo son protagonistas elementos industriales como PVC, vinilos o metacrilatos que desplazan radicalmente de su producción los materiales tradicionalmente vinculados a la creación artística.

Las relaciones entre realidad y representación protagonizan una de sus principales inquietudes: distorsionando la realidad en la que se inspiran sus trabajos, propone una reflexión sesgada de cómo relativizar la comprensión de lo circundante, remarcando las contradicciones en las que se cimientan ciertos emblemas de la contemporaneidad.

JAVIER FRESNEDA

Segovia, España, 1982. Vive y trabaja entre Madrid, España, y México D.F.

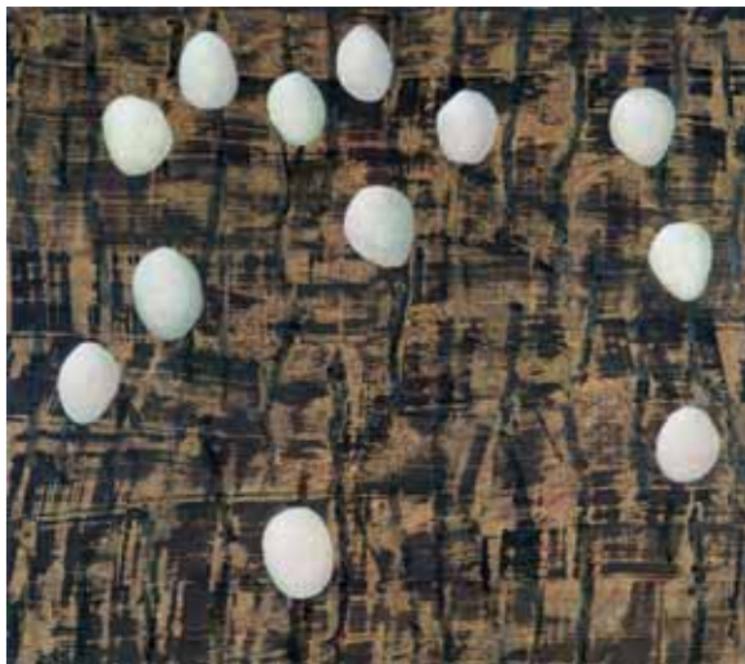


Future Studies, 2012. Instalación técnica mixta. Serie de C-prints, escultura en bronce, medidas variables. Colección Caja Madrid. **Halcyon (de la serie Future Studies)**, 2011. Escultura en bronce. 65 x 35 x 42 cm. Serie de 5+2 P. A.

El trabajo de Javier Fresneda interviene lugares aportando combinaciones narrativas, iconográficas y estructurales. Inquietudes como la reapropiación de paisajes, la fabulación histórica, la experiencia física y la subcultura se encuentran presentes a lo largo de su evolución profesional. Su desarrollo investigador y productor vincula modelos de negociación simbólica, adaptaciones metodológicas o el desarrollo de prototipos generados mediante grupos de trabajo. Ha exhibido sus proyectos e intervenciones en lugares y eventos como AKV St. Joost (Países Bajos), GalleryWeekend (Berlín), CA2M (Madrid), ParalelosManifesta, Matadero Madrid, Kunsthau Bethanien (Berlín), ARCOmadrid, JustMadrid, Liste Basel, Valenzuela Klenner (Bogotá, Colombia) o la Bienal VentoSul (Curitiba, Brasil).

CHRISTOPH M. GAIS

Stuttgart, Alemania, 1951. Vive y trabaja entre Italia y Berlín, Alemania



Sin título (Balones blancos), 2010. Óleo sobre lienzo. 180 x 200 cm

La obra artística de Christoph M. Gais se basa en la tradición pictórica de la abstracción gestual. El diseño autorreferencial de la superficie de la pintura como entidad de forma y color, combinado con su estilo característico, imprimen a su obra un sello muy personal. La inmediatez del propio acto pictórico es un elemento importante en el arte de Gais. La pintura se concibe como un proceso sensual. Desde mediados de los noventa, se puede detectar en su obra un giro hacia lo ornamental. Las pautas definidas en colores contrastados crean un nuevo tipo de imagen: las series reticulares de componentes modulares provocan una imagen trémula de complejidad irritante, sin descuidar la calidad de la propia pintura.

JAVIER GARCERÁ

Puerto de Sagunto, Valencia, España, 1967. Vive y trabaja en Madrid, España



Javier Garcerá trabaja pacientemente las condiciones matéricas y formales de su obra plástica porque está convencido de que “todo sucede en el ver y en su proceso”, por lo que le interesa crear unas obras que produzcan un silencio capaz de “vaciar de palabras el decir del espectador”. En su último proyecto titulado *La menor distancia*, sirviéndose de una cierta referencialidad, el artista nos sitúa ante una imagen que genera y nace de una intensificación de la mirada, de un proceso de modificación de la conciencia que desvela ese constante cambio y esa inevitable impermanencia de lo real que siempre se nos escapa.

JUAN GENOVÉS

Valencia, España, 1930. Vive y trabaja en Madrid, España



Equis, 2012. Acrílico sobre tela sobre tabla. 120 x 120 cm

Con una gran trayectoria internacional Juan Genovés es uno de los más importantes artistas contemporáneos españoles en activo. En los últimos años su trabajo ha dado un giro hacia una investigación del movimiento estático en la pintura. Recientemente, el Patty & Jay Baker Naples Museum of Art de Florida le ha dedicado una retrospectiva y coincidiendo con ARCOMadrid 2013 la Galería Marlborough de Madrid celebrará una exposición con sus últimas pinturas. Su obra se encuentra en numerosas colecciones internacionales incluyendo, entre otras, The Art Institute of Chicago, Hirshhorn Museum and Sculpture Garden (Washington D.C.), IVAM (Valencia), MNCARS (Madrid), MoMA (Nueva York) y The Solomon R. Guggenheim Museum (Nueva York).

DEYSON GILBERT

São José do Egito, Brasil, 1985. Vive y trabaja en São Paulo, Brasil



3 estados (estudo para ethanol e baphomet), 2011. Silla de madera, arpón metálico, alfombra y goteo de etanol. 180 x 60 x 70 cm

Recientemente, Deyson Gilbert ha realizado una exposición individual en Mendes Wood, São Paulo (Culatra, 2011), y ha participado en diversas exposiciones colectivas, como la que se celebrará próximamente en la Galería Elba Benítez de Madrid (2013); *23°33'42"-46°40'09"*, en la Galerie TORRI, París, Francia (2012); *Mitologías/Mythologies*, en la Cité Internationale des Arts, París, Francia (2011); *748.600*, en Santander Cultural, Recife, Brasil (2012); Decimoséptimo Festival Internacional de Arte Contemporânea Sesc_Videobrasil, São Paulo, Brasil (2011); *À sombra do futuro*, en el Instituto Cervantes de São Paulo, Brasil (2010); y *VideoSur III*, Museum of Fine Arts, Boston, EE. UU. (2010).

MAURCY GOMULICKI

Varsovia, Polonia, 1969. Vive y trabaja entre Varsovia y Ciudad de México



TOTEM (THE TOTEM) sculpture, Open'er festival, Gdynia PL, 2012. Acero, alucobond, pintura de coches, 12 metros de altura

Colección Alter Art

La atención de Gomulicki se centra en los temas de la fantasía, el placer y la idealización. Trabaja en distintos campos, como la fotografía, la instalación y los gráficos digitales. Su método se podría definir como "minimalismo lírico y minimalismo abundante". En su obra suele analizar los fantasmas de la cultura pop, en un sentido muy amplio. Ha realizado arreglos espaciales, objetos, murales, mosaicos, libros de arte, animaciones, diarios fotográficos de viajes exóticos o cotidianos. Aficionado a coleccionar, entre 1996 y 2005 se dedicó a mostrar las tipologías obsesivas de distintos fenómenos culturales pop que aparecían en distintas revistas, y consiguió recopilar un rico archivo de imágenes e iconografía común. Ha participado (como artista y asesor) en el *ABCDF Project – Visual Dictionary of Mexico City* (2003). Autor/artista/comisario del proyecto *Pink not dead!* –Ciudad de México y Varsovia (2006). Desde octubre de 2009, su obra *Lightspurt* brilla en Kępa Potocka, Varsovia.

LUIS GORDILLO

Sevilla, España 1934. Vive y trabaja en Madrid, España



Contraespejos, 2012. Impresión digital sobre lienzo y acrílico. 240 x 163 cm

Figura fundamental del arte español contemporáneo, desde finales de la década de 1960 hasta la actualidad Luis Gordillo ha sido y sigue siendo un referente para muchas generaciones de artistas. De mente inquieta y analítica, su obra, en constante evolución, se transforma de tal manera que sin perder su propia identidad, nos sorprende continuamente. Entre los principales premios y reconocimientos obtenidos por su labor creativa destacan el Premio Nacional de Bellas Artes en 1981, la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes en 1996, el Premio Velázquez de Artes Plásticas en 2007 y su nombramiento como Hijo Predilecto de Andalucía en 2012.

SEBASTIÁN GORDÍN

Buenos Aires, Argentina, 1969. Vive y trabaja en Buenos Aires



Episodios en la vida de un Museo, 2012. Madera, maderas en chapas, bronce, leds, vidrios. 55 x 220 x 114 cm. © Pablo Mehanna

Se licenció en Bellas Artes por la Escuela Manuel Belgrano. Entre 1994 y 1995 asistió al taller de escultura de la Escuela Nacional de artes decorativas de París. En 1996, participó en el Taller de Barracas dirigido por Luis Bénédict y Pablo Suárez.

Fue artista residente en Monflaquin (1996), Ateliers de Marsella (2001) y Frac des Pays de la Loire (2002). Obtuvo becas y subsidios del Fondo Nacional de las Artes y de la Fundación Antorchas y el premio Braque de pintura en 1994.

Expone de manera regular desde 1989. Es representado por las galerías Ruth Benzacar, (Buenos Aires) Óscar Cruz (São Paulo) y Distrito 4 (Madrid).

ION GRIGORESCU

Bucarest, Rumanía, 1945. Vive y trabaja en Bucarest



Male and female [Masculino y femenino], 1976. Película de 16 mm transferida a formato digital (Fotograma de la película). Duración: 12 minutos 50 segundos. © Ion Grigorescu. Cortesía de Galerija Gregor Podnar, Berlín / Liubliana

Ion Grigorescu es uno de los artistas rumanos más importantes de la época de la posguerra. Desde 1967, ha trabajado en distintos motivos, como la vida cotidiana en Bucarest, los cambios políticos, las *performances* y la búsqueda espiritual.

A finales de los años setenta, Grigorescu empezó a grabar sus *performances*, que se centran en acciones rituales en las que utiliza su propio cuerpo. Estas acciones trascienden el ámbito del arte y se introducen en su vida privada.

Sus obras más recientes son confesiones de su vida cotidiana, en las que muestra fotografías de su familia y de sus momentos íntimos, una práctica que refleja su creciente interés por la espiritualidad relacionada con la tradición religiosa ortodoxa de Rumanía.

KATHARINA GROSSE

Friburgo/Breisgau, Alemania, 1961. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Sin título (KG/M 2010—1037 L). 2010. Acrílico sobre lienzo. 164,8 x 248,2 cm. Cortesía de la artista y Galería Helga de Alvear, Madrid

Katharina Grosse centra su práctica artística en la expansión de las fronteras del género pictórico, utilizando como herramientas el color —brillante y contrastado—, y un excepcional manejo de la técnica que ha ido evolucionando desde que hace más de tres décadas iniciara su proyecto creativo: en sus primeras obras la pintura era aplicada siguiendo el plano donde las líneas se superponían formando una retícula; a partir de los años noventa comienza a utilizar el compresor con el que enfatiza la gestualidad, disuelve los límites físicos del soporte y gana en tamaño; en la actualidad, además, introduce la materia orgánica revelando así, nuevas texturas.

NÚRIA GÜELL

Vidreres, Gerona, España, 1981. Vive y trabaja en Vidreres



Aportación de agentes del orden, 2009. Instalación. 300 x 122 x 3 cm

Núria Güell analiza la ética practicada por las instituciones que nos gobiernan detectando los abusos de poder cometidos por la "legalidad" establecida y la moralidad hegemónica. Ambas funcionan como estrategias de control que dominan la subjetividad colectiva e inciden en nuestros esquemas de conducta, de pensamiento y de sentido. A través de sus proyectos se evidencian estas estrategias y se generan nuevas, con el objetivo de transgredir o poner en crisis las establecidas.

Con *Aplicación legal/moral desplazada* se define la metodología de trabajo de Güell, basada en el análisis de un principio legal o moral, aplicándolo en la dirección opuesta e invirtiendo la relación de poder, logrando con este pequeño giro desencadenar un cuestionamiento de lo establecido.

IVA GUEORGUIEVA

Sofía, Bulgaria, 1974. Vive y trabaja en Los Ángeles, California, EE. UU.



Borne Down, 2011. Técnica mixta sobre papel. 152,4 x 223,52 cm. Cortesía de Galerie Stefan Röpke, Colonia

“Reconozco que la tradición del arte abstracto, sobre todo la abstracción gestual, es una influencia importante en mi obra. Sin embargo, me gustaría distanciarme en cierta medida de esta tradición. En cierta ocasión, no recuerdo dónde, escuché la vieja historia de un pintor samurái que había conseguido narrar las proezas militares de su emperador con una sola pincelada. Preferiría que se me identificara con este pintor, antes que con el arte abstracto.

En mis pinturas no me limito a dejar marcas, sino que trato de analizar las relaciones entre distintas fuerzas: la relación entre un contexto social determinado y la obra de arte que surge en él, o las relaciones entre las fuerzas globales que evoca el medio pictórico”. Iva Gueorguieva

JONATHAN HERNÁNDEZ

México D.F., México, 1972. Vive y trabaja en México D.F.



Vulnerabilia (ver llover) 2008-2012, 2012

El trabajo de Jonathan Hernández destaca por su postura crítica e irónica, a la vez que reflexiva, sobre la realidad que nos rodea: la pérdida de sentido de los ritos cotidianos de información y comunicación, la suplantación de los valores asociados al poder, la ausencia de una justificación última en los actos y situaciones que sostienen la cotidianidad del ciudadano promedio. Sus collages, fotografías y, muy destacadamente, sus proyectos editoriales son un duro análisis de la iconografía de los medios de comunicación de donde toma esas imágenes cotidianas que desproveen de contexto, y con las que intenta incitar cuando menos a la reflexión y a la resistencia.

JANUS HOCHGESAND

Dierdorf, Alemania, 1981. Vive y trabaja en Hamburgo, Alemania



Looking for Paris, finding IKEA and Virginie, 2011. Tableros de fibra de densidad media, laca, chapa, falda, carretilla de mano, espejo, cable, cristal acrílico, LED, 450 x 420 x 360 cm. Vista de la instalación de la exposición individual *ειδος* en la galería Diane Kruse de Hamburgo, 2012

En términos generales, mi enfoque consiste en entrelazar dos ramas divergentes –la narración y el mundo de los objetos cotidianos– y darles una forma. El resultado es una especie de zona de obras en la que el trabajo no sigue un patrón lineal, un espacio que no querría que se limitara a ilustrar mi propia historia. En realidad, me dedico a investigar la interacción entre diferentes niveles de forma y contenido. Para mí, lo importante no es la conciencia de que los objetos poseen una función o un significado determinados, sino restar importancia a esta conciencia para intentar vislumbrar el conjunto de la composición. Es en ese momento cuando se revela el potencial de la obra para adquirir relevancia en lo que respecta a los conceptos sensoriales de nuestro entorno y a su redescubrimiento.

OLAF HOLZAPFEL

Görlitz, Alemania, 1969. Vive y trabaja en Berlín, Alemania

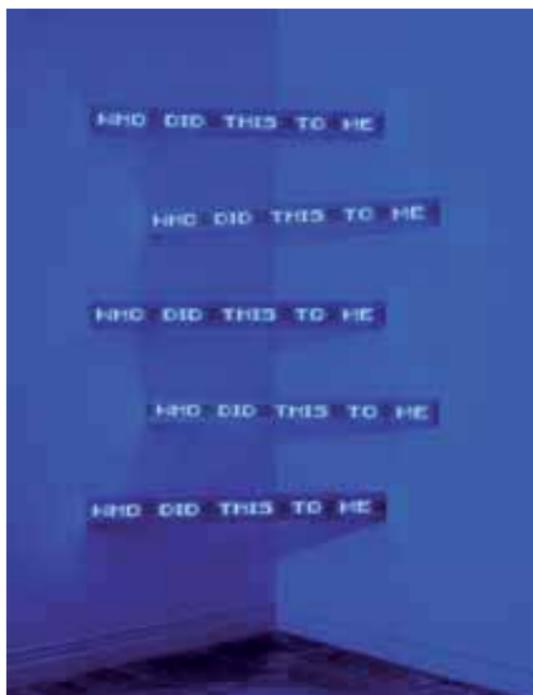


Lichtbild - mit Säulen, 2011.
Heno, malla metálica, madera.
163 x 133 x 25 cm

Su capacidad artística infunde una inteligencia renovada a los fundamentos de la pintura y la escultura. El artista transforma la pintura de caballete en una filosofía del heno y en una "Fachwerkhaus", un armazón escultórico con una estructura lógica. En su obra lo familiar puede convertirse, por tanto, en una puerta que conduce a una nueva realidad. La creación de los cuadros de heno se desarrolla en varias etapas y en distintos puntos geográficos. En principio, los campesinos de una región situada en la frontera entre Polonia y Alemania trenzan la paja y elaboran cuerdas resistentes con una técnica tradicional muy arraigada en la región. Después, en su estudio, Holzappel las trenza alrededor de un bastidor preparado. Esta habilidad para cruzar las fronteras del concepto y la creación convencionales, en un flujo constante de pensamiento y creación, se manifiesta también en sus esculturas con acrílico transparente, en sus pinturas digitales de los últimos años y en sus pinturas abstractas, obras que le dieron a conocer.

JENNY HOLZER

Gallipolis, Ohio, EE. UU., 1950. Vive y trabaja en Nueva York. EE. UU.



Blue Corner Five, 2003. 5 paneles electrónicos LED con soporte de aluminio satinado. 150 x 13 x 7,62 cm

Conocida por sus mensajes de gran potencia emocional, Jenny Holzer destacó dentro de la vanguardia del arte norteamericano de los años ochenta por sus obras textuales, que difundía utilizando las estructuras de los medios de comunicación de masas para llegar al gran público: camisetas, carteles, pancartas en la vía pública o anuncios electrónicos. Finalmente, adoptará los letreros electrónicos de LEDs, que reproducen sus textos en bucle, por los cuales es conocida actualmente. Durante los últimos años ha desarrollado proyectos a gran escala para lugares públicos, con proyecciones de luz tanto sobre fachadas en entornos urbanos, como en ríos o montañas. Sus últimos proyectos han sido para Art Station Foundation, Poznan (Polonia) y el Wawel Royal Castle, Cracovia (Polonia).

GARY HUME

Kent, Reino Unido, 1962. Vive y trabaja en Londres, Reino Unido



Magda, 2012. Impresión xilográfica.
134 x 93 cm

En el transcurso del último año, Gary Hume ha elaborado en Londres su última serie de xilografías de grandes dimensiones –formada por retratos y pájaros–, publicada en 2012. A Hume le encanta experimentar con diferentes técnicas de impresión. Hasta ahora había trabajado con la serigrafía y el linóleo. El artista se centra en los detalles de sus objetos artísticos, y a menudo desconfía deliberadamente de lo que se reconoce a primera vista y aprovecha la oportunidad para experimentar con formas y colores. A partir de unas pocas líneas fundamentales, Hume extrae la esencia. La serie está integrada por seis impresiones de una edición de cincuenta y seis.

EDUARDO HURTADO

Valladolid, España, 1986. Vive y trabaja en Bilbao, España



HERE ARE DIAMONDS (Haitz eta Ur),
2012-2013. Instalación, técnica mixta.
Medidas variables

Hurtado localiza su práctica entre la investigación académica y el trabajo en arte. Interesado por el análisis de las narrativas de la instrucción y las representaciones culturales del poder, sus piezas plantean espacios de fricción metodológica en las que existe una deliberada tensión entre lo formal y lo discursivo. La instalación *HERE ARE DIAMONDS (Haitz eta Ur)* forma parte de un trabajo de campo desarrollado entre su taller, Islandia y Portugal desde finales del 2010. En ella presenta un cruce de sentidos entre la cristalización mineral y la incorporación del *habitus* social a través del aprendizaje de los gestos técnicos.

CRISTINA IGLESIAS

San Sebastián, España, 1956. Vive y trabaja en Madrid



Vegetation Room Inhotim, 2010-2012. Acero inoxidable, bronce, resina de poliéster y fibra de vidrio

Desde los años ochenta, Cristina Iglesias viene construyendo uno de los discursos escultóricos más marcados de nuestro tiempo. Su obra estructura un laberinto de ficciones que utiliza la escultura y la arquitectura como instancias de un itinerario físico y mental propuesto al espectador. Su interés por elementos conceptuales retirados del universo del barroco, como el movimiento y el laberinto, ha marcado la construcción de sus obras, que se nutren también de referencias de la literatura fantástica del siglo XIX y de la ciencia ficción. Iglesias nos transporta, así, a un espacio imaginado donde los materiales ilusionan al espectador.

HISAE IKENAGA MELGONZA

México, D.F., 1977. Vive y trabaja en Madrid, España



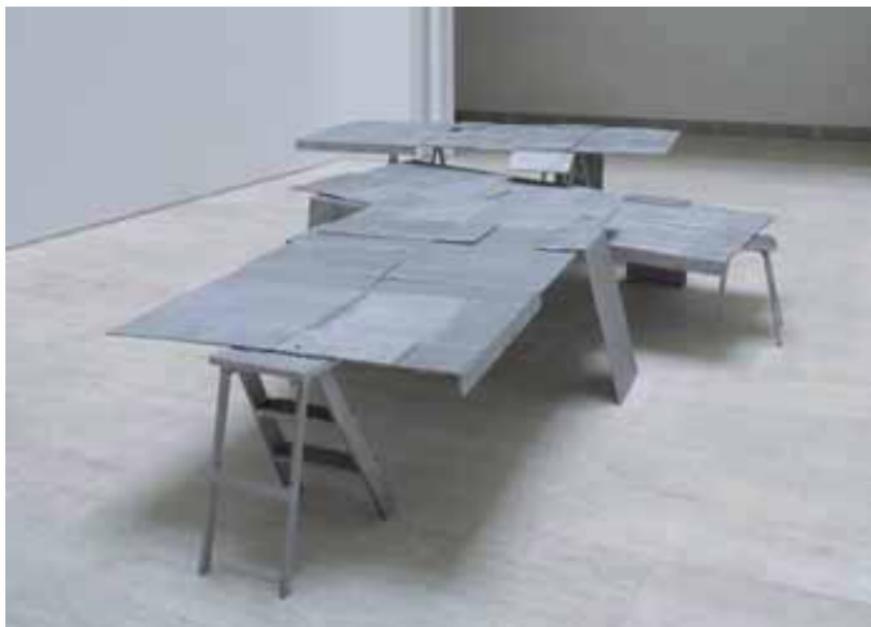
Cristales, 2012. Camas manipuladas. Madera castaño pintada. 140 x 150 x 70 cm

La artista mexicana-japonesa Hisae Ikenaga presenta en ARCOmadrid 2013 tres series de obras: incrustaciones, cristales y archivo torneado. El punto común a todas ellas es partir del mueble como elemento a transformar. La artista tiene un interés constante por la transformación de los materiales y sus procesos.

Estudió Bellas Artes en México, ampliando sus estudios en Kyoto, Barcelona y Madrid. Ha participado en muestras en diferentes lugares, como en Matadero Madrid, La Casa Encendida de Madrid, y en otros espacios expositivos de México, Alemania, Cuba, EE. UU., Hong Kong, Japón y Reino Unido.

PELLO IRAZU

Andoain, Guipúzcoa, España, 1963. Vive y trabaja en Bilbao, España



Noli me tangere, 2009. Elementos de aluminio, fundidos, soldados y tornillos. 70 x 500 x 300 cm

Uno de los nombres propios de la generación que en los años ochenta renovó la escultura española, Pello Irazu, ha desarrollado a lo largo de su carrera un lenguaje artístico muy personal que, partiendo de los postulados de corrientes como el constructivismo, el minimalismo y el pop art, profundiza en la relación del hombre con el espacio que habita.

El espacio, en efecto, no es solo el ámbito en el que se despliega una obra reflexiva y a la vez transida de unos sutiles lirismo y sensualidad, sino que se convierte en parte misma de la propuesta artística del autor, que se mueve entre la escultura propiamente dicha y fotografías, pinturas y dibujos que parecen adquirir profundidad, relieve, dilatarse y expandirse, dueños también de una suerte de tridimensionalidad escultórica.

PABLO JANSANA

Santiago, Chile, 1976. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.



Sin título #5 (Alice Neel), 2012.
Epson Ultra Chrome PRO 4880, fibra de vidrio, aluminio, esmalte y Plexiglass sobre DM. 60,5 x 45,5 x 11,5 cm

La obra de Pablo Jansana establece el cuerpo como foco de las crisis personales y políticas. Su trabajo reciente, enmarcado dentro de un previo relacionado con la arquitectura y la sociología, alude a redes represivas que actúan como estructuras reguladoras. Las confrontaciones inesperadas entre materiales industriales (resina, poliuretano, acrílico, cristal) e imágenes reconocibles provenientes de un pasado semidistante crean espacios para la observación y el pensamiento crítico.

JAIME DE LA JARA

Madrid, España, 1972. Vive y trabaja en Madrid



Underfloor. 2012. Madera, metal y material eléctrico. 70 x 140 x 96 cm

“Desamparado, en medio de la calle, sintiendo que se hundía el suelo bajo sus pies, intentó contener la aflicción que le agarrotaba la garganta. Agitaba las manos ante la cara, nervioso, como si estuviera nadando en aquello que había llamado un mar de leche, pero cuando se le abría la boca a punto de lanzar un grito de socorro...” [1]

Jaime de la Jara retoma en sus nuevos trabajos la estrategia de la transgresión en nuestro entorno, utilizando elementos recabados tras sus experiencias en México para indagar en el concepto de transformación de la realidad. Entre sus últimas exposiciones se encuentran la Muestra de Arte Iberoamericano, en México y las correspondientes a los premios que ha recibido recientemente: el Celeste Art Prize, en Roma, “Art situations” y Purificación García en España.

[1] *Ensayo sobre la ceguera.* José Saramago, 1995. Ed. Caminho S.A., Lisboa

FOLKERT DE JONG

Egmond aan Zee, Países Bajos, 1972. Vive y trabaja en Ámsterdam, Países Bajos



Natural resource, 2012. Espuma de poliuretano y plástico. 30 x 35 x 2 cm

Muchas de las instalaciones figurativas de Folkert de Jong combinan las composición de estilo "tableaux vivant" de los maestros clásicos con grandes toques de ironía y a su vez cierto aire macabro. Sus figuras de espuma de poliuretano parecen increíblemente reales, lo que hace que su apariencia sucia y rota tenga aún más impacto.

Galardonado con importantes premios como el Charlotte Köhler, el Premio di Roma, el Thiem Art y el Orange Award, su obra ya se encuentra en colecciones internacionales de gran prestigio como MOCA, Saatchi, La Colección Margulies, la Colección Lever House y la Colección Dakis Joannou, entre otras.

ELENI KAMMA

Atenas, Grecia, 1973. Vive y trabaja en Maastricht, Países Bajos



Vista de la exposición con las obras **From Bank to Bank on a Gradual Slope**, 2012 (izquierda) y **Geogofili**, 2012 (derecha)

Mi arte está basado en las lagunas y las contradicciones inherentes a las narrativas y estructuras existentes. Estas lagunas o contradicciones están relacionadas con la memoria, la autenticidad y la identidad. Suelen adoptar la forma de objetos o historias reales que se convierten en estereotipos gracias a la omisión de la historia real. Al revisar sistemas de clasificación y estrategias descriptivas o taxonómicas, analizo la relación que mantienen los clichés, lo banal y el estereotipo con la formación de la historia y la creación de significado. En mi obra se ponen de manifiesto dos fenómenos: la exploración directa de los espacios intermedios a través de la reflexión sobre la propia noción de espacio, y la "apariencia" de un objeto que indica un espacio intermedio.

LUISA KASALICKY

Praga, República Checa, 1974. Vive y trabaja en Viena, Austria



Untitled, 2012. Témpera sobre lienzo. 130 x 115 cm

Luisa Kasalicky crea obras que se pueden situar en la frontera entre la instalación, la pintura y la escultura, con un estilo que combina elementos constructivistas y barrocos. La artista organiza formas simples de un modo narrativo, una práctica que recuerda a las escenografías barrocas y que se puede interpretar como una reacción a la homogeneización de la creación de imágenes en la fotografía y en el cine actuales.

En sus instalaciones, se deja llevar por los juegos narrativos y presenta las pinturas como telones teatrales barrocos, sin dejar de reflejar la inmediatez sensorial de la percepción consciente. Estas obras se exponen junto a los tradicionales paneles con témpera que la artista suele crear en su estudio. Al igual que sucede en sus instalaciones, en estos paneles los motivos individuales se relacionan con el espacio pictórico a través de la narración.

ALI KAZMA

Estambul, Turquía, 1971. Vive y trabaja en Estambul



Absence, 2011. Vídeo en dos canales. Bucle sin fin

Nacido en 1971, Ali Kazma es doctor por la New School de Nueva York. Sus vídeos plantean preguntas fundamentales acerca del significado y la importancia de la actividad y el trabajo de los humanos, y sobre el significado de la economía, la producción y la organización social. Además de estudiar la condición humana, Kazma muestra en sus vídeos las prácticas laborales desde un punto de vista neutral, sin estilizar la actividad que describe.

Kazma ha expuesto su obra en la Bienal de Estambul (2001, 2007, 2011), en la Tokyo Opera City (2001), en el Centro de Arte Contemporáneo Platform Garanti de Estambul (2004), en la Bienal de Cetinje (2004), en el Museo Istanbul Modern (2004), en la Novena Bienal de La Habana (2006), en el San Francisco Art Institute (2006), en la Bienal de Lyon (2007), en TANAS (2010), en la Bienal de Kiev (2012), en la Bienal de São Paulo (2012) y en otros lugares. En 2010 ganó el premio Nam June Paik y en 2013 participará en la Bienal de Venecia.

MATT KEEGAN

Manhasset, Nueva York, EE. UU., 1976. Vive y trabaja en Nueva York



Alphabet Soup, 2012. Serigrafía. 96 x 86 cm. Cortesía Galería Pedro Cera, © Matt Keegan

Tanto en las esculturas, fotografías y vídeos como en sus trabajos en papel basados en texto, Matt Keegan resalta lo coloquial. En las recientes exposiciones individuales, ha trabajado a partir de archivos públicos e imágenes fotográficas, en un esfuerzo por analizar las diversas maneras en las que el tiempo (días, meses, años), puede ser representado en imágenes. El aspecto social es clave en su trabajo. En los últimos ocho años ha trabajado continuamente con publicaciones independientes de arte evidenciando su interés en una producción centrada en lo colectivo. El lenguaje es el tema base y figura constante en su práctica artística.

SERHAT KIRAZ

Estambul, Turquía, 1954. Vive y trabaja en Estambul



Construction/Reconstruction, 2007, impresión digital sobre folio, 3 x 5,90 m. Cortesía de Sanat Galerisi

Kiraz nació en Estambul en 1954, donde reside en la actualidad. Estudió pintura en la Academia Estatal de Bellas Artes de Estambul. Se graduó en Arte en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Mármara. Colaboró en la fundación del Programa de Artes Integradas de la Facultad de Artes y Diseño de la Universidad de Yıldız. Ha participado en la articulación de grupos y actividades como el Art Definition Group, Koridor, *Una muestra de arte turco de vanguardia*, el ciclo de exposiciones A, B, C, D y Xample. Ha expuesto su obra en las bienales de París, Estambul y Venecia, así como en la Trienal de Osaka. Realiza obras de arte e instalaciones en espacios públicos y privados, y cultiva todos los medios. Crea obras en espacios que no han sido concebidos para la exhibición artística, e intenta trasladar la idea del arte a las personas que se encuentran en estos lugares, introduciendo en ellos sus obras “a hurtadillas”. Kiraz estudia el tiempo en el contexto de “lo real y la ilusión”, los distintos modos de percepción y las metáforas de la memoria.

IMI KNOEBEL

Dessau, Alemania, 1940. Vive y trabaja en Düsseldorf, Alemania



Vista de la instalación: **IMI Knoebel, Nummer 202, 203, 204, 201, 2012.** Oro sobre aluminio/Acrílico sobre aluminio. 221 x 125 x 7 cm, 178,1 x 147 x 7 cm, 198,5 x 151 x 8 cm, 212,7 x 157,9 x 7,4 cm. Cortesía de la Galería Vera Munro

IMI Knoebel estudió con Joseph Beuys, y es uno de los artistas actuales que ha alcanzado más éxito y reconocimiento en el ámbito de la pintura abstracta. En *Raum 19*, una obra histórica de finales de los años sesenta que ha sido expuesta recientemente en la Neue Nationalgalerie de Berlín, encontramos una gran diversidad de formas geométricas abstractas. Knoebel vuelve a examinar estas formas según las formas actuales y ofrece una reinterpretación artística. La obra de Knoebel alcanzó un nuevo hito en junio de 2011 con el encargo público de los seis vitrales de la catedral de Reims.

SERVET KOÇYİĞİT

Kırşehir, Turquía, 1971. Vive y trabaja en Ámsterdam, Países Bajos



Sunset, 2012, ganchillo a mano, 128 x 218 cm

La obra de Servet Koçyiğit se centra en las labores domésticas como forma y objeto de curiosidad. Durante varios meses, una mujer de Estambul se dedicó a bordar cuidadosamente la frase antirromántica Fuck You Sunset [Que te follen, puesta de sol]. Las palabras pierden su significado cuando las repetimos dos, tres veces, pero la creación de esta obra lleva tanto tiempo que la expresión se renueva constantemente y se vuelve a cargar de significado. Las imágenes representadas en escenarios domésticos de Koçyiğit muestran la curiosidad infantil por el hogar y la familia, una estructura social más básica.

PETER KRAUSKOPF

Leipzig, Alemania, 1966. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Ancient painting, 2012. Óleo sobre lino. 47 x 39 cm

Peter Krauskopf está interesado sobre todo en el proceso del sobrepintado, que el artista entiende como una sobreescritura del tiempo. Todas sus obras –tanto las pequeñas láminas de colores intensos como las grandes degradaciones de un único color– parecen abstractas a primera vista. Sobre fondos homogéneos, que bien consisten en pinturas abandonadas o en preparaciones monocromas, Krauskopf realiza una única intervención para crear una nueva imagen. De este modo, con ayuda del pincel aplica un color apagado sobre una imagen previamente existente. Así crea una simbiosis entre una imagen del pasado y su conclusión en el presente.

ADRIANA LARA

Ciudad de México, México, 1978. Vive y trabaja en Ciudad de México



Vista de la exposición **Scryns and Interesting Theories**. Air de Paris, París, 2012 © photo Marc Damage cortesía Air de Paris, París

Adriana Lara vive y trabaja en México D.F. Ha expuesto su obra en la Decimotercera edición de la dOCUMENTA de Kassel, en la Kunsthalle de Basilea, en Air de París, en Gaga Fine Arts de México, en el Utah Museum of Fine Arts de Salt Lake, el Palais de Tokyo, en la Galería Comercial de Puerto Rico, etc.

Es la fundadora de *Perros Negros*, un proyecto curatorial que desarrolla en colaboración con Fernando Mesta, y de *Lasser Moderna*, un proyecto musical que comparte con Emilio Acevedo.

GLENDALÉÓN

La Habana, Cuba, 1976. Vive y trabaja en La Habana



Objeto Mágico Encontrado #5 | Magical Found Object #5, 2005-2011. Flores artificiales y piano.
175,3 x 174 x 175,3 cm

Glenda León se licenció en la Academia Superior de Arte y Nuevos Medios de Colonia, Alemania, en 2007. Su obra abarca el dibujo, el videoarte, la instalación, los objetos y la fotografía. Le interesa el intersticio entre lo visible y lo invisible, entre el sonido y el silencio, entre lo efímero y lo eterno. Acaba de presentar una exposición individual en Les Chateaux de la Drome, Montelimar, Francia, y en 2012 expuso su obra en la Magnan Metz Gallery de Nueva York. En 2010 recibió una beca de investigación MAEC en Madrid y fue artista residente en Fonderie Darling, Montreal, y en 2004 obtuvo la beca Pollock-Krasner. La obra de León forma parte de la colección del Centre George Pompidou de París, del Museo Nacional de Bellas Artes de La Habana, de The Museum of Fine Arts de Houston, del Rhode Island School of Design Museum de Providence, del Musee des Beaux Arts de Montreal, Canadá, y de la Walter Philip Gallery de Alberta, Canadá.

EMERIC LHUISSET

París, Francia, 1983. Vive y trabaja en París



Theater of War, 2011-2012. Fotografías con un grupo de soldados de la guerrilla kurdo iraní. Impresión lambda. 170 x 115 cm

Tras graduarse en la École nationale supérieure des beaux-arts (ENSB) de París, Emeric Lhuisset ha llevado a cabo varias intervenciones y exposiciones en Francia y en el extranjero. Además, Lhuisset es profesor de "arte contemporáneo y geopolítica" en el Institut d'études politiques (Sciences Po) de París. El objeto de su trabajo son los temas de actualidad, y se plantea su obra artística como una investigación exhaustiva de los medios de comunicación y de las zonas en conflicto. En consecuencia, ha estado con las FARC en Colombia, ha visitado Siberia en invierno, las zonas tribales de Paquistán, Irak, el Amazonas, Afganistán... Lhuisset viaja para obtener una experiencia directa de lugares que muchas personas no se atreven a visitar, con el fin de allanar el terreno para poder reflexionar sobre el mundo en que vivimos y cuestionarlo.

ROBERTA LIMA

Manazus, Brasil, 1974. Vive y trabaja en Viena, Austria

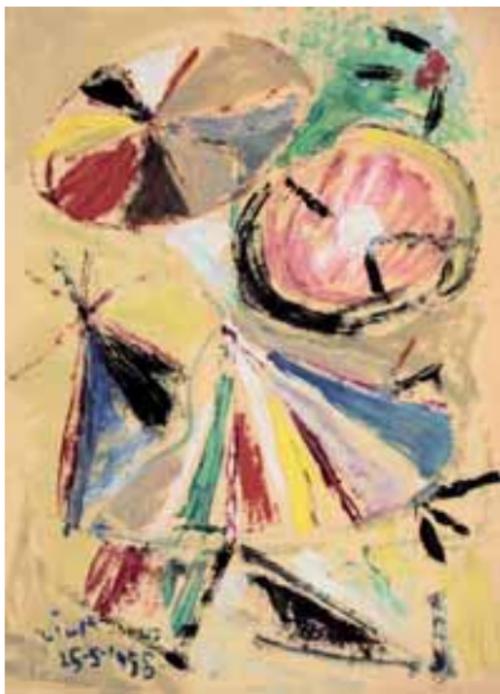


The Rings, 2005. Impresión cromogénica montada sobre aluminio y enmarcada. 70 x 97 cm. Ed. 5 + 2 P. A.

Después de licenciarse en Arquitectura en 2002, Roberta Lima se trasladó a Europa, donde reside en la actualidad. En 2007, terminó la carrera de Bellas Artes y se matriculó en un curso de doctorado en la Academia de Bellas Artes de Viena. Roberta utiliza su propio cuerpo como tema artístico y emplea distintas técnicas, como la fotografía, el vídeo y la instalación. Además, experimenta con el espacio y se apropia de elementos de diversa procedencia y contexto, desde la subcultura hasta la ciencia y los medios de comunicación de masas pasando por las referencias históricas y la teoría feminista, para crear obras de arte y suscitar debates en torno al papel del artista y el espectador. Exposiciones individuales en 2012: *Aesthetics of Risk*, Charim Galerie, Viena; *Rebirth*, Defribillator, Chicago; *Displacement*, White Box, Nueva York. Exposiciones colectivas en 2012: *IN ACTION*, Salon Dahlmann, Berlín; *Nacht*, Ostlich, Viena; *Tracing Paper*, Charim Galerie, Viena.

ESTEBAN LISA

Hinojosa de San Vicente, Toledo, España, 1895 - Buenos Aires, Argentina, 1983



Juego de líneas y colores, 1955. Óleo sobre papel. 34,5 x 24,5 cm

Pionero de la abstracción en América Latina, Esteban Lisa realizó en la intimidad durante más de cincuenta años una obra única y fascinante. Solamente tras su muerte en 1983 su trabajo salió a la luz y, desde entonces, ha sido expuesto en importantes museos y en destacadas galerías de todo el mundo. Su obra evoluciona desde la geometría en los años treinta hacia el informalismo en los años cincuenta, con absoluta coherencia estilística y cronológica con otros movimientos y artistas de reconocimiento internacional, pero con una estética personal e inconfundible, muy relacionada con su gran labor como ensayista y pensador.

NATALIA LL

Żywiec, Polonia, 1937. Vive y trabaja en Breslavia, Polonia



Post Consumer Art, 1975. Fotografía. 50 x 60 cm. Cortesía de la artista

Natalia LL es una leyenda de la neovanguardia polaca, una artista que mantiene una postura muy definida y que sigue en activo, abordando cuestiones sociales y políticas que siguen la tradición del conceptualismo. En los años setenta fue una de las precursoras de la *performance*, el cine experimental y el vídeo, disciplinas que alternaba con la fotografía, la instalación y la escultura. En 1970 fundó en Breslavia el grupo artístico Permafo, y la galería homónima. La artista alcanzó el reconocimiento de la crítica feminista extranjera a mediados de los setenta, y, en 1975, se crearon carteles a partir de su obra *Consumer Art* (1972), para la Frauen Kunst – Neue Tendenzen de Innsbruck. Un año después, esta misma obra apareció en la portada de la revista *Flash Art*. Gracias a su compromiso político, en esta época recibió numerosas invitaciones del otro lado del Telón de Acero para presentar exposiciones y dictar conferencias en Europa y EE. UU.

INÉS LOMBARDI

São Paulo, Brasil, 1958. Vive y trabaja en Viena, Austria



Untitled (Jardim, Fazenda Vargem Grande #2), 2011. Impresión cromogénica, enmarcada. Ed. de 3. 100 x 150 cm. Cortesía de Georg Kargl Fine Arts, Viena

Inés Lombardi ha establecido una relación estructural y permanente entre la fotografía, el vídeo y la escultura, y aborda los aspectos de la percepción que surgen de la intersección entre el contexto, la imagen y el objeto. Desarrolla su trabajo de un modo tan pausado y cuidadoso que crea una tensión de la proximidad, la distancia o la perspectiva. Los vídeos y las fotografías de Lombardi transmiten una sensación de transición permanente, un flujo que no quiere detenerse. El enfoque específico permite, sobre todo, comprender el movimiento en toda su complejidad. Resulta evidente que no es necesario que el movimiento tenga una finalidad, y que lo que deja atrás posee un significado mucho más amplio que lo que se puede apreciar mirando hacia el futuro o hacia el pasado.

ANÍBAL LÓPEZ (A-1 53167)

Ciudad de Guatemala, Guatemala, 1964. Vive y trabaja en Ciudad de Guatemala

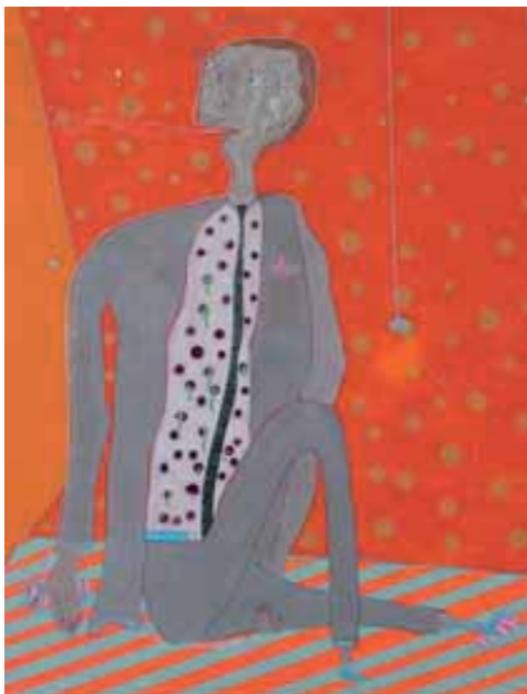


Asalto a un camión, 2012. Escultura de cerámica. 48 x 26 x 22 cm. Cortesía de Prometeogallery di Ida Pisani, Milán/Lucca

Aníbal López (también conocido como A-1 53167) estudia los códigos de información y comunicación que establecen distintas entidades en una sociedad. López comenzó a utilizar el número de su documento de identidad, A-1 53167, para evitar cualquier vínculo con una etnia determinada. En 2001 participó en la Bienal de Venecia y recibió el premio al mejor artista joven por su obra *30 de junio*. En 2012, tomó parte en la Decimotercera edición de la *DOCUMENTA* de Kassel con la *performance Testimonio* y con una instalación de dibujos en la Neue Gallery.

RAFA MACARRÓN

Madrid, España, 1981. Vive y trabaja en Madrid



Pensando, 2012. Técnica mixta sobre lienzo con urna de metacrilato. 163 x 130 cm

En 2010 Rafa Macarrón ganó el Primer Premio BMW de pintura. Anteriormente ya había sido galardonado con el Primer Premio en el Certamen de Pintura Jóvenes pintores Fundación Gaceta en 2010 y el Certamen Internacional de Pintura Royal Premier Hoteles, Primer Premio en 2009. Desde el año 2006 viene participando en exposiciones individuales y colectivas a nivel nacional e internacional.

IÑIGO MANGLANO-OVALLE

Madrid, España, 1961. Vive y trabaja en Chicago, Illinois, EE. UU.



Gravity is a Force to be Reckoned With, 2009. Técnica mixta. 762 x 762 cm. Vista de la instalación en el Massachusetts Museum of Contemporary Art (MASS MoCA), 2010

Las obras de Iñigo Manglano-Ovalle resultan atractivas desde el punto de vista formal, sofisticadas tecnológicamente y rigurosas desde una perspectiva conceptual. El artista investiga el modo en que ciertos sistemas y fuerzas reorganizan nuestro mundo. En colaboración con científicos, arquitectos, ingenieros e investigadores biotecnológicos, entre otros, imagina los datos puros en términos físicos. En 2012, Manglano-Ovalle ganó el US Fellow Award y en 2001 obtuvo una beca MacArthur. Recientemente, en 2009, se celebró una exposición individual de su obra en el Massachusetts Museum of Contemporary Art (MASS MoCA), North Adams, Massachusetts, y ha expuesto algunos proyectos importantes en el Broad Art Museum de Lansing, Michigan (2012), en la Documenta XII (2007) y en el Pabellón Mies van der Rohe de Barcelona, España (2002).

RUBENS MANO

São Paulo, Brasil, 1960. Vive y trabaja en São Paulo



Sin título, 2011. Fotografía en papel de algodón y tintas minerales. 229,5 x 163,5 cm. Ed. 2 de 5

Rubens Mano concibe su proyecto artístico a través de una amplia diversidad de medios: video, fotografía, instalación, objeto, lenguaje... Sus acciones buscan incidir sobre las relaciones existentes entre la producción de espacios y la manera como aprehendemos nuestro entorno... y, con frecuencia, consisten en intervenciones espaciales que implican sutiles modificaciones provisionales en la arquitectura del lugar.

Entre sus proyectos, destacamos: Bienales de São Paulo, 2002 y 2008; Bienal de Sídney, 2004; InSite, 2005; *Contemplação suspensa*, Pinacoteca do Estado, São Paulo, 2008; *Futuro do pretérito*, Museo Nacional de Brasília, 2010; *Incesante-incurável*, São Paulo, 2011; *Inestimable*, galería adhoc, Vigo, 2012.

MOISÉS MAÑAS

Elda, Alicante, España, 1973. Vive y trabaja en Valencia, España



Around: a Semantic Game, 2012. Instalación sonora lumínico-mecánica controlada por ordenador

Artista multimedia, Mañas desarrolla su trabajo a través de instalaciones interactivas, arte en red, audioinstalaciones y arte electrónico desde 1996. *Around: a Semantic Game* es una instalación audiovisual conectada a la red y al tráfico de mensajes vía Twitter. Bajo un algoritmo sencillo y a través del azar y de los juegos de interacción y concordancia que se generan entre las palabras de los mensajes, se construye una puesta en escena analógica (controlada digitalmente) cercana al artefacto sonoro cinético múltiple. En este caso, la palabra clave que pone en marcha todo el mecanismo es *around*.

ÁNGEL MARCOS

Medina del Campo, Valladolid, España, 1955. Vive y trabaja entre Madrid y Valladolid



This is gold #15, 2012. Fotografía impresa sobre dibond, laca y madera. 76 x 57 cm. Ed. de 3

Ángel Marcos está fascinado por la vida. Parece como si pudiera mirar directamente a las personas, los paisajes, las estructuras de poder y la pérdida; como si fuera capaz de percibir en ellos una verdad inmensa. En sus fotografías e instalaciones consigue captar una melancolía existencial que permite establecer una conexión con la condición humana basada en la conciencia de que la vida viene acompañada del cambio. Las fotografías de Marcos son un archivo de rastros de lo efímero, vestigios que pueden desaparecer en cualquier momento. Sin embargo, sus últimas series, *La mar negra* y *La mirada blanca* guardan una relación más estrecha con el choque cultural entre el Primer y el Tercer Mundo y los problemas que surgen de la desigualdad social vinculada a este fenómeno.

DANIEL MEDINA

Caracas, Venezuela, 1978. Vive y trabaja en Caracas



Lo que es del pueblo va pa'l pueblo y lo que es del cura va pa'la iglesia, 2012. Estatuillas de yeso patinadas y fotografías, dimensiones variables

Daniel Medina es famoso por las obras en las que disecciona mapas y planos hasta transformarlos en paisajes abstractos o literales. El artista escudriña los sistemas que rigen los aspectos más generales y más insignificantes de la vida, desde las fronteras políticas al egoísmo individual.

Medina representó a Venezuela en la Bienal de Venecia de 2009 y, en 2008, participó en la Bienal de Gwangju. Recientemente ha expuesto en Periférico y en la Sala Mendoza, en Caracas, así como en la Bienal Momentum de Noruega y en la Fundación Cisneros (CIFO) de Miami.

ISA MELSHEIMER

Neuss, Alemania, 1968. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Vista de la instalación **A Green Archipelago**, 2012, Esther Schipper, Berlín. Cortesía de la artista y de Esther Schipper, Berlín. Fotografía: Andrea Rossetti

Algunas exposiciones individuales recientes: *Vermilion Sands And Other Stories From The Neon West* [Arenas bermellón y otras historias del Oeste de neón] Santa Monica Museum Of Art, Los Ángeles (2012); *Isa Melsheimer*, Carré D'art, Nîmes (2010); *Fremdenzimmer*, Stiftung Arp Museum Bahnhof, Rolandseck (2008).

Exposiciones colectivas: *30 Künstler / 30 Räume*, Neues Museum, Núremberg (2012); *Mondes Inventés, Mondes Habités*, Mudam, Luxemburgo (2011); *M For M, S.M.A.K.*, Gante (2007); *Asterism / Artists Living in Berlin* [Asterismo/Artistas radicados en Berlín], Museo Tamayo, Mexico (2006).

Premios/Becas: Artista residente de Villa Massimo, Roma (2013); artista residente del Goethe-Institut, Lisboa (2012); artista residente de Villa Aurora, Los Ángeles (2007); The Chinati Foundation's Artist in Residence Program, Marfa, Texas (2005).

MANOLO MILLARES

Las Palmas, España, 1926 - Madrid 1972, España



Sin título. s.f. Pintura sobre papel. 56 x 70 cm

Manolo Millares fue impulsor del grupo LADAC (Los Arqueros del Arte Contemporáneo) y fundador del grupo El Paso en 1957. En 1958 participa en la muestra *Works of Art: Given or Promised* en el MoMA de Nueva York y en la Bienal de Venecia. En 1959 contacta con Pierre Matisse y Daniel Cordier, quienes se convierten en sus galeristas para Estados Unidos y Europa. En los años sesenta se afianza su proyección internacional. Fallece en Madrid en 1972.

Entre las exposiciones póstumas de su obra destacan: MNCARS, Pierre Matisse y Acquavella Galleries de Nueva York, Galerie de France, París y Museo de Arte Moderno, México.

MITSUO MIURA

Iwate, Japón, 1946. Vive y trabaja en Madrid, España



Memorias imaginadas, 2012. Acrílico sobre lienzo. 195 x 195 cm

Artista japonés residente en España desde 1966. A lo largo del tiempo ha desarrollado un trabajo centrado en sus experiencias personales. Hay dos etapas, que tienen esa actitud común de lo cotidiano, en la vivencia y en la práctica del arte. La primera etapa se centra en la naturaleza –paseos por el campo y la playa– donde la obra definitiva se convierte en la descripción de la observación de la propia acción. El tema principal de la segunda etapa es el aspecto de las grandes ciudades, donde su visión evidencia el poder de un consumismo feroz como gran espectáculo.

JUAN LUIS MORAZA

Vitoria, España, 1960. Vive y trabaja en Madrid, España



Eromorfia, 2004. Plata. 6 x 5 x 4 cm

La obra de Juan Moraza es indisoluble de su entendimiento del arte como intrínsecamente vinculado a su situación histórica, no como mera técnica. Su preocupación por los límites formales de la pintura desembocó en el estudio de los sistemas de literalidad minimalista y del lenguaje del arte conceptual, dedicándose consecuentemente a la reflexión acerca de los contextos artísticos que en las prácticas más radicales asociadas al arte conceptual se convierten en contenidos. Sus obras no pretenden ser meros ensayos temáticos de antropología cultural, su preocupación propiamente artística inserta las indagaciones estructurales y temáticas en diálogo con una larga tradición escultórica, con la complejidad de la belleza y con la persona a la que aspiran emocionar.

RICHARD MOSSE

Irlanda, 1980. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.



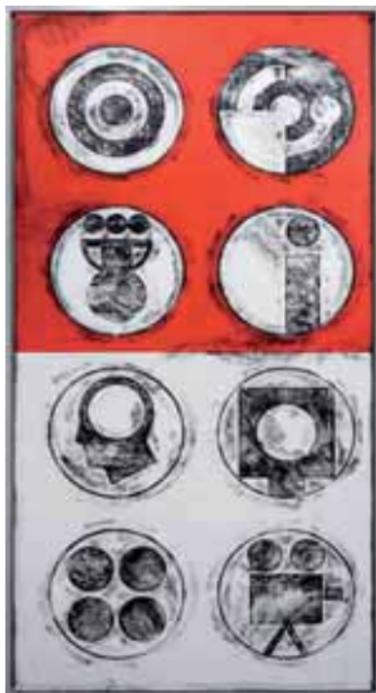
Safe From Harm, 2012. Digital C-Print. 122 x 152,4 cm.

Imagen cortesía del artista y de la Galería Jack Shainman, Nueva York

Infra, de Richard Mosse, ofrece un replanteamiento radical de cómo representar un conflicto tan complejo como la guerra en la República Democrática del Congo. Utilizando Aerochrome, una película en desuso que muestra un falso infrarrojo producida originalmente para la vigilancia por los militares de EE. UU., la sensibilidad de la película hacia el color crea unos paisajes teñidos violentamente de rosa fucsia. Se ha dicho de *Infra* que inicia un diálogo con la fotografía en la que se comienza con una sensación estimulante, pero uno termina siendo cautivado por una tierra de bellos colores que ha sido empapada por una tragedia inenarrable. Con una forma tan bella de hacernos llegar algo tan cruel representará a Irlanda en la Bienal de Venecia de 2013.

MATT MULLICAN

Santa Mónica, EE. UU., 1951. Vive y trabaja entre Berlín, Alemania y Nueva York, EE. UU.



Untitled (Cosmology Signs), 1991. Acrílico y óleo en barra sobre lienzo, calco. 237,5 x 121 x 2,5 cm. Firmado y fechado al dorso, M36.MAM.11595.M

Desde los años setenta, el artista norteamericano Matt Mullican ha venido desarrollando un complejo sistema de símbolos para explicar la estructura del mundo y su relación con lo humano y su representación. Durante sus *performances* en estado de hipnosis, Mullican explora facetas ocultas de su propia personalidad y examina experiencias radicalmente nuevas. En sus extensas instalaciones, Mullican se sirve de toda clase de medios. De su estrategia de apropiación del mundo se deriva además una profunda preocupación por el ámbito urbano, por los diferentes sistemas de símbolos y significados.

SANDRA NAKAMURA

Lima, Perú, 1981. Vive y trabaja en Lima

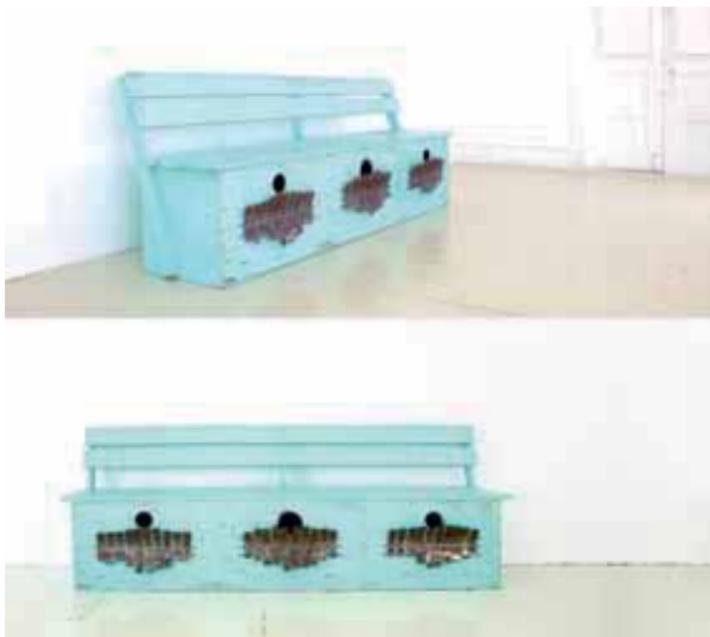


La foto salió movida, 2009. Intervención en Centro Abierto 2009. MALI, Lima, Perú

La obra de Sandra Nakamura comprende una reflexión en torno a la fragilidad de lo cotidiano, el significado real y simbólico de la propiedad y la inminente transformación del entorno urbano. Sus dibujos, instalaciones e intervenciones de *site-specific* existen en el encuentro de la memoria y el olvido. Licenciada en la Universidad de California San Diego, EE. UU., cursó el Máster de la Bauhaus Universität, Alemania. Ha recibido becas en España y Francia y desarrollado proyectos de *site-specific* para la I Bienal de las Américas, Denver (2010); CCA Wattis Institute for Contemporary Art, San Francisco (2010); y la XI Bienal de Cuenca, Ecuador (2011).

JESÚS 'BUBU' NEGRÓN

Barceloneta, Puerto Rico, 1975. Vive y trabaja en San Juan, Puerto Rico



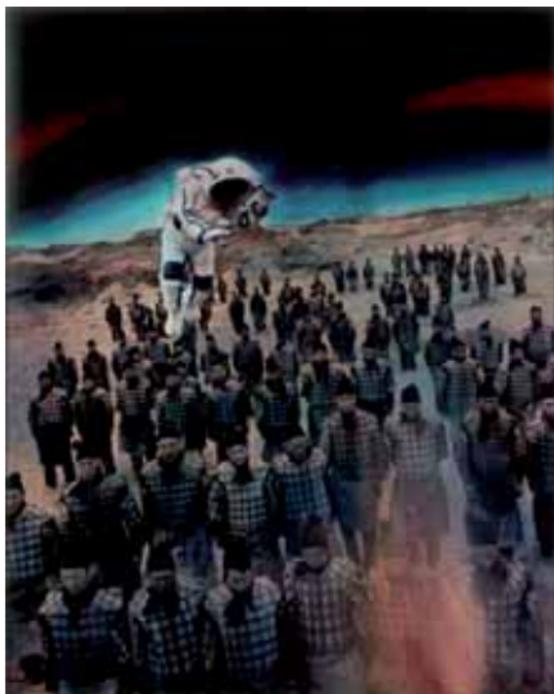
Banco Marímbula, 2012. Madera, acrílico y claves de una vitrola de 1957. 183 x 61 x 61 cm. Cortesía del artista y de Roberto Paradise. Fotografía por Raquel Pérez Puig

El *Banco Marímbula* es un nuevo instrumento musical que asume la forma y dimensiones de un banco de plaza pública. Utilizando las claves de una vieja vitrola de 1957 y dejándose llevar por el sonido así como la construcción casera de un antiguo instrumento musical puertorriqueño ya en desuso (la marímbula), Negrón construye esta pieza con el propósito de que sea tocada en grupo.

La obra Jesús 'Bubu' Negrón se caracteriza por intervenciones mínimas, la recontextualización de objetos cotidianos y una aproximación relacional a la creación artística como acto revelador histórico, social y económico. Negrón ha participado en prestigiosas exhibiciones internacionales tales como la Bienal de Sharjah (Emiratos Arabes Unidos, 2007), la Bienal del Whitney, *Day for Night*, (Nueva York, 2006), Trienal de Torino Tremusei (2005), entre otras. Su trabajo ha sido reseñado ampliamente en, por ejemplo, *Flash Art*, *The New York Times*, *Journal des Arts*, *LA Times*, *The Art Newspaper* y *Art Nexus*.

CHE NONG

Fuzhou, Fujian, China, 1966. Vive y trabaja en Pekín, China



Climbing the Moon, 2011. Impresión en gelatina de plata pintada en color. 120 x 100 cm

Las obras de Che Nong son copias fotográficas en gelatina de plata coloreadas a mano. Su obra es el resultado de un proceso muy prolongado y laborioso.

Al igual que los directores de cine, escribe un guión, dibuja bocetos y utiliza actores y utilería; él mismo busca las localizaciones, filma la película y realiza el proceso de posproducción. Traslada la utilería y los modelos en camiones al lugar del rodaje, prepara la escena y fotografía el momento con una cámara réflex de una sola lente.

Revela la fotografía en su propio estudio, elige la película adecuada y, a veces, manipula el negativo antes de revelarlo, suprimiendo algunas partes de la imagen para dejar el espacio necesario para aplicar el color a mano. Las series fotográficas de Nong parecen las viñetas de un *storyboard*; las historias contienen alusiones al pasado, referencias históricas. Puede tardar hasta dos años en terminar una serie.

JORGE PEDRO NÚÑEZ

Caracas, Venezuela, 1976. Vive y trabaja entre Caracas y París, Francia



Urbanización Los Helechos, 2011, stainless steel, exhibition view, "Inevitable y Obvio", Periférico, Caracas. courtesy Crèvecoeur, Paris

Jorge Pedro Núñez plantea una revisión crítica de algunos episodios de la tradición constructiva, cinética, neo-concreta y minimalista, combinados con elementos la vida cotidiana, la cultura popular y mediática. Según el artista, son "arquetipos de un arte déjà vu", algo ya visto, una y otra vez. Dispuestos en el espacio sin ninguna pretensión jerárquica, los materiales y artefactos con los que trabaja Núñez parecen habitar en un limbo entre la nostalgia y el cinismo, donde también se advierten referencias indirectas al contexto local.

Selección de exposiciones individuales. FIAC, Paris - with Galerie Crèvecoeur, 2012; Inevitable y Obvio - Périferico, Caracas, 2011; Zona Maco Sur - Zona Maco art fair, Mexico, con Galerie Crèvecoeur, 2010; The Truth of the Trou - Galerie Crèvecoeur, Paris, 2010; Jorge Pedro Núñez, Galeria Luisa Strina, Sao Paulo, 2010.

MARKUS OEHLLEN

Krefeld, Alemania, 1956. Vive y trabaja en Múnich, Alemania



Sin título, 2008. Óleo sobre tela.
250 x 200 cm

Markus Oehlen inició su carrera tocando en bandas de punk pero muy pronto, en los años setenta, comenzó a pintar creando con otros artistas alemanes el movimiento Neue Wilde (Nuevos Salvajes), que surgió como una reacción al arte minimal y al conceptualismo. Sigue trabajando apasionadamente en el campo de la música y de la pintura. Pero cuando los Neue Wilde se pasaron al expresionismo abstracto, él los abandonó pues lo consideraba un movimiento muerto. En su pintura no hay narrativa, lo que intenta es transmitir sentimientos y él mismo confiesa que quiere poner las cosas difíciles al espectador por eso no hace interpretaciones fijas o evidentes. Se le considera post-pop, pero últimamente ha simplificado su pintura, con lo cual ha ganado claridad en sus planteamientos.

YLVA OGLAND

Umeå, Suecia, 1974. Vive y trabaja entre Estocolmo, Suecia, y Nueva York, EE. UU.



Work in progress, detalle de la instalación en ARCOmadrid 2012

En ARCOmadrid 2012, Ogland trasladó su estudio a uno de los puestos de la feria. En un entorno de instalación similar a una *performance*, la artista pintaba retratos en un tipi (una pintura en tres dimensiones) de personas que conocía y que se encontraban en ARCOmadrid. Ogland retrató a sus marchantes, Delphine Bekaert y Junior Hoot, pero también a coleccionistas como Filiep y Mimi Libeert o Mera y Don Rubell. Esta serie de retratos forma parte de un proyecto en curso más amplio en el que los “espectadores” se incorporan a la propia obra de la artista.

BEATRIZ OLABARRIETA

Bilbao, España, 1979. Vive y trabaja en Londres, Reino Unido



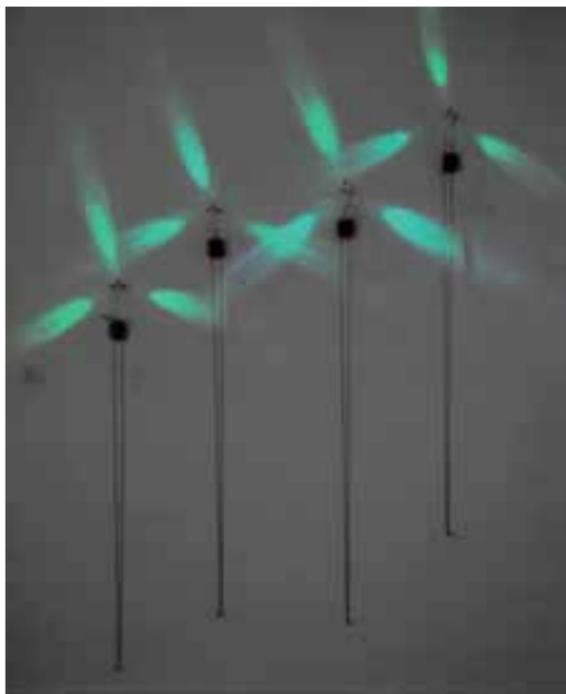
Faithful Film n.º 10, 2011. Vídeo, marco digital. Cortesía de la artista y de MOTINTERNATIONAL

Beatriz Olabarrieta crea instalaciones escultóricas densas, de forma libre, en las que combina materiales de construcción vulgares con vídeos e imágenes fotocopiadas. Un sinnúmero de historias abiertas se despliegan tanto en las breves secuencias en bucle que proyecta como en los tenos tumultos escultóricos que crea combinando materiales recortados, mezclados y apoyados.

En 2012, Olabarrieta ha presentado las exposiciones individuales *Motor Motor*, en Artium, Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo, Programa Praxis ; *What happens when all characters leave the stage*, en Scene 10, FormContent, The Royal Standard, Liverpool, y *Foliage*, en MOTINTERNATIONAL, Bruselas.

JOSÉ ANTONIO ORTS

Meliana, Valencia, España 1955. Vive y trabaja entre Valencia y Berlín, Alemania



Cuarteto Verde (detalle), 2012.
Componentes electrónicos, células fotoconductoras, hierro galvanizado y leds. 4 elementos de 170 x 80 x 30 cm cada uno

José Antonio Orts es compositor, pintor y escultor. Realizó sus estudios de composición musical con Amando Blanquer, Luciano Berio, Iannis Xenakis y Yoshihisa Taira. Estuvo becado en París y Roma y en 2000 también por DAAD-BerlinerKms y desde entonces reside en Berlín. En 2004 recibió el Deutscher Klangkunst Preis, el premio alemán de arte sonoro más importante en esta especialidad, con un proyecto de instalación para el Skulpturenmuseum de Marl.

Orts descubre las posibilidades artísticas de relacionar música con artes plásticas, creando esculturas e instalaciones que las unen, utilizando circuitos electrónicos. Sus composiciones son únicas en el mundo del arte; en ellas utiliza esculturas interactivas, sensibles a los cambios de luz y desplazamientos del aire que el propio espectador provoca al visitarlas, produciendo así variaciones de luz y sonido.

ÁLVARO OYARZÚN

Santiago, Chile, 1960. Vive y trabaja en Santiago

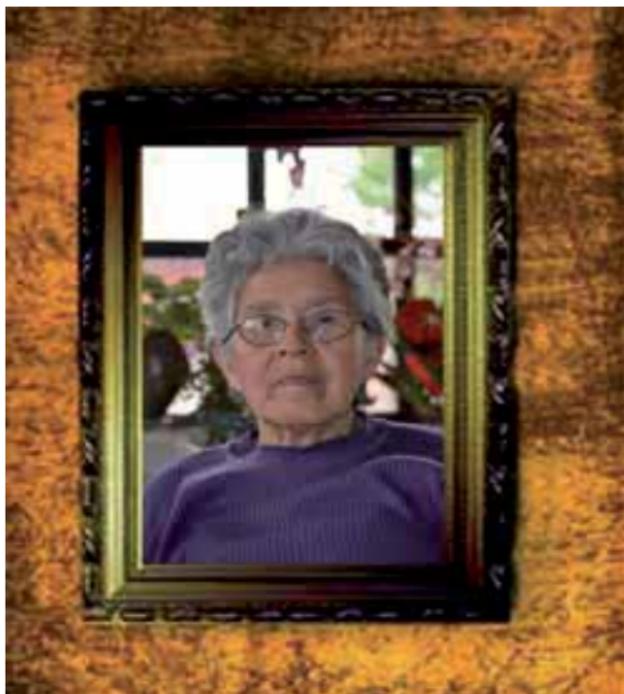


Diálogo con el Museo, 2004. Montaje compuesto de 450 piezas, acrílico sobre tela y papel, dibujos. Medidas variables. Museo Nacional de Bellas Artes

Artista visual de formación autodidacta, ha participado de numerosas exposiciones colectivas entre las que destacan: *Perdimos la patria pero ganamos un lugar en la foto*, Galería Bucci, Santiago (1987); *Marking Time*, Blanton Museum, Austin-Texas (2005); *3 Perspectives*, Cisneros Fontanals Art Foundation (CIFO), Miami (2007); Mercosur, 6^o edición, Bienal de Porto Alegre (2007) y *Construcción de dos miradas*, con la artista Josefina Guilisasti en Galería AFA (2009). Entre las muestras individuales destacan *Fragilidad de Zona*, instalación en conjunto con el escultor Pablo Rivera, Instituto Cultural de Las Condes, Santiago, Chile (1990) y *El autodidacta*, Galería Animal (2003). Su obra está presente en la colección del Blanton Museum, Austin-Texas, y en el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (MUSAC), en España.

BERNARDO OYARZUN RUIZ

Los Muermos, Llanquihue, Chile, 1963. Vive y trabaja en Santiago de Chile



Cabezas voladoras, 2012.
Vídeo still (pantallas planas).
Courtesy Bendana | Pinel Art Contemporain
and the artist

De ascendencia mapuche, hijo de campesinos que emigraron a Santiago cuando tenía dos años, la obra artística de Oyarzun está determinada sin duda por las circunstancias y el contexto social; la violencia discriminatoria, racial y social como las dificultades operativas. En su obra aborda los problemas de desigualdades sociales, negaciones de su origen e identidad. Por otra parte el contexto popular ha sido inspiración estética en muchas obras conformando una de las líneas de investigación más importantes de su trabajo.

MARIANA PALMA

São Paulo, Brasil, 1979. Vive y trabaja en São Paulo



Untitled, 2012. Óleo sobre lienzo. 140 x 240 cm. Cortesía de Casa Triângulo / © Edouard Fraipont

Mariana Palma trabaja con algunos rasgos característicos del Barroco, como la asimetría, el exceso y el desorden del movimiento. En sus obras, combina las referencias a la pintura flamenca, a la arquitectura barroca europea, a la botánica, a los tejidos y patrones de diversa procedencia, al adoquinado y a la vibración de distintas imágenes pictóricas que se mezclan de un modo exuberante.

CECILIA PAREDES

Lima, Perú, 1950. Vive y trabaja entre Lima y Filadelfia, EE. UU.



Final Winter Dragon, 2012. Foto-Performance, pintura sobre cuerpo, lambda print sobre papel. 120 x 120 cm. Cortesía Galería Xavier Fiol

La Naturaleza, mi otro yo por Janet Batet

En la era de la globalización en que vivimos, caracterizada por la modernidad líquida anunciada por Zygmunt Bauman, la transición es la única condición estable. Todo parece estar marcado por la falta de permanencia, el desplazamiento continuo y la adaptación perenne. En medio de esta situación histórica nueva, el cuerpo aparece como el último bastión.

La obra de Cecilia Paredes se ha basado en este precepto desde el principio. No es una coincidencia. El interés central en su obra constituye un debate existencial. Es lo que el artista llama "el río que fluye dentro", y cuyo sentido de fluidez constante conecta perfectamente con la idea de resistencia que caracteriza a nuestra época.

PHILIPPE PARRENO

Orán, Argelia, 1964. Vive y trabaja en París, Francia



Marquee, 2007. Plexiglás, 8 neones, 11 bombillas. 140 x 100 x 65 cm

Philippe Parreno es un artista argelino que vive y trabaja en París. En su obra, Parreno combina diferentes medios, como el cine, la escultura, la *performance* y los textos. No solo le interesa la naturaleza de la obra en cuestión, sino también el modo en que se presenta: la exposición en sí se convierte en una obra de arte.

Marquee es una caja rectangular de plexiglás con ocho neones y once bombillas. Se instala suspendida en alto, como un baldaquino, e inunda la sala de luz, provocando una sensación fantasmagórica. Este techo luminoso no solo integra en la obra el espacio de la sala, sino todo lo que se encuentra debajo de él.

JUAN PÉREZ AGIRREGOIKOA

San Sebastián, España, 1963. Vive y trabaja en París, Francia



Abuelito, 2009. Acuarela sobre papel, medidas variables

La obra de Juan Pérez Agirregoikoa utiliza el humor y la parodia como instrumentos para reflexionar sobre la realidad más cercana al tiempo que cuestiona su aparente normalidad. La mayor parte de su trabajo se articula en torno a dibujos, pancartas y vídeos como medio artístico. En sus obras alude con frecuencia a la cultura como una de las cosas más patéticas que existen, ya que “nuestro destino dependerá en gran medida de nuestra situación geopolítica y de la riqueza y antigüedad de la que nos toque en suerte”.

CRISTINA PIFFER

Buenos Aires, Argentina, 1953. Vive y trabaja en Buenos Aires



Cagayo, 2012. Sangre en polvo sobre papel, 80 x 60 cm

Cristina Piffer propone reflexionar acerca de las tensiones que existen entre el discurso oficial y las voces silenciadas de los protagonistas de distintos episodios de la historia argentina del siglo XIX. En sus obras, utiliza diversos materiales orgánicos como grasa, carne, vísceras animales y sangre deshidratada en polvo, sellados en placas acrílicas y exhibidas de manera aséptica, con ello ejecuta una clara estrategia poética, haciendo que la materia orgánica opere como una inquietante metáfora de los cuerpos borrados de la historia. Piffer propone reflexionar también acerca de la distancia que existe entre lo visible y lo invisible en los relatos históricos locales y en sus reverberaciones contemporáneas.

RICCARDO PREVIDI

Milán, Italia, 1974. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Broken Display, 2012. Impresión en fieltro, aerosol. 159 x 140 cm

Riccardo Previdi estudia la estructura y la percepción del espacio. Las imágenes bidimensionales de *Broken Display* y *TEST* son manipuladas por el artista, que logra avanzar hasta la tercera dimensión. Estas obras presentan distintas declinaciones y se pueden instalar de formas diferentes para que se adapten con el entorno. En *Ska*, Previdi modifica las dimensiones y los materiales de algunas piezas del artista y diseñador Bruno Munari para crear una escultura de cartón y neón, frágil y liviana, que recuerda a la arquitectura flotante, a las naves espaciales o a las nubes mecánicas. Entre sus exposiciones individuales destacamos: *Broken Display*, Francesca Minini, Milán (2012), *Chrome*, Lichthaus Arnsberg, Arnsberg (2011), *Black Hole*, Kunsthalle Andratx, Mallorca (2009).

IVÁN PUIG

Guadalajara, México, 1977. Vive y trabaja en México D. F.



Mandalas para la vida moderna, 2006. Instalación sonora: madera, botellas y mecanismo electromagnético. 240 x 240 x 35 cm

“Inventar nuevas formas posibles. Solucionar, manufacturar. Reciclar y alargar la vida de objetos obsoletos, la tecnología y la lucha contra su enajenamiento. Me gusta la contradicción, la simpleza y la complejidad juntas. Me gusta pensar que el arte tiene una fuerza transformadora, política y creativa, con resultados concretos y tangibles y también con efectos sublimes y sutiles”.
Iván Puig

Proyectos recientes: *Hour Glass*, Museo Universitario Arte Contemporáneo (MUAC), México D. F.; *SEFT-1*, Rubin Center for the Visual Arts, The University of Texas, El Paso; *International Symposium of Electronic Arts*, Albuquerque, Nuevo México.

JON RAFMAN

Montreal, Canadá, 1981. Vive y trabaja en Montreal



CM-4009, Polán, Spain, 2010. Fotografía a color digital. 101,6 x 162,5 cm

The Nine Eyes of Google Street View

“Mi trabajo explora las paradojas de la modernidad. En 2008, un año después de que Google enviara un ejército de vehículos híbridos con nueve cámaras alrededor de un poste para fotografiar el mundo, empecé la exploración de este nuevo mundo virtual, y me fascinó el poder de las fotografías de Street View para representar nuestra experiencia contemporánea, el conflicto expresado entre una cámara robótica indiferente y la búsqueda del hombre por la conectividad y la significación. Al mismo tiempo que celebran y critican la experiencia moderna, las herramientas tecnológicas muestran por sí mismas cómo pueden alienarnos de nosotros mismos.”

Jon Rafman

RAHA RAISSNIA

Teherán, Irán, 1968. Vive y trabaja en Brooklyn, Nueva York, EE. UU.



Tender Laps, 2010. Obra compuesta por una sucesión ininterrumpida de diapositivas de 35 mm y una película en 16 mm que se proyectan sobre dos pinturas. Sonido: Charles Curtis. 3 casetes analógicas enlazadas

Los densos dibujos arquitectónicos en blanco y negro, las pinturas y las películas de Raha Raissnia recuerdan al arte simbolista europeo de finales del siglo XIX. La imaginería de la artista está inspirada en la arquitectura utópica visionaria, así como en la representación y en el lenguaje de la tecnología. En lugar de recurrir al gesto, Raissnia orquesta estas escapadas trazando una configuración de vectores que se cortan y se solapan a través del espacio. Aunque la mayor parte de su obra es bidimensional, los contactos de Raissnia con la vanguardia cinematográfica y musical de Nueva York ha dado pie a fructíferas colaboraciones con el chelista Charles Curtis, el compositor Briggan Krauss, el artista sonoro Aki Onda y el cineasta Dalius Nojo. Su cine performativo se basa en las referencias históricas a los movimientos cinematográficos del Materialismo-estructuralismo y del cine no objetivo.

CAROL RAMA

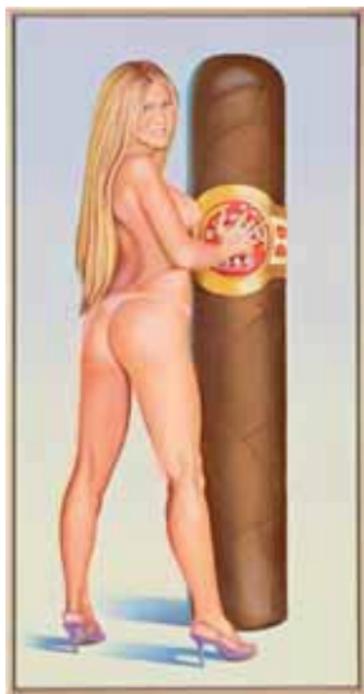
Turín, Italia, 1918. Vive y trabaja en Turín



Bricolage, 1966. Varios materiales y técnica mixta sobre óleo. 102 x 72 cm / enmarcado: 114,3 x 84 x 6 cm. Pieza única. Cortesía del artista y de Galerie Isabella Bortolozzi, Berlín

MEL RAMOS

Sacramento, California, EE. UU. Vive y trabaja en Oakland, California, EE. UU.



Hav-a-Havana #21, 2012. Óleo sobre lienzo. 122 x 61 cm.
Cortesía de Levy Galerie de Hamburgo

Mel Ramos, pintor de desnudos y pionero rebelde del pop, es uno de los representantes más destacados del arte pop.

Desde 1963 Ramos ha ido desarrollando su predilección por las fantasías eróticas convencionales sobre la mujer, desde las superheroínas y las dominatrices de los cómics hasta las *pin-ups* que el artista toma de los carteles publicitarios y de los anuncios de las revistas para situarlas al lado de otros artículos de consumo que él mismo pinta.

Sus pinturas se pueden admirar en numerosas colecciones públicas y museos, como el Guggenheim Museum, el Museum of Modern Art de Nueva York, el Museum Moderner Kunts de Viena, el Museo Ludwig de Aquisgrán y la Hamburger Kunsthalle.

JORGE RIBALTA

Barcelona, España, 1963. Vive y trabaja en Barcelona



Sur l'herbe, 2005-2008. Fotografías al gelatinobromuro de plata. Dimensiones variables. Ed. 5 + 1

Se trata de una serie de fotografías realizadas durante cuatro ediciones del festival Sónar. Se exploran aquí los rituales del ocio y los procesos de socialización del público, en los que se produce una compleja transferencia entre las esferas pública y privada. En el festival, el público es, en realidad, el espectáculo. Un público que se despereza y autocontempla en el interior del recinto vallado, como en una gran *kermesse* posmoderna que sugiere un campo de refugiados exclusivo para la joven élite cosmopolita. La serie alude al nuevo papel de las industrias culturales en la economía urbana, así como a las formas difusas de gobernabilidad y disciplina social que producen las políticas culturales.

ROSANA RICALDE

Niterói, Río de Janeiro, Brasil, 1971. Vive y trabaja en Río de Janeiro

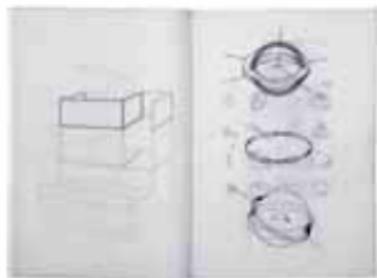


Fio de Ariadne, 2012. Esfera cubierta con frases recortadas del libro *Las mil y una noches*, 40 cm de diámetro

En su obra, Rosana Ricalde investiga la complejidad del lenguaje, en lo que concierne a su aplicación y a sus distintos niveles de interpretación. La artista se sirve de textos, recorta frases de libros y compone con ellas extensiones infinitas que le permiten diseñar ciudades, esculturas e instalaciones. Además, utiliza la caligrafía para construir formas que cuestionan el origen de la poesía visual y del dibujo o de la obra. Entre sus exposiciones cabe destacar la muestra del Contemporary Art-Stenersen Museum, Oslo, Noruega; la del Paço Imperial - Río de Janeiro, Brasil (2012); la de Art Positions, Art Basel Miami Beach, Miami; la del Museu Coleção Berardo, Lisboa, Portugal; la de la Bienal de Cuenca, Ecuador, y la del Centro de Arte Contemporáneo Wilfredo Lam, La Habana, Cuba (2011).

NICOLÁS ROBBIO

Mar del Plata, Argentina, 1975. Vive y trabaja en São Paulo, Brasil



Untitled, 2011. Serigrafía en papel encerado de 63 gr/m y cubierta de papel couchet. 20,5 x 14,5 cm / 33 páginas. Ed. 40

Con sus líneas, cortes y superposiciones, Nicolás Robbio trata de encontrar nuevos significados a la estructura de los objetos corrientes. En su obra, todo es bidimensional: los esquemas, los bocetos y los espacios en blanco forman un repertorio interminable de "apuntes sobre los objetos cotidianos". Los cuadernos de notas de Robbio son secuencias de dibujos, compuestos, por lo general, por líneas simples, superposiciones de transparencias y secciones esquemáticas de objetos (continentes o contenidos). En la medida en que cada dibujo trata de sintetizar al máximo la estructura de los objetos reales, la superposición de dichos dibujos en estratos irregulares hace pensar en narrativas, combinaciones y, por tanto, nuevas perspectivas de los mismos objetos. Ya sea por la acumulación de transparencias o por la omisión de algunas partes, los dibujos de Robbio son siempre sencillos y sintéticos; su complejidad radica en que intentan una y otra vez construir más con menos.

PETER ROEHR

Lauenberg, Alemania, 1944 - Fráncfort del Meno, Alemania, 1968



Sin título, 1965. Papel en plástico montado sobre poliestireno con cinta adhesiva. 83,2 x 87,3 cm. Cortesía de la Galerie Mehdi Chouakri, Berlín / Fotografía: Jan Windszus, Berlín

El principal interés de Peter Roehr es la repetición como elemento artístico. En sus obras, los "montajes", reunía materiales idénticos de los cuales se apropiaba para componer collages uniformes. Murió cuando solo tenía veintitrés años, y dejó una gran cantidad de obras, unas 700, en las que cultivó distintas técnicas: cine, sonido, fotografía y objeto. Aunque los montajes de Roehr no fueron entendidos ni reconocidos en vida, hoy en día ocupa una de las posiciones más importantes en la historia del arte de los años sesenta, debido a la coherencia conceptual de su arte. Tanto en lo que respecta al contenido como a la forma, se puede decir que su obra se encuentra a medio camino entre el nuevo realismo europeo y el arte minimalista que empezaba a despuntar en esa época.

BERNARDÍ ROIG

Palma de Mallorca, España, 1965. Vive y trabaja en Madrid y Binissalem, España



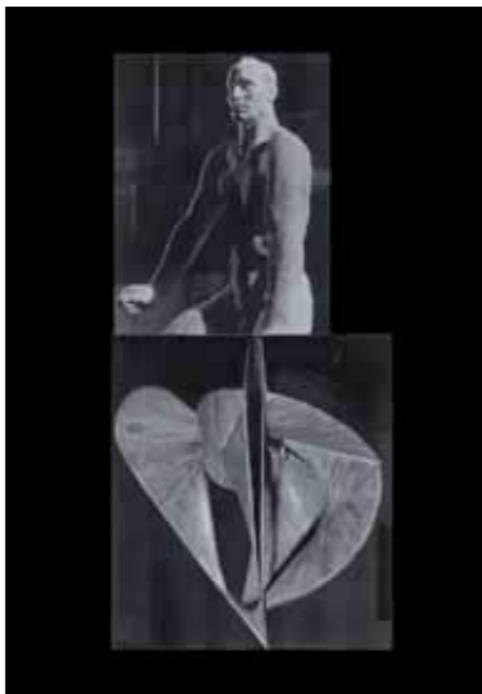
Practices to suck the light, 2012. Figura en resina y polvo de mármol. Bombilla. 182 x 45 x 60 cm. Cortesía Galería Max Estrella

Bernardí Roig es uno de los autores más intensos e internacionalmente reconocidos del arte español actual. Su trabajo se ha mostrado en el Kunstmuseum (Bonn), Bozar (Bruselas), Pinakoteke der Moderne (Múnich), Triennale di Milano, el IVAM (Valencia), Science Museum (Londres) o el Palais des Nations de la ONU (Ginebra), entre otros. Destaca su participación en la 54 Bienal de Venecia. Actualmente expone en el Museo Lázaro Galdiano de Madrid.

Sus obras, obsesivas e inquietantes, se pueden entender como dispositivos de soledad, en las que está presente la urgencia de "hablar desde la imposibilidad del habla", tratando de encontrar figuras e imágenes para un tiempo desquiciado.

ANDRÉ ROMÃO

Lisboa, Portugal, 1984. Vive y trabaja en Lisboa



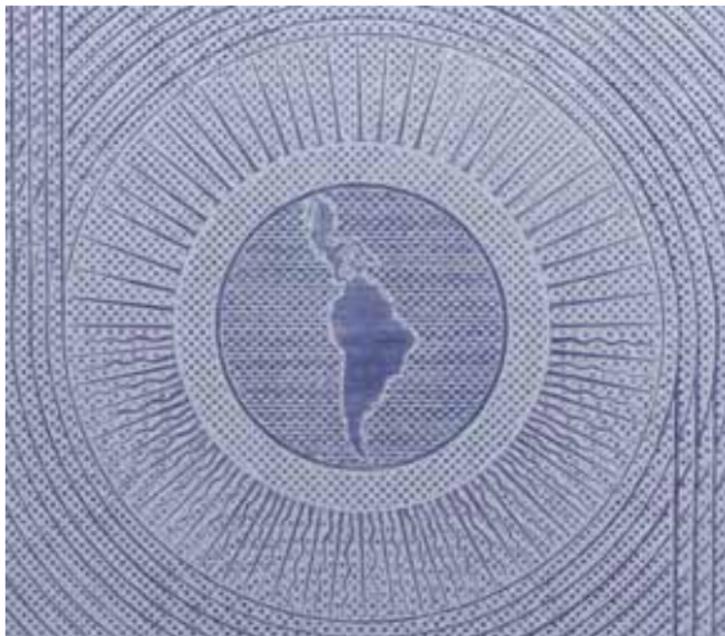
The Pavilion of Progress / The Pavilion of Fall: Kolbe + Pesvner, 2010. Fotocopia en papel. 70 x 50 cm

El trabajo de André Romão está profundamente comprometido con la tensa relación entre lo individual y las macroestructuras, sean estas políticas, económicas, culturales o, de un modo general, históricas. A través de su trabajo, referencias históricas y literarias son meticulosamente combinadas creando un universo especulativo, un escenario conceptual del cual emergen sus textos, esculturas y collages.

Romão ha expuesto recientemente en instituciones y galerías como: Photo-Cairo 5, El Cairo; Museo Middleheim, Amberes; Galería Umberto di Marino, Nápoles; Stedelijk's-Hertogenbosch; Museo Serralves, Oporto; Fundación Gulbenkian, Lisboa; Kunstlerhaus Bethanien, Berlín; Kunsthalle Lissabon, Lisboa; Galería Heinrich Ehrhardt, Madrid y en Spike Island Art Center, Bristol.

JULIA ROMETTI & VICTOR COSTALES

Niza, Francia, 1975 / Minsk, Bielorrusia, 1974. Viven y trabajan en París, Francia, y América del Sur



Latinskaya Amerika, 2011 (detalle). Díptico, transfer papel carbón sobre papel.
96 x 133 cm

Julia Rometti se graduó en Ecole Nationale Supérieure d'Arts Paris-Cergy y completó su formación con el programa laboratorio de creación en Le Pavillon de Palais de Tokyo en París. Victor Costales se graduó en el Instituto Latinoamericano de Diseño Grafico en Quito, Ecuador, en el CFP Riccardo Bauer de Milán y el Istituto Italiano di Fotografia, también en Milán.

Desde que comenzaron a trabajar a duo, sus proyectos han sido mostrados en diferentes espacios expositivos internacionales: Kunsthalle Zurich, Suiza; The David Roberts Art Foundation, Londres, Reino Unido; la 29ma Bienal de Arte de São Paulo con Capacete; The Jerusalem Show VI para la I Bienal Qalandia International.

MIGUEL ROTHSCHILD

Buenos Aires, Argentina, 1963. Vive y trabaja en Berlín, Alemania

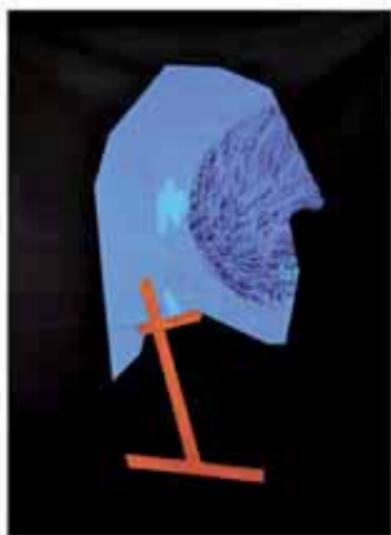


Insomnia IV, 2012. Clavos y alfileres clavados sobre impresión cromogénica. 160 x 140 cm. Cortesía de Kuckei + Kuckei

Miguel Rothschild cuestiona los fundamentos del arte en busca de inspiración. De este debate interior, surgen figuras reversibles que toman la fotografía como punto de partida. Si se examina desde la distancia, el admirable cielo estrellado de Rothschild parece majestuoso, pero en el momento en que nos acercamos sufre una metamorfosis y se convierte en una alegoría de los sueños frustrados. Vistos así, los alfileres y los clavos parecen objetos terriblemente hermosos. Sus cabezas brillantes se transforman en una miríada de estrellas: pues, en el caso de Rothschild, se trata literalmente de llegar a la esencia de todos los fenómenos. Su afán es dejar al descubierto, cueste lo que cueste, lo que se oculta detrás de las cosas, partiendo de la idea de que las cosas ocultan otra realidad, por supuesto.

AVI SABAH

Ma'alot, Israel, 1977. Vive y trabaja en Tel Aviv, Israel



Whisper, 2011. Óleo sobre cuero sintético. 168 x 146 cm and 185 x 146 cm

El artista contemporáneo israelí Avi Sabah infunde a los materiales reales el ansia por una realidad diferente, por otro tipo de pintura. Sus obras derrochan generosidad y se presentan sobre papel, lienzo, cobre, pieles y otras superficies. Se puede considerar que son espacios híbridos, lugares donde se encuentran mundos diferentes para crear un espacio paradójico que cuestiona la posibilidad de aprehender un recuerdo y plasmarlo de un modo material.

Se trata de un arte original, emocionante e inquietante que evoluciona a partir del desplazamiento constante entre las contradicciones y los choques culturales que surgen de la incompatibilidad de los materiales que se consumen mutuamente.

Sabah ha participado en distintas exposiciones en Jerusalén, Tel Aviv, Tokio, Hamburgo, Londres y Estocolmo.

ANA SACERDOTE

Roma, Italia, 1925. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina



Sin título, Cuba 1957. Óleo sobre tela. 64,6 x 92 cm. Galería: Jorge Mara – La Ruche

Ana Sacerdote nació en Roma en 1925. A los catorce años viajó a Buenos Aires donde se graduó en la Escuela Superior de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón. En 1955 expuso en el Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori. En 1960, pinta en París su obra monocromática, de la cual surgen las ideas que seguirá explorando en su película animada experimental, *Essai De Couleur Animée*, que comenzó a crear el año siguiente en Cuba utilizando una cámara Paillard Bolex 16mm y un complejo sistema de montaje y filmación.

Ha vivido y expuesto en París, La Habana, Río de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires, ciudad donde reside, trabaja y expone hasta la fecha.

EDWIN SÁNCHEZ

Bogotá, Colombia 1976. Vive y trabaja en Bogotá



Museo del placer, 2012. Serie de 16 fotografías de 40 x 30 cm, y una caja luminosa de 80 x 80 x 60 cm

Edwin Sánchez, licenciado en Diseño Industrial con estudios en Bellas Artes en Bogotá, sigue una línea de trabajo centrada en la compleja y violenta sociedad colombiana.

Desde 2007 Sánchez ha sido seleccionado para el Project 35 del ICI (Independent Curators International, Nueva York, EE. UU.) y para el Younger than Jesus Directory del New Museum de Nueva York (2008). Ha participado en Pilot 3, International Archive for artists and curators de Londres, Reino Unido (2010). Recientemente ha expuesto su obra en el Decimoséptimo Festival Internacional de Arte Contemporáneo SESC Videobrasil de São Paulo, Brasil (2011), y ha presentado exposiciones individuales en Bogotá (2011) y Ciudad de México (2011).

GABRIELE DE SANTIS

Roma, Italia, 1983. Vive y trabaja en Roma



A-B, 2012. Lápiz encontrado. 15 x 0,8 x 0,8 cm

Ha pasado una semana y ahora estoy listo. Voy a tomar el lápiz para dibujar una línea recta. A y B. El principio y el final de la línea.

Ya está.

La línea es un elemento esencial para dibujar cualquier figura geométrica cerrada, incluso un círculo.

La línea es por tanto el fundamento de cualquier figura tridimensional. La línea nos permite crear un espacio. Sin ella, estaríamos perdidos en el espacio infinito. En el mundo hay billones de líneas. Probablemente, no son suficientes, pues todavía no es posible viajar hasta Saturno, ni siquiera viajar hasta el año 2038.

ADRIAN SAUER

Berlín, Alemania, 1976. Vive y trabaja en Leipzig, Alemania



Gradient, 2012. Impresión cromogénica digital enmarcada. 279 cm x 171 cm. Ed. 5 + 2 P. A. Vista de la exposición en la galería Klemm's de Berlín

La obra artística de Adrian Sauer plantea preguntas acerca de los límites de la imagen, en una época en que las imágenes fotográficas se están convirtiendo en construcciones híbridas que combinan la medición de la luz con el cálculo matemático. De una manera provocadora, algunas de sus obras parecen a primera vista pruebas fotográficas, y, sin embargo, las inquietudes que reflejan forman parte del lenguaje y la tradición de la fotografía concreta y generativa. Las imágenes digitales son imágenes calculadas y, por tanto, exentas de azar. El enorme panel fotográfico *Gradient* ilustra el intento de ordenar los colores que se pueden representar digitalmente según sus niveles.

ȘTEFAN SAVA

Slobozia, Rumanía, 1982. Vive y trabaja en Bucarest, Rumanía



Del proyecto "**He told himself that...**", 2012. Representación de la letra E del alfabeto

Ștefan Sava intenta poner en contacto al espectador con la relación dialéctica que existe entre presente y pasado. El artista busca el modo de resucitar una conciencia colectiva marcada por la amnesia poscomunista. La tendencia del trauma histórico define una investigación artística que suele generar obras de índole performativa, como su reciente intervención en un espacio público, un proyecto que consiste en representar letra por letra, en distintos espacios de la ciudad de Bucarest, una frase que hace referencia a la infancia de Nicolae Ceaușescu, un fragmento de un célebre libro publicado en los años setenta. De este modo, Sava representa de un modo satisfactorio la conflictiva relación que existe entre la historia y la representación, a través de la imagen/palabra y del momento presente. Los métodos que permiten acceder al recuerdo, y activarlo, determinan las coordenadas del acto artístico.

HUBERT SCHEIBL

Gmunden, Austria, 1952. Vive y trabaja en Viena, Austria



Desastre n.º 1, 2012. Óleo sobre lienzo.
180 x 120 cm

Nacido en Austria en 1952, es uno de los artistas más importantes del norte de Europa. Sus obras se encuentran en museos y fundaciones europeas y americanas, como por ejemplo, la colección Ludwig, Rubell y Cisneros-Fontanals de Miami, el Centre Pompidou de París o el Museo Albertina de Viena. En el 2005 ha expuesto en el Shanghai Art Museum, en el National Art Museum de China, en el Shaanxi Art Museum y en el Guandong Museum of Art.

Expone habitualmente en Thaddaeus Ropac en París, Tony Shafrazi y Jack Tilton en Nueva York, Kaj Forsblom en Helsinki, Lisa Ungar en Múnich. La Galería Torbandena de Trieste organizó en 2008 una gran antológica en la Rocca Sforzesca de Dozza, Bolonia, acompañada de la monografía sobre Scheibl más importante publicada hasta la fecha.

YUSUF SEVINÇLI

Zonguldak, Turquía, 1980. Vive y trabaja en Estambul, Turquía



Good Dog 014, 2006. Impresión con pigmento de larga duración. 50 x 75 cm. Edición de 5

En sus fotografías poco convencionales en blanco y negro, Sevinçli retrata sin pretensiones su entorno, sus encuentros cotidianos, sus miedos y sus preocupaciones: sencillamente, sus experiencias. Su obra es la expresión de la curiosidad, un diario visual que deja al descubierto el absurdo del entorno que le rodea y de las experiencias que vive, y su realidad última.

Desde 2005, Sevinçli ha participado en varias exposiciones colectivas, entre las que cabe destacar la del Museo Moderno de Estambul, Paris Photo (París), Maison de la Photographie (Moscú), Bienal de Fotografía de Tesalónica y PhotoMed (Sanary). En 2011, fue seleccionado para participar en el programa internacional Reflexions Masterclass, dirigido por Giorgia Fioria y Gabriel Baurer. Recientemente, Filigranes Editions ha publicado su primer libro, *Good Dog* (2012).

REGINA SILVEIRA

Porto Alegre, Brasil 1939. Vive y trabaja en São Paulo, Brasil



Uma Vez Más, 2012. Vídeo animación. Banda sonora por Rogério Rochlitz.
Cortesía del artista y de la Galería Luciana Brito

La obra de Regina Silveira destaca por el singular trabajo cartográfico de las sombras y una reflexión recurrente sobre los simulacros, las paradojas visuales y las políticas de la representación. A través de fotografías, grabados, instalaciones, proyecciones, vídeos y maquetas, su variada producción sigue, secuencialmente, de una experiencia pictórica al grabado, de este al uso de materiales industriales donde aparecen la geometría y la perspectiva y, más recientemente, a las aplicaciones de la imagen digital. Sustentada por una investigación no solo artística, sino también teórica, la artista establece una relación dicotómica entre luz y sombra, entre verdad y apariencia, siempre moviéndose dentro de una estética con fuerte conciencia crítica.

DIANA SIRIANNI

Roma, Italia, 1982. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Wildwuchs, 2012. Pintura acrílica, cartón, papel de aluminio, plexiglás, silicona, goma, madera. Dimensiones variables. Vista de la instalación en Figge Von Rosen, Berlín

En su obra, Diana Sirianni cuestiona las condiciones básicas de la pintura. Sus intervenciones específicas son en su mayoría tridimensionales e inacabadas. Con ayuda de la pintura, el papel, la silicona y la cinta adhesiva, elimina la frontera que separa la imagen del mundo. Las masas de colores dispersas en paredes y techos parecen los restos de un accidente. Solo nuestro punto de vista logra ordenar estas señales y las transforma en una estructura conexas que elude la profundidad del espacio.

Sirianni estudió en la Academia di Belle Arti de Roma y en la Universidad de Artes de Berlín. Su obra se ha presentado en exposiciones como *Absolventenaustellung* en la Universität der Künste de Berlín, *Unwrapping candies* en la School of Visual Arts de Nueva York, así como *Die Gesetze der Malerei – §1 Ein Gemälde hat einen Rahmen: Diana Sirianni* en Espace Surplus y *Der Geist von Kurumba oder Farbe lügt* en Figge von Rosen, Berlín.

KIKI SMITH

Núremberg, Alemania, 1954. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.



Double Vision I, 2012. Compuesto formado por doce impresiones cromogénicas en color.
Obra única. 43 x 72,4 cm

Kiki Smith interpreta de un modo muy personal todas las técnicas artísticas –escultura, dibujo, fotografía, vídeo, grabado y confección de libros–, con la notable excepción de la pintura, un medio que ha tenido la cautela de evitar, quizá porque es un campo dominado por los hombres. Con ayuda de estas técnicas, la artista estudia el cuerpo y sus órganos, y los animales y las plantas de la naturaleza circundante.

En los últimos años se han organizado importantes exposiciones retrospectivas de su obra en el Museum of Modern Art de Nueva York, en el Walker Art Center de Mineápolis, en el Kunstmuseum de Krefeld y en la Fundació Joan Miró de Barcelona. En febrero de 2013 se inaugurará una exposición titulada *Meravigliosa Creatura* en la Fondazione Merz de Turín.

TEO SORIANO

Mérida, España, 1963. Vive y trabaja en La Coruña, España



Vista del estudio, 2012. Fotografía: Raúl Vázquez Moreira

“La pintura no es para mí algo cerrado que tenga que ver solamente con lo emocional o lo sensitivo, sino que pretende ser un sistema de pensamiento y experiencia, con la intención de explorar los procesos que la generan y sus límites. Me interesa que algunas obras tengan el aspecto de algo inacabado y precario. Uso tanto materiales y recursos tradicionales como elementos ajenos al medio (algunos más propios de la escultura) que provienen del mundo del desecho o reciclados del propio acto de pintar para convertirlos en testigos de la labor ejecutada, de fases del proceso, desvelando el devenir constante entre construcción-destrucción. Aceptando en el resultado errores y accidentes”.

JESÚS SOTO

Ciudad Bolívar, Venezuela, 1923 - París, Francia, 2005



Soto en el **Penetrable**, Musée de la Ville de Paris, exposición Soto, 1969.
© André Morain

Jesús Rafael Soto estudió en la Escuela de Bellas Artes de Caracas y en 1950 se trasladó a París donde fijó su residencia. En 1955 expuso en la legendaria muestra *Le Mouvement*, desde entonces su obra ha estado presente en cientos de exposiciones individuales y colectivas; desde la Bienal de Venecia de 1966 a, entre otras, la retrospectiva de la Galería Nacional del Jeu de Paume, París, 1997. En 1973 se fundó el Museo de Arte Moderno Jesús Soto en la ciudad natal del artista.

JULIA SPÍNOLA

Madrid, España, 1979. Vive y trabaja en Madrid



Habla, se tapa la boca, 2012. Cemento, aguada y collage sobre papel. 61 x 42 cm

Julia Spínola crea pequeños dibujos-*collage*, concentrados y frágiles, con lápiz, pintura al óleo y cinta sobre papel. Estas intensas composiciones se sitúan a medio camino entre la abstracción y el arte figurativo, dos lenguajes que la artista considera físicos y relacionales. Spínola armoniza los *collages* y las partes dibujadas con una precisión y una sutileza sorprendentes, y demuestra una gran sensibilidad lineal, compositiva y en relación con el color. Entre sus exposiciones individuales destacan *The Drum in the Mouth* (2012) e *Into the point (vibration)* (2011), en la Galerie Tatjana Pieters. Spínola ha participado en las exposiciones más importantes de arte español emergente y acaba de recibir el premio Generación 2013.

JAMES STERLING PITT

Warwick, Nueva York, EE. UU., 1977. Vive y trabaja en San Francisco, EE. UU.



Untitled (Waking Vision (For Jason)), 2012. Acrílico sobre tabla, 47 x 36,8 x 6,4 cm

Se puede considerar que el arte de James Sterling Pitt es un banco de imágenes de recuerdos. Concebidas como un diario de objetos cuya finalidad es la documentación poética de los cambios de percepción, sus obras actuales son reinterpretaciones en dos y tres dimensiones de observaciones y experiencias transitorias. En su exploración del subconsciente, el artista realiza dibujos cuadrículados a partir de los cuales moldea esculturas de dimensiones reducidas, en un intento por vincular el recuerdo con la concreción del presente. Las instalaciones de Pitt no son solo un mapa de su identidad personal, sino una crónica universal de las relaciones en constante cambio.

KAMEN STOYANOV

Ruse, Bulgaria, 1977. Vive y trabaja entre Viena, Austria, y Sofía, Bulgaria



Tomato Plants in White Cubes on the Roof of Schindlers Mackey Apartments, 2012. Impresión Lambda sobre dibond. 50 x 75 cm

Kamen Stoyanov es un artista multimedia y de *performance* que expresa su pensamiento conceptual a través de fotografías, películas de vídeo, instalaciones y *performances* (de cocina). Los principales temas que aborda son la economía, la inmigración y el desarrollo social, y se vale de técnicas publicitarias para dirigirse al consumidor con una imaginería que le resulte familiar. Su obra está íntimamente relacionada con la vida cotidiana, y en sus instalaciones intenta siempre conectar el ámbito del arte con el de la utilidad pública. En *Tomato Product Project*, una obra que ha llevado a cabo en Los Ángeles, el artista combina la horticultura y el arte con el pensamiento conceptual y filosófico, una unión que culmina con una experiencia performativa para todos los sentidos.

MONIKA STRICKER

Düsseldorf, Alemania, 1979. Vive y trabaja en Düsseldorf



Sweat #1, 2012. Impresión láser
(imagen: sudor sintético, papel).
75 x 55 cm

La obra de Stricker desprende cierto hermetismo autosuficiente que, sin embargo, transmite una serena confianza en que su fascinante materialidad y su presencia, similar a la de un objeto, son perceptibles incluso sin conocer los contextos cinematográficos que informan su obra. La artista escenifica obsesivamente sus esculturas y las transforma en instalaciones teatrales que dejan al descubierto los distintos modos de ver y los clichés sociales y mediáticos. Entre sus exposiciones individuales recientes cabe destacar: *malfunctioning ejection* en el Kunstfondskunstraum der StiftungKunstfonds, Bonn, Alemania, 2011; *Isolated Pioneers* en Clages, Colonia, Alemania, 2009, o *Exrotic Toy* en BÜRO DC, Colonia, Alemania, 2006. También ha participado en importantes muestras colectivas como *Dorothea, Ancient & Modern*, Londres, 2011; *False Mirrors*, en la Galerie Markus Winter, Berlín, o *So istes und anders* en el Museum Abteiberg de Mönchengladbach, Alemania, ambas en 2008. El año que viene será artista residente en Wiels, Bruselas.

HIROSHI SUGIMOTO

Tokio, Japón, 1948. Vive y trabaja entre Nueva York, EE. UU., y Tokio



Guggenheim Museum, Bilbao,
2000. Gelatina de plata, 61 x 50,8 cm.
Ed. de 25

“El elemento fundamental de la obra de Sugimoto es la idea de que la fotografía es una máquina del tiempo, un método para preservar y retratar la memoria y el tiempo. Este es el principio que define el proyecto en el que se encuentra inmerso en la actualidad, compuesto por las series *Dioramas*, *Teatros* y *Paisajes marinos*. En 1997, Sugimoto empezó a fotografiar edificios emblemáticos de la arquitectura moderna por encargo del Museum of Contemporary Art de Chicago. Estas imágenes en blanco y negro carecen de afán documental: su finalidad es aislar los edificios de sus contextos, y dotarlos de una forma desconocida para crear atmósferas, misterio e intriga. Gracias a las cámaras de gran formato y a las fotografías con exposición prolongada, Sugimoto se ha convertido a en un fotógrafo de una gran habilidad técnica”. En 2009 recibió el Praemium Imperiale de pintura.

MIKA TAJIMA

Los Ángeles, EE. UU., 1975. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.



Furniture Art (Mexico City), 2010.
Esmalte en aerosol, plexiglás,
cinta adhesiva. 41 x 57 x 2,5 cm

La obra de Tajima establece una relación entre la abstracción geométrica y la forma de nuestro entorno construido para estudiar la producción del sujeto performativo en espacios donde los objetos materiales revelan acción y compromiso. Tajima utiliza la escultura, la pintura, el vídeo, la música y los eventos discursivos, y suele aprovechar el contraste de las contradicciones inherentes al diseño y a la modernidad arquitectónica para analizar el régimen hiper-industrial de la producción colectiva y contingente. A menudo trabaja en colaboración con otras personas, y ha estudiado la figura del filósofo, el bailarín, el orador, el diseñador, el escritor, el holgazán, el vagabundo, el trabajador, el cineasta, el intérprete, el tejedor, el pintor, el fotógrafo y el conductor. En ocasiones firma sus trabajos de colaboración con el seudónimo New Humans. Recientemente ha colaborado con Charles Atlas, Vito Acconci, C. Spencer Yeh y Judit Butler, entre otros.

MIGUEL ÁNGEL TORNERO

Baeza, Jaén, España, 1978. Vive y trabaja entre Madrid y Roma, Italia



Sin título Photofobia, 2012. Collage
fotográfico. 140 x 100 cm

La obra de Miguel Ángel Tornero parte de lo fotográfico para ir hacia terrenos cada vez más insospechados. En *Photophobia* la fotografía se nos presenta como un ser vivo. La fragilidad y la caducidad del medio son interpretadas como virtud, como herramientas portadoras de un aura emocional. La luz y su representación protagonizan la paradójicamente actual estética de lo marchito que encontramos en estos collages.

Actualmente, Tornero disfruta de una beca en la Academia de España en Roma, donde trabaja en una extensión de su proyecto *The Random Series*, que presentó en 2012 tras su periodo de residencia en el Künstlerhaus Bethanien de Berlín.

IRIS TOULIATOU

Atenas, Grecia, 1981. Vive y trabaja en París, Francia



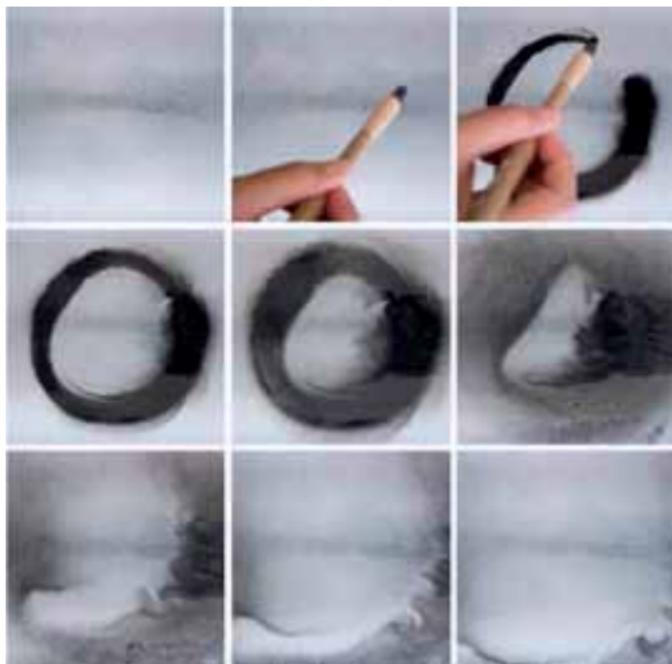
The Cement is Just For Weight, Dear, 2012.
Biombos, acero, espejo unidireccional, cristal y hormigón. 194 x 104 + 85 + 62 x 4 cm

Iris Touliatou utiliza todo tipo de referencias históricas, como el cine, la arquitectura moderna y el teatro. Su práctica artística adopta la forma del ensayo visual. Construidos a partir de un vocabulario misterioso pero simbólico, estos ensayos evocan narrativas llenas de alusiones ambiguas que añaden estratos interpretativos a las distintas prácticas complejas y contradictorias que suelen agrupar bajo la definición de “modernismo”.

Entre sus exposiciones individuales recientes cabe destacar: *Imposed Loads and Other Masked Appearances*, DUVE Berlin, Berlín, Alemania, 2012; *Matter Enclosed in Heavy Brackets*, Museo de Arte Contemporáneo (GfZK) de Leipzig, Alemania, 2012; *Decoy, ReMap KM*, Bienal de Atenas, Grecia, 2011; *On the Breaking Act of Seeing Through and Through the other Side of Grounds and Things*, DUVE Berlin, Berlín, Alemania, 2011; *Apollo Goes on Holiday*, Les Modules Palais de Tokyo, París, Francia, 2010.

CHARWEI TSAI

Taiwán, China, 1980. Vive y trabaja entre París, Francia y Taipéi, China



Circle II, 2009. Vídeo mono-canal. 40 segundos. Medidas variables

Tsai se licenció en Bellas Artes en la Rhode Island School of Design in Industrial Design and Art & Architectural History en 2002, y en 2010 terminó el programa de investigación *La Seine* en la École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de París.

Ha realizado exposiciones individuales en Pekín, Bogotá, Hong Kong, Bombay, París, Singapur, Sídney y Tokio, y sus proyectos se han presentado en distintas exposiciones internacionales, como *J'en Rêve*, en la Fondation Cartier, París (2005); la Primera Bienal de Singapur (2006); *Thermocline of Art: New Asian Waves* en el Centro de Arte y Medios de Comunicación ZKM de Karlsruhe (2007); *Traces du Sacré* en el Centre Pompidou, París (2008); la Sexta Trienal de Pacífico Asiático (2009); *Taiwan Calling* en el Museo Ludwig de Budapest (2010); en las Trienales de Yokohama y del Ruhr (ambas en 2011).

DELSON UCHÔA

Maceió, Alagoas, Brasil, 1956. Vive y trabaja en Maceió



Bicho da Seda I, 2012. Fotografía, metacrilato. 1,50 x 1,10 m

La exposición más reciente de Delson Uchôa, *Bicho da Seda*, se inauguró en 2012 en el Cultural São Paulo. El artista ha presentado exposiciones individuales en el Museu de Arte Moderna Aloísio Magalhães (Recife, Pernambuco), en el Instituto Tomie Ohtake (São Paulo) y en la Galerie Springer (Berlín, Alemania). Asimismo, podemos destacar su participación en la Duodécima Bienal de El Cairo (Egipto), en la Quincuagésimo tercera edición de la Bienal de Venecia, en la Décima Bienal de la Habana (Cuba) y en la Vigésimo cuarta Bienal Internacional de São Paulo (São Paulo).

FRANCISCO UGARTE

Guadalajara, México, 1973. Vive y trabaja en Guadalajara

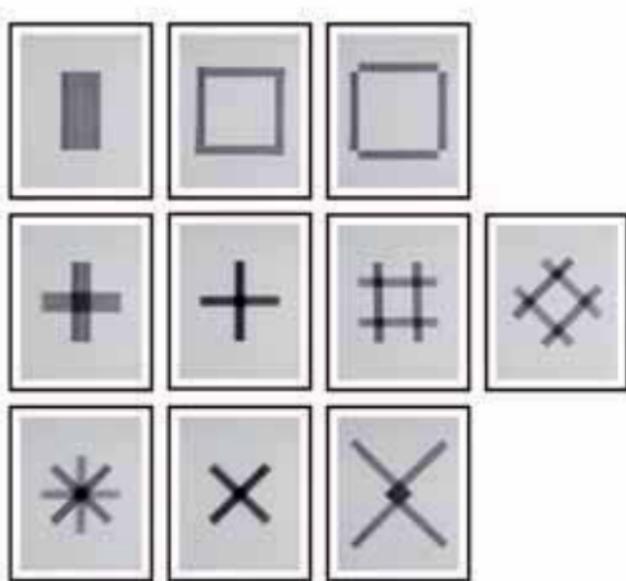


Sin título, 2010 Instalación en el Museo de Arte de Zapopan, Jalisco, México. Tablaroca y pintura negra. Medidas variables

Arquitecto de formación, el trabajo de Francisco Ugarte se apoya simultáneamente en los terrenos de la arquitectura y el arte. Ha desarrollado una firme y refinada investigación plástica que tiene como eje central la luz y la percepción del espacio. Las austeras obras de Ugarte deben de ser entendidas como ejercicios de reflexión acerca de las potencialidades de los lugares y la capacidad del espectador de percibir los fenómenos naturales y su corta permanencia. En todos los casos sus obras están resueltas utilizando el lenguaje de la abstracción con rigor y afán de síntesis. Sus obras están cargadas de silencio y quietud. Entre sus proyectos recientes del año 2012, se encuentran la intervención específica al edificio Polyforum Siqueiros de la Ciudad de México, la exposición *Estudios de Luz* en la Galería Inés Barrenechea de Madrid, y la participación en el programa de vídeo durante la feria NADA Hudson. Asimismo participará en el evento *Bring to Light* en Nueva York y tendrá un solo show en la galería Post Box de Londres.

IGNACIO URIARTE

Krefeld, Alemania, 1972. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Four Geometry Sets (Rulers), 2011. Impresión ultrachrome en photorag. 50,5 x 40,5 cm c/u, 10 piezas

Ignacio Uriarte renunció a su trabajo en oficina para dedicarse a lo que él llama "arte de oficina". En *Four Geometry Sets (Rulers)*, 2011, los elementos de cuatro juegos de geometría se combinan entre sí formando 72 figuras geométricas. Los sets de geometría rompen con la ley de eficiencia obligatoria propia del mundo laboral para explorar su potencial estético y manifestar así sus posibilidades no productivas. Esta negación a cumplir con su función original convierte un ejercicio aparentemente inocente en resistencia al orden establecido. En 2013, The Drawing Center (Nueva York) le dedica una exposición individual.

DARIO URZAY

Bilbao, España, 1958. Vive y trabaja en Bilbao



Phaistos IV, 2011. Técnica mixta sobre madera. 273 x 180 cm

Urzay estudió Bellas Artes en la Universidad del País Vasco. Desde 1983 a 1987 imparte la enseñanza como profesor en la misma Universidad. En 1987 residió un año en Londres invitado por la Fundación Delfina Studios. Viajará posteriormente a Nueva York, ciudad en la que durante nueve años se instala en alternancia con Bilbao. En 1983 obtiene el premio Gure Artea. En el 2005 su trabajo es reconocido con el Premio Nacional de Arte Gráfico y el Excellence Work Award en la Bienal de Beijing.

Importantes colecciones cuentan con obras de Urzay en sus fondos. Cabría destacar el Museo Guggenheim Bilbao, el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía en Madrid, La Deutsche Bank Collection de Londres, el Museo Patio Herreriano de Valladolid o el museo ARTIUM entre otras.

Entre sus proyectos más recientes destacan la individual en la galería Juan Silió de Santander y en la galería Pilar Serra con la muestra *Phaistos*.

VICKY USLÉ

Santander, España, 1981. Vive y trabaja en Nueva York, EE. UU.



Sin título, 2012. Técnica mixta sobre papel. 200 x 150 cm

El trabajo de Vicky Uslé destaca por la búsqueda de un espacio, o camino, propio, desde la continuación y reforzamiento de fórmulas abiertas de la abstracción, capaces de ofrecer lo más difícil del arte, una imagen en la que pensar mientras nos arrebatan o conmueven los sentimientos. Su imaginario responde a una sensibilidad miniaturizada, porque es plenamente consciente de que es en lo mínimo, en lo que podría resultar impredecible, donde habita la sorpresa y se genera sentido.

Vicky Uslé ha expuesto en galerías como Travesía Cuatro (Madrid), Alexander Levy (Berlín), Galería Van der Mieden (Amberes). En exposiciones colectivas como *Shadow Line* en el CVS Cultural Center (Nueva York), entre otras. Su obra se encuentra en colecciones como Simon de Pury Collection, la Colección Caja Madrid o el Museo de Bellas Artes de Santander.

EULÀLIA VALLDOSERA

Vilafranca del Penedés, Barcelona, España, 1963. Vive y trabaja en Barcelona



El padre y el hijo (Lazos familiares #6)

(detalle), 2012. Papel varitado en color adhesivado en forex 6 mm con marco aluminio. 110 x 161,5 cm. Ed. 3.

Cortesía de la galería Maior

We Are One Body, 2012.

Instalación con dos vasijas de cerámica y una proyección de vídeo sonoro en dos canales, 08:00 min.

Cortesía de Studio Trisorio



Pionera en el tránsito entre diversas disciplinas y partiendo del cuerpo como medida y receptáculo de la realidad aparente, las últimas instalaciones de Eulàlia Valldosera nos plantean el enfrentamiento con otros cuerpos. Sus fotografías exploran las nociones de identidad sexual, amor, enfermedad y muerte así como cuestiones relacionadas con la memoria y los modos en que reconstruimos nuestro pasado. Ha expuesto su obra en museos como el Reina Sofía de Madrid, el PS1 de Nueva York o el Witte de With de Róterdam; así como en numerosas bienales internacionales como la de Lyon (2009), São Paulo (2004) o Venecia (2001).

RINUS VAN DE VELDE

Lovaina, Bélgica, 1983. Vive y trabaja en Amberes, Bélgica



No he vuelto a ser el que era desde esa maravillosa noche en que me pregunté a mí mismo si en realidad estaba comiendo helado o creando una historia acerca de cómo lo hacía, 2012. Carboncillo sobre lienzo. 200 x 165 cm. Cortesía de la Galería Tim Van Laere, Amberes

La práctica artística de Rinus Van de Velde se basa en dibujos al carboncillo en blanco y negro realizados a partir de fotografías. En sus obras recientes sobre lienzo, Van de Velde reconstruye imágenes encontradas o prepara escenas inexistentes en fotografías realizadas por él mismo, que utiliza para crear dibujos narrativos en los que el artista es el protagonista. Junto a estos dibujos, incorpora historias escritas, en forma de textos de sala o de extensos títulos, que aportan un contexto a las obras y las relacionan entre sí. En conjunto, narran una autobiografía ficticia, una mitología personal que expresa un deseo de autorrealización, estructura y control (artísticos).

JOANA VASCONCELOS

París, Francia, 1971. Vive y trabaja en Lisboa, Portugal



Olival, 2012. Azulejos Viúva Lamego, crochet hecho a mano, hierro, ornamentos y poliéster. 185 x 45 x 50 cm

El proceso creativo de Joana Vasconcelos se basa en la apropiación, descontextualización y subversión de objetos preexistentes y realidades de lo cotidiano. Esculturas e instalaciones muestran un esmerado sentido de la medida y maestría del color, utilizado como recurso para *performances*, vídeo o registros fotográficos, combinados en la materialización de conceptos que cuestionan las rutinas preestablecidas de lo cotidiano. Partiendo de operaciones de desplazamiento, una reminiscencia del *ready-made* y el lenguaje del *nouveau réalisme* y el *pop*, la artista ofrece una visión cómplice, que es al mismo tiempo crítica de la sociedad contemporánea y las diferentes características que sirven a los enunciados de la identidad colectiva, en especial aquellos que se refieren al status de la mujer, la diferencia de clases o la identidad nacional.

ESTEBAN VICENTE

Segovia, España, 1903 – Nueva York, EE. UU., 2001



Growth, ca. 1951. Óleo sobre tela. 121,9 x 114,3 cm

Esteban Vicente nació en Segovia en 1903. Después de estudiar en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando (Madrid) se fue a vivir a París y después a EE. UU. Su primera exposición individual fue en la Kleemann Gallery (Nueva York) en 1937. Su obra estuvo presente en un gran número de exposiciones importantes de América durante los años cincuenta y sesenta. Esteban Vicente fue profesor y miembro fundador de la New York Studio School durante 36 años. En 1998 se abrió el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente en Segovia. Vicente murió en el año 2001.

NOT VITAL

Sent, Engadina, Suiza, 1948. Vive y trabaja entre Nueva York, EE. UU.; Lucca, Italia; Sent, Suiza; Patagonia, Chile; Beijing, China y Agadez, Nigeria



Dali Stone, 2012. Escayola. 80 x 72 x 20 cm

La obra de Not Vital hunde sus raíces en el valle suizo de Engadina pero tiene, al mismo tiempo, un profundo carácter nómada. El artista, que viaja permanentemente por todo el mundo, ha abandonado la idea de fijar su estudio en un lugar determinado.

La *Dali Stone* es una piedra de mármol originaria de China cuya veta original evoca la representación de paisajes. Está incrustada en unas formas de yeso que reproducen la particular forma de las ventanas tradicionales del valle de la Engadina que tienen por objeto reflejar la luz en el interior de las casas.

SINTA WERNER

Hattingen, Alemania, 1977. Vive y trabaja en Berlín, Alemania



Overshadowed (Series 2), 2012.
Collage fotográfico. Obra única.
60 x 50 cm. Cortesía Christinger
de Mayo

La práctica artística de Sinta Werner se caracteriza por un enfoque crítico del problema de la recepción. ¿Qué percibimos y cómo lo procesamos? ¿Existe un vínculo entre la historia de las ideas y el arte?

En sus pequeños *collages*, Werner utiliza el mismo planteamiento que en las instalaciones de grandes dimensiones que la han dado a conocer. Al cortar y realinear, al fragmentar la superficie y superponer los fragmentos, al alterar sutilmente la superficie de una imagen, modifica y reconfigura nuestro campo y nuestras líneas de visión, y, de este manera, sugiere que debemos aplicar un enfoque crítico y sutil en el análisis de nuestra percepción.

NIL YALTER

El Cairo, Egipto, 1938. Trabaja y vive en París, Francia



Algerien Marriage in France, 1977. Políptico, 6 piezas compuestas por una fotografía sobre dibujo. Técnica mixta, grafito, oleo y colores gelatina de plata pieza única vintage. 80 x 60,5 cm (cada una)

A lo largo de su prolongada trayectoria, Nil Yalter no solo combina diferentes estilos artísticos y épocas, sino que también sintetiza las prácticas estéticas y sociológicas contra las doctrinas artísticas establecidas. Desde la década de 1960, Yalter redefine las narrativas políticas, ideológicas, sexuales, estéticas y patriarcales, con un único punto de vista femenino. Inspirada por la poesía, la filosofía, la sociología, la antropología y la etnología, transporta todas estas disciplinas a un contexto personal e individual, formando un campo artístico original y complejo. En sus obras, los recuerdos construidos aparecen como espacios para la inmigración, el exilio, el desplazamiento, la interacción o la noción de "cultura", como aspectos establecidos pero al mismo tiempo cuestionados.

MARIO YBARRA JR.

Los Ángeles, California, EE. UU., 1973. Vive y trabaja en Los Ángeles



The Tio Collection, 2012. Vista de la instalación en el Santa Barbara Contemporary Arts Forum, Santa Bárbara, California. Cortesía de Santa Barbara Contemporary Arts Forum. Fotografía de Wayne McCall

Se puede decir que la obra de Mario Ybarra Jr., un artista que cultiva la escultura, la pintura, la instalación y la *performance*, es comunicativa y profundamente experimental. Ybarra creció en la comunidad portuaria de Wilmington, en Los Ángeles, y su infancia es una fuente constante de inspiración artística. Su obra es al mismo tiempo global y local. Ybarra se licenció en Bellas Artes en el Otis College of Art and Design en 1999, y se doctoró en la Universidad de California, Irvine, en 2001. Recientemente ha participado en la exposición *Made in L.A.*, 2012, una muestra organizada por el Hammer Museum y por LA><ART, y ha expuesto en el Santa Barbara Contemporary Arts Forum (2012).

LUIZ ZERBINI

São Paulo, Brasil, 1959. Vive y trabaja en Río de Janeiro



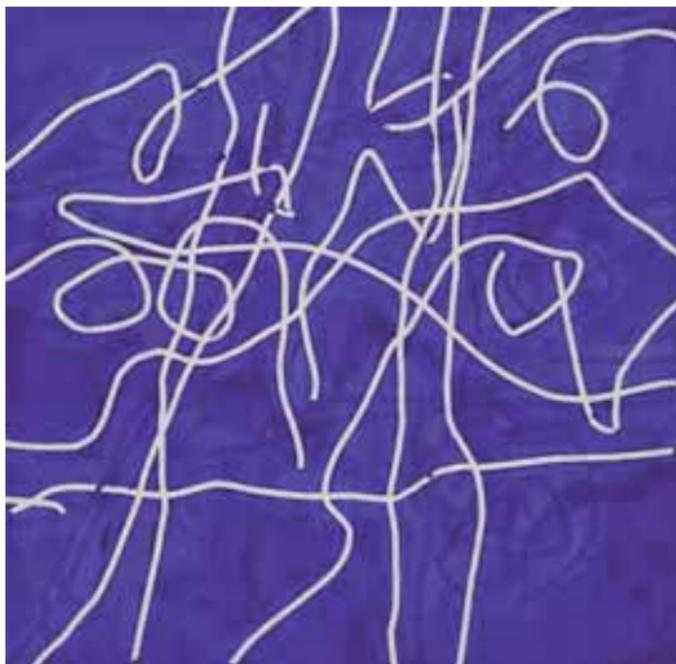
Pedra Punk, 2012. Acrílico sobre lienzo. 200 x 300 cm

Entre sus exposiciones individuales recientes cabe destacar la del Museo de Arte Moderna (MAM) de Río de Janeiro, Brasil (comisariada por Paulo Sergio Duarte), 2012; *Every Jetson Has a Flintstone Inside*, que se celebró en la Wigram Gallery en 2011; Galpão Fortes Vilaça, São Paulo (2010); Galeria Laura Alvin, Río de Janeiro (2009); y *Do Corpo a Paisagem*, Instituto Tomie Ohtake, São Paulo (2006).

Ha presentado su obra en la Vigésimo novena Bienal de São Paulo de 2010 y ha participado en numerosas exposiciones colectivas. *O Gabinete de Curiosidades de Domenico Vandelli*, Inhotim Centro de Arte Contemporânea, Minas Gerais, Brazil (2009), es la más reciente. Varias instituciones públicas brasileñas han adquirido obra suya.

HEIMO ZOBERNIG

Mauthen, Austria, 1958. Vive y trabaja en Viena, Austria



Sin título, 2011. Óleo y acrílico sobre lienzo. 200 x 200 cm

Una de las principales características del trabajo de Zobernig, es la puesta en escena de la exposición como arte. En su obra, los componentes de la exposición (pedestales, marcos, cartelitas, pantallas de proyección, sillas y bancos, textos de pared), se presentan a menudo como objetos de arte autónomos, piezas de "arte por el arte", que poseen una aparente independencia respecto a su propio montaje.

Ha expuesto individual y colectivamente en diferentes museos, galerías e instituciones desde finales de los años setenta. En noviembre de 2012 se celebró una importante retrospectiva en el Palacio de Velázquez (Parque del Retiro, Madrid), donde además de la selección de cuarenta obras expuestas propuso una intervención que modifica como el visitante experimenta el espacio del Palacio de Velázquez.

ADENDA:

ISIDORA CORREA

Santiago de Chile, 1977. Vive y trabaja en Santiago de Chile



Línea Discontinua, 2011. Objetos de arcilla. 120 x 85 x 60 cm. Cortesía de la artista.
Fotógrafo: Cristián Silva-Avaria

El campo de investigación visual de Isidora Correa se enmarca en el uso e intervención de objetos cotidianos como elementos de representación cultural y social. La artista ha desarrollado un interés por los códigos que en cierto grado nos resultan invisibles por su cercanía, pero que sin embargo definen las estructuras sociales y segmentaciones culturales. Una parte importante de su trabajo se ha centrado en la desmaterialización de estos objetos por medio de cortes. La artista transforma sus volúmenes en líneas gráficas de espesor material, para luego presentarlos en instalaciones que parodian sistemas de exhibición y despliegue de mercancías, asociadas al vacío y al consumo.

© de las reproducciones autorizadas, VEGAP, Madrid, 2013

© 2013 Jenny Holzer, member Artists Rights Society (ARS), NY / VEGAP, Madrid, 2013

© De las fotografías, sus autores

Autores VEGAP en Libro de Artistas

Marina Abramović, Eduardo Arroyo, Fayçal Baghriche, Luis Bisbe, Tony Cragg, Daniel Gustav Cramer, Esther Ferrer, Alicia Framis, Javier Garcerá, Juan Genovés, Luis Gordillo, Katharina Grosse, Jenny Holzer, Pello Irazu, Imi Knoebel, Peter Krauskopf, Manolo Millares, Mitsuo Miura, José Antonio Orts, Juan Pérez Agirregoikoa, Mel Ramos, Jorge Ribalta, Peter Roehr, Miguel Rothschild, Jesús Soto, Dario Urzay, Eulàlia Valldosera, Joana Vasconcelos, Sinta Werner, Heimo Zobernig

EDITADO POR
ARCOmadrid / IFEMA Feria de Madrid

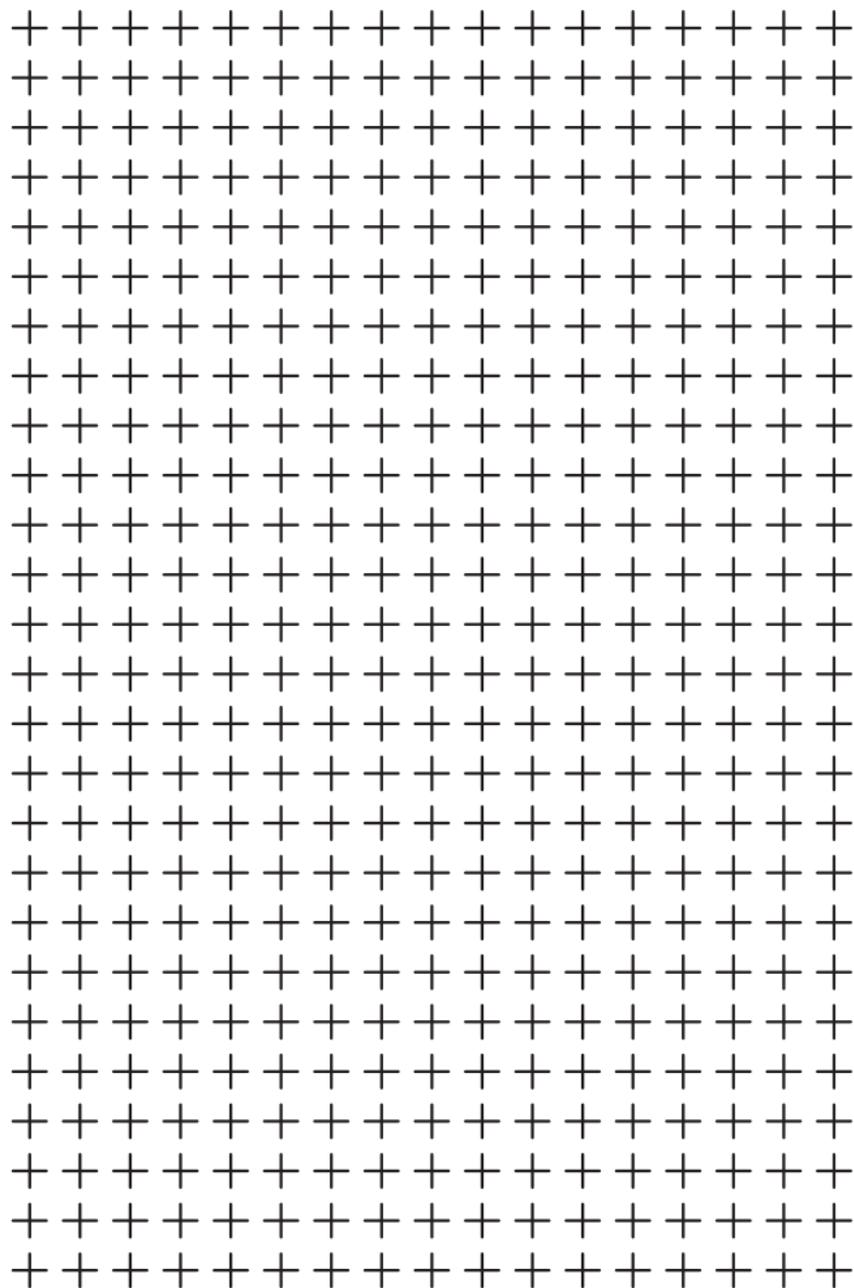
ISBN: 978-84-15253-74-7
DL: M-40867-2012





Colabora





A Kassen / Eduardo Abaroa / Marina Abramović / Claudio Álvarez / Maria Thereza Alves / Edgardo Aragón / Iosu Aramburu / Carla Arocha y Stéphane Schraenen / Eduardo Arroyo / Juan Asensio / Kutluğ Ataman / Alice Aycock / Fayçal Baghriche / Elena Bajo / Roger Ballen / José Manuel Ballester / Pedro Barateiro / Álvaro Barrios / Eduardo T. Basualdo / Juan Carlos Batista / Ramazan Bayrakoğlu / Jesús Alberto Benítez / Sadie Benning / Erik Benson / Eva Berendes / Luca Bertolo / Domenico Bianchi / Ashley Bickerton / Luis Bisbe / Daniel Blaufuks / Alberto Borea / Bashir Borlakov / Catarina Botelho / Pauline Boudry y Renate Lorenz / Sander Breure & Witte Van Hulzen / Ricardo Brey / Jimmie Durham / Nicky Broekhuysen / François Bucher / Eugenia Calvo / Julia Calvo / Chiara Camoni / Canan / Troels Carlsen / Mariana Castillo Deball / Paula Castro / Asli Çavuşoğlu / Banu Cennetoğlu / Benvenuto Chavajay / Albert Corbí / Tony Cragg / Daniel Gustav Cramer / Antonio Creso Foix / Abraham Cruzvillegas / Lourival Coquinha / Raphael Danke / Philippe Decrauzat / Simona Denicolai & Ivo Provoost / Sebastián Díaz Morales / Wilson Díaz / Manuel Eitner / Nezaket Ekici / Marius Engh / Guillermo Faivovich & Nicolás Goldberg / Petra Feriancová / David Ferrando Giraut / Erica Ferrari / Esther Ferrer / Carla Filipe / Günther Förg / Alicia Framis / Martín Freire / Javier Fresneda / Christoph M. Gais / Javier Garcerá / Juan Genovés / Deyson Gilbert / Maurycy Gomulicki / Luis Gordillo / Sebastián Gordín / Ion Grigorescu / Katharina Grosse / Núria Güell / Iva Gueorguieva / Jonathan Hernández / Janus Hochgesand / Olaf Holzappel / Jenny Holzer / Gary Hume / Eduardo Hurtado / Cristina Iglesias / Hisae Ikenaga Melgonza / Pello Irazu / Pablo Jansana / Jaime de la Jara / Folkert de Jong / Eleni Kamma / Luisa Kasalicky / Ali Kazma / Matt Keegan / Serhat Kiraz / Imi Knoebel / Servet Koçyiğit / Peter Krauskopf / Adriana Lara / Glenda León / Emeric Lhuisset / Roberta Lima / Esteban Lisa / Natalia Ll / Inés Lombardi / Aníbal López (A-1 53167) / Rafa Macarrón / Iñigo Manglano-Ovalle / Rubens Mano / Moisés Mañas / Ángel Marcos / Daniel Medina / Isa Melsheimer / Manolo Millares / Mitsuo Miura / Juan Luis Moraza / Richard Mosse / Matt Mullican / Sandra Nakamura / Jesús 'Bubu' Negrón / Che Nong / Jorge Pedro Núñez / Markus Oehlen / Ylva Oglund / Beatriz Olabarrieta / José Antonio Orts / Álvaro Oyarzún / Bernardo Oyarzun Ruiz / Mariana Palma / Cecilia Paredes / Philippe Parreno / Juan Pérez Agirregoikoa / Cristina Piffer / Riccardo Previdi / Iván Puig / Jon Rafman / Raha Raissnia / Carol Rama / Mel Ramos / Jorge Ribalta / Rosana Ricalde / Nicolás Robbio / Peter Roehr / Bernardí Roig / André Romão / Julia Rometti & Victor Costales / Miguel Rothschild / Avi Sabah / Ana Sacerdote / Edwin Sánchez / Gabriele De Santis / Adrian Sauer / Ştefan Sava / Hubert Scheibl / Yusuf Sevinçli / Regina Silveira / Diana Sirianni / Kiki Smith / Teo Soriano / Jesús Soto / Julia Spínola / James Sterling Pitt / Kamen Stoyanov / Monika Stricker / Hiroshi Sugimoto / Mika Tajima / Miguel Ángel Tornero / Iris Touliatou / Charwei Tsai / Delson Uchôa / Francisco Ugarte / Ignacio Uriarte / Dario Urzay / Vicky Uslé / Eulàlia Valldosera / Rinus Van De Velde / Joana Vasconcelos / Esteban Vicente / Not Vital / Sintia Werner / Nil Yalter / Mario Ybarra Jr. / Luiz Zerbini / Heimo Zobernig